KENTARO MIURA

BERSERK

21

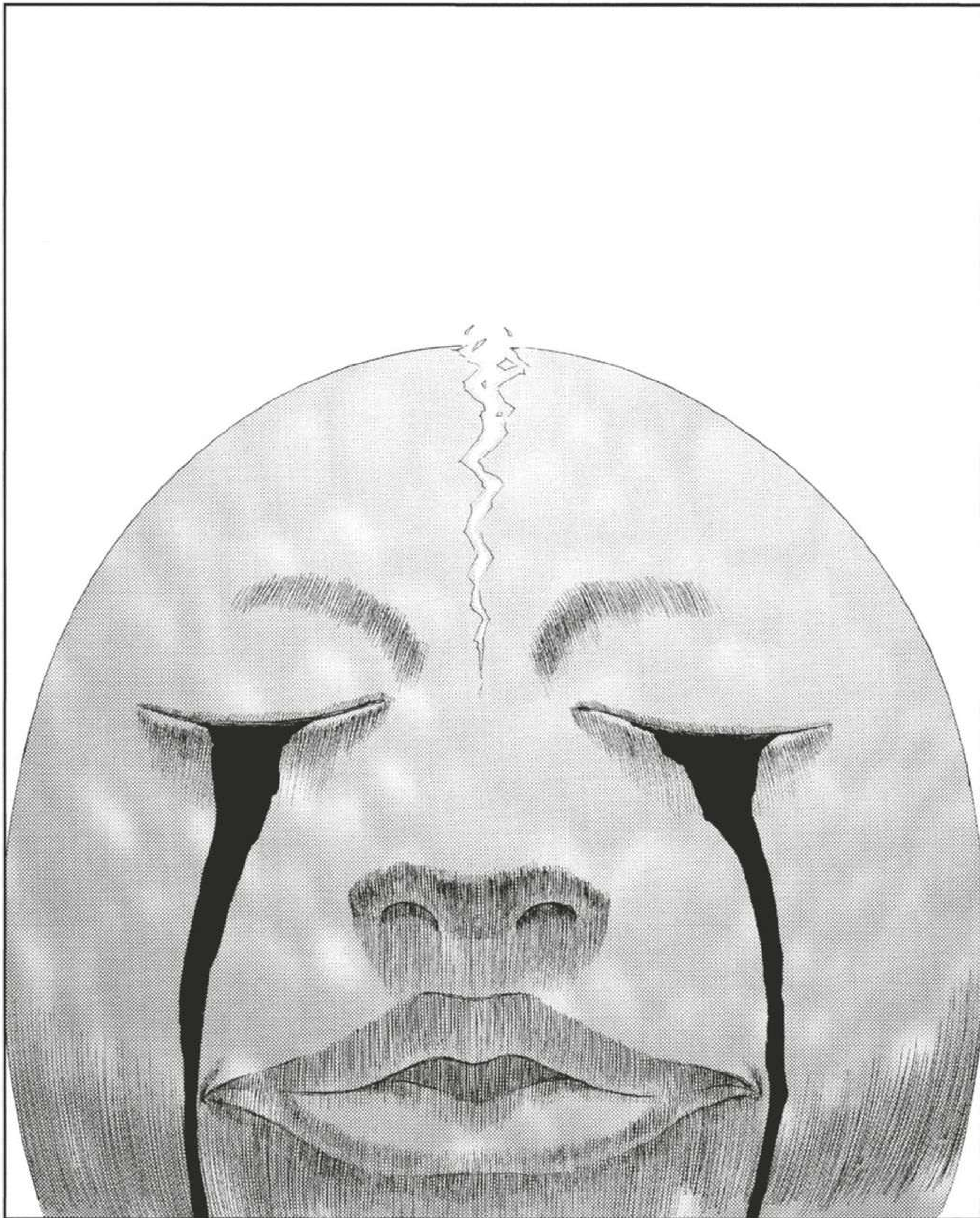


Glénat

ÉDITION FRANÇAISE

POUR LECTEURS AVERTIS

BERSERK 21



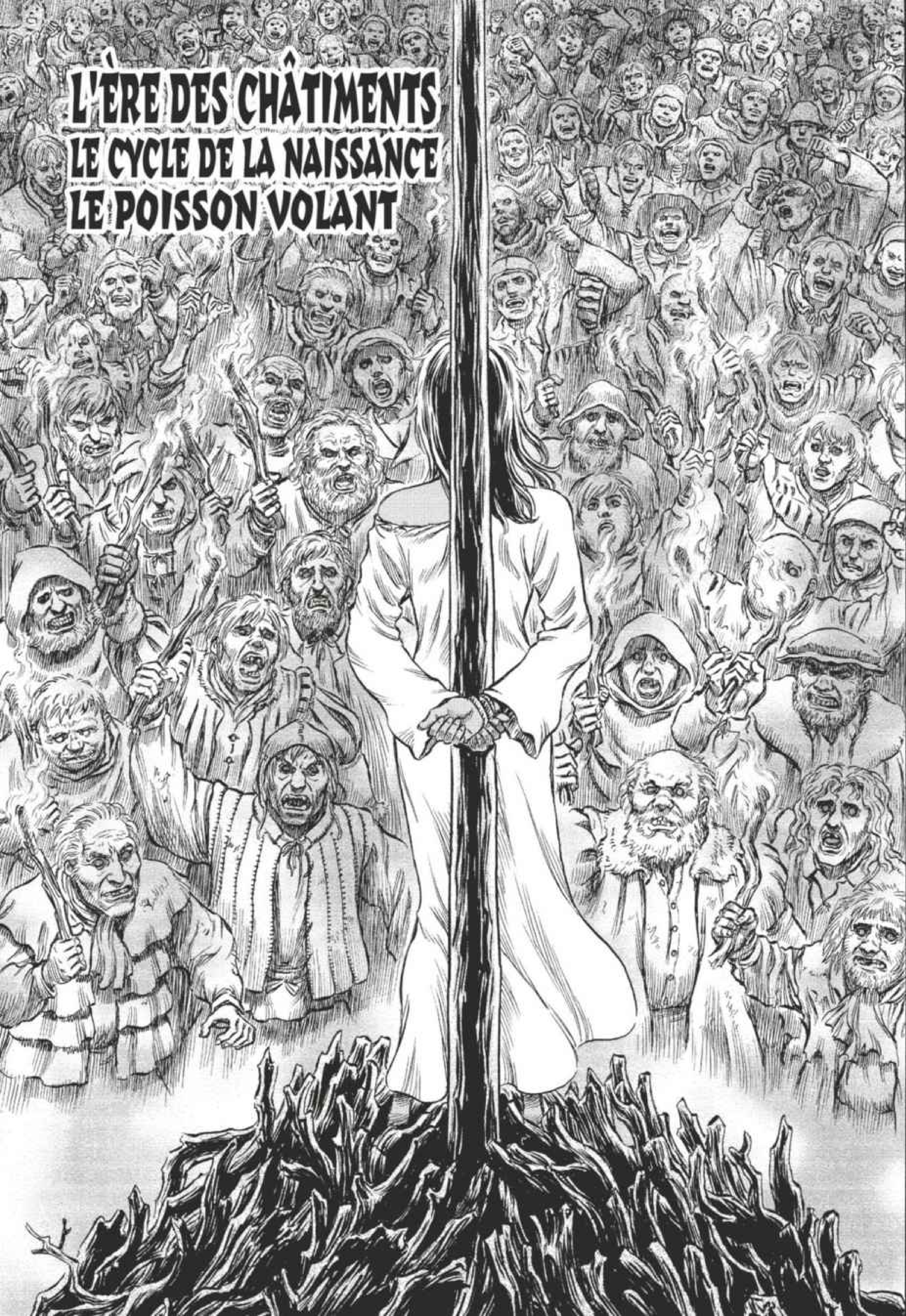
KENTARO MIURA

BERSERK 

SOMMAIRE

BERSERK

TOME 21


L'ÈRE DES CHÂTIMENTS
LE CYCLE DE LA NAISSANCE
LE POISSON VOLANT


WOOOOO


MERDE, C'EST BIEN LES PÉQUENOTS, ÇA !
ILS SE CONDUISENT PAS MIEUX QUE DES HÉRÉTIQUES !

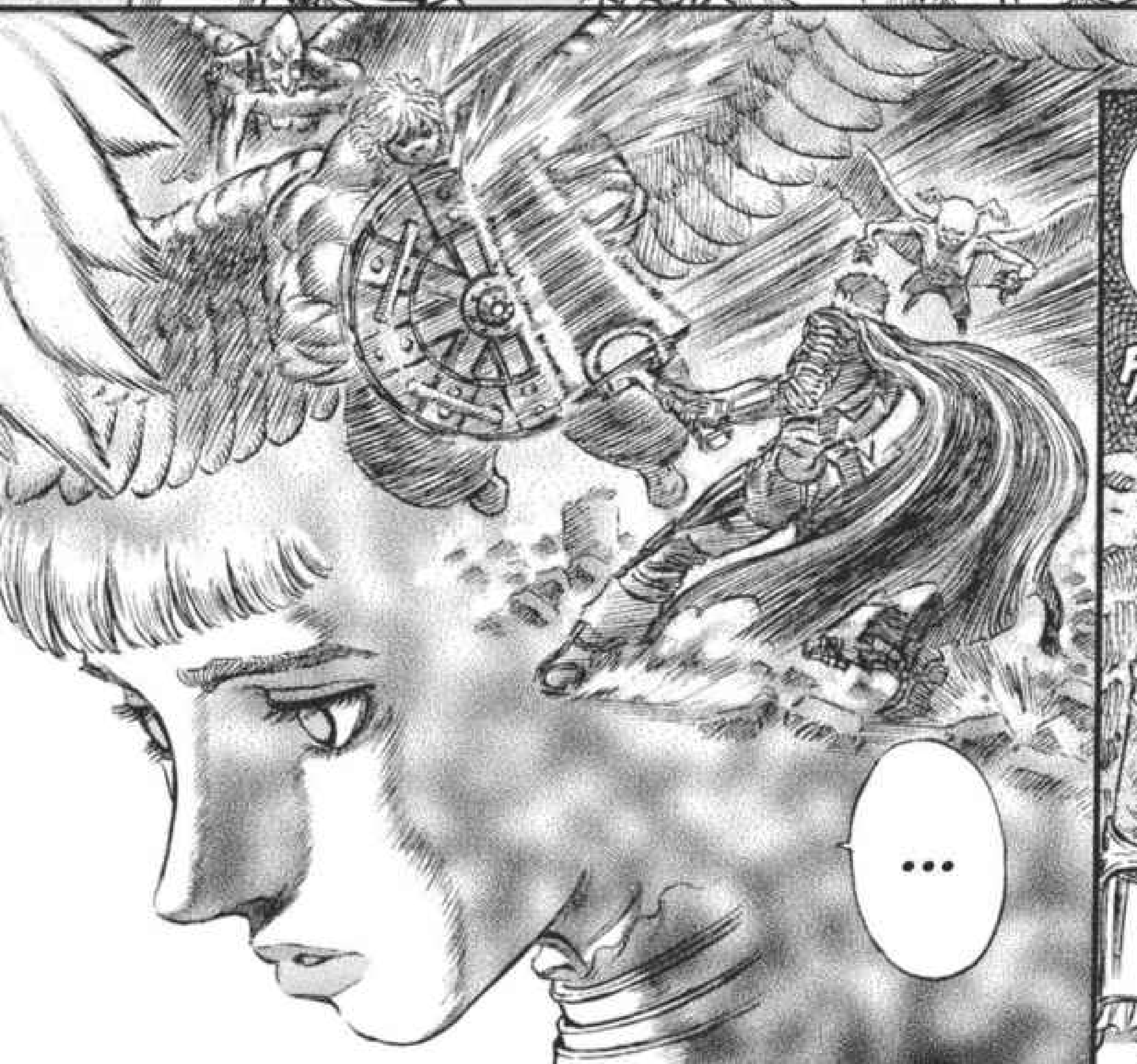

QU'EST-CE QU'ON FAIT ?


CETTE FOIS-CI, LEUR BALANCER DES PIERRES NE SERVIRA À RIEN !


EH BIEN, ON DIRAIT QUE TOUT LE MONDE A SURVÉCU.


ALLEZ !
TU TRAÎNES LES PIEDS !
HÉRÉ-TIQUE !


ON DIRAIT QUE C'EST TROP TE DEMANDER !
HA HA HA
HÉ, C'EST POUR LEUR JOUER LA COMÉDIE, COMPRIS ?


ÇA VA ALLER ?
FRR
...


D'OÙ IL EST SORTI, SON PETIT TOUTOU ?
JE NE PENSAIS PAS QU'ON SE RETROUVERAIT AVEC EUX...
JE NE PENSE PAS QU'ILS M'AIENT DÉJÀ PERCÉ À JOUR, MAIS... SI JE N'ARRIVE PAS À SAUVER LES APPARENCES ET À ME TIRER D'ICI VITE FAIT...


HÉ, VIEUX !
OÙ T'ÉTAIS PASSÉ ?


HA HA HA... QUI C'EST, CE GOSSE ?


HEIN ? J'ENTENDS RIEN ! LAISSE TOMBER ET VIENS PLUTÔT PAR ICI ME FILER UN COUP DE MAIN !
?


BON, JE... JE VAIS VOIR DE QUOI IL EN RETOURNE. CHEF, DÉPÊCHEZ-VOUS DE REJOINDRE LA TROUPE !
DASH
JE TE RETIENS, PETIT MORVEUX !


VOUS ÊTES D'ACCORD ?
...


BRRR
!



WOO
オ
BRÛLEZ-LA !
WOO
オ
GRILLEZ-LA !
VITE !
BRÛLEZ-LA !
WOO
オ
WOO
オ
WOO
オ
ドクン
TOC



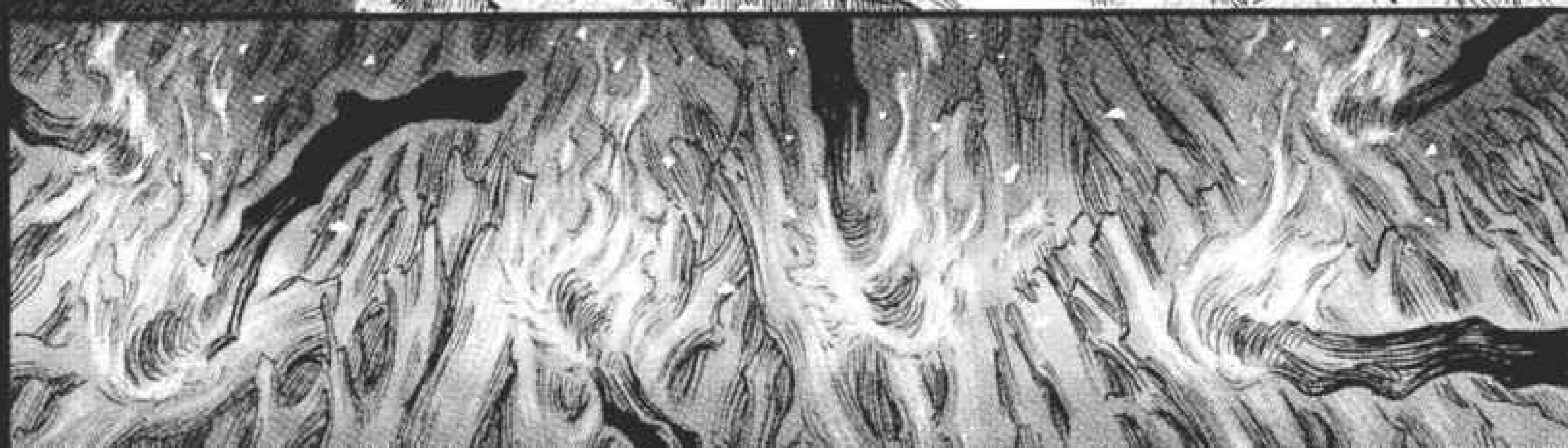
OOH...
AH !
AH !

ALLONS, DÉPÊCHONS !
LE FEU !
ENVOYEZ LE FEU PURIFICATEUR !


WOOO
WOOO
!
SEIGNEUR MOZGUZ...

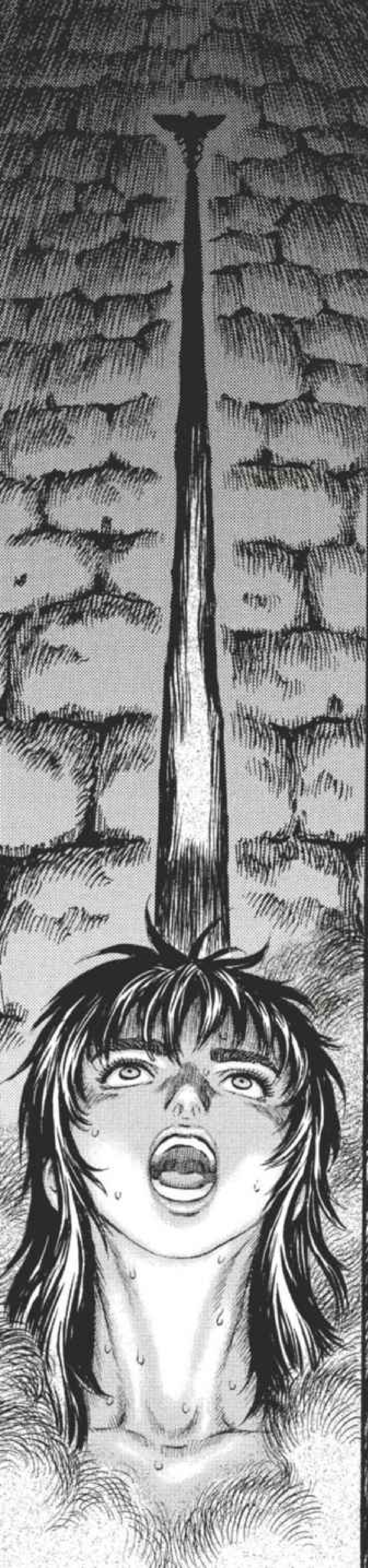










IL N'Y A PAS DE RAISON...

HÉ, T'ES SÛR ?

RIEN QUE SAUTER D'ICI... TU VOIIS...

ON NE BOUGE PLUS !

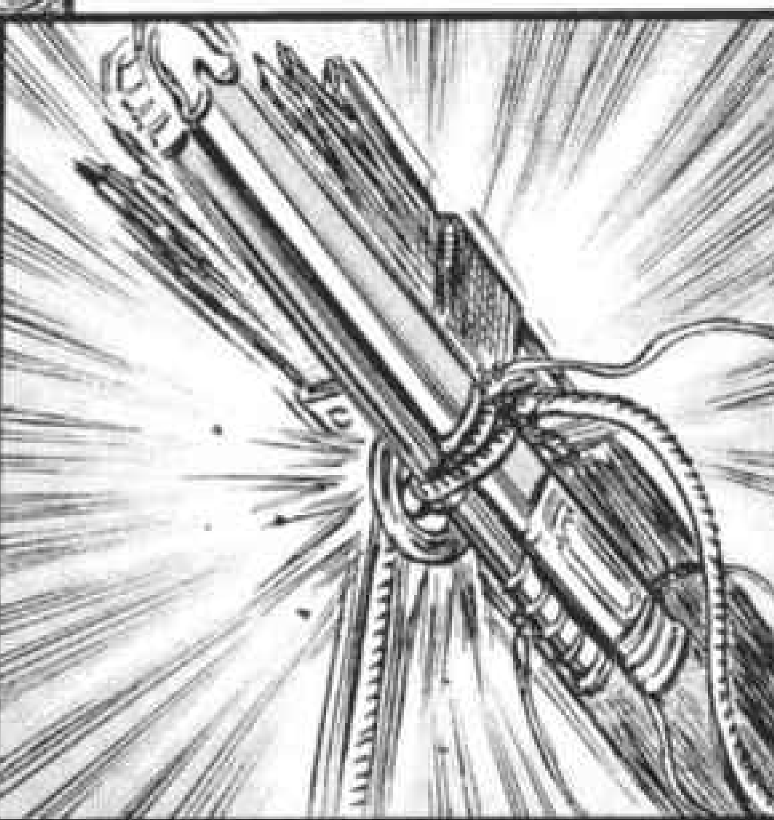
...ÇA SERA PAS MAAAAL !

ISICANON, LARGUÉ !









...POUR QUE TOUT...




クルッ


TCHOC


だきっ!


MAIN-
TENANT,
PETITE !
ガラ…
CRR


...SE PASSE
EXACTEMENT
PAREIL.

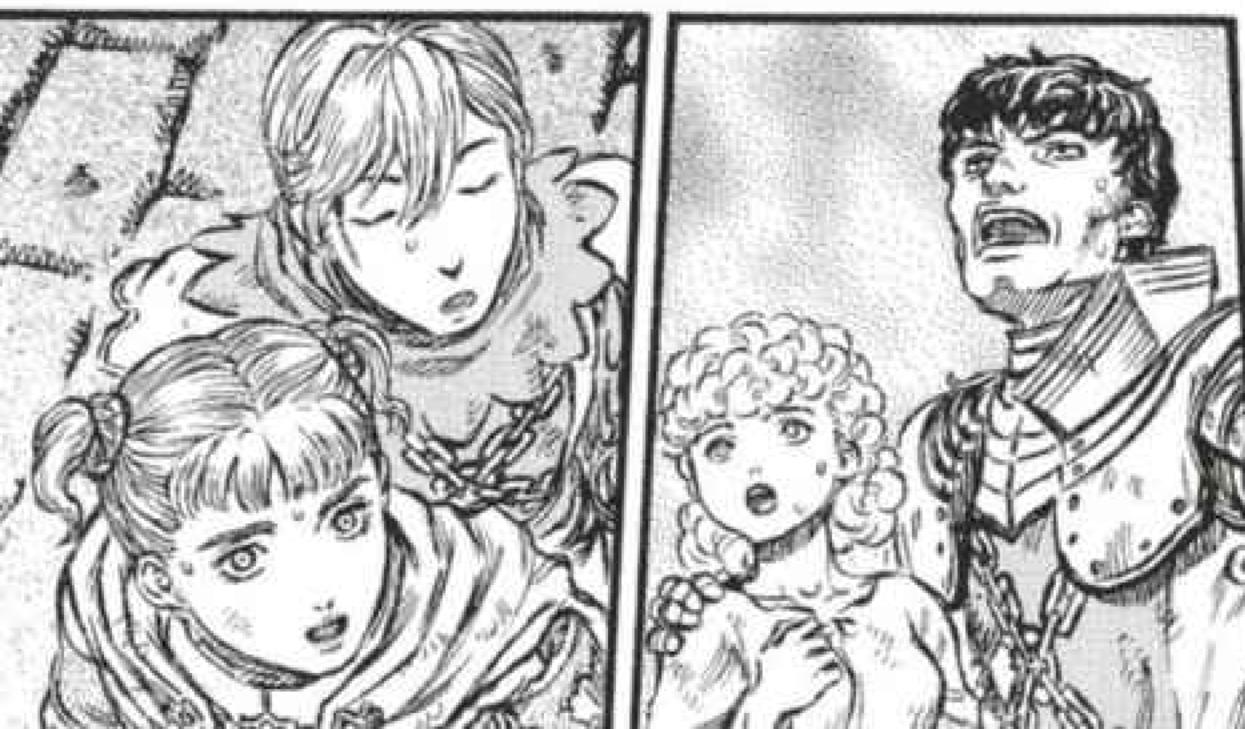
JAMAIS !
IL VIENT VERS NOUS !
BRR
ON SE TIRE !




ZIM
À TERRE !
AAH !
BAM


GNN !
FLAP
VOUS NE M'ÉCHAPPE...










...QUE TOI,
TU N'ES
PAS...
ZAAAAM
PEUT-
ÊTRE...

...QU'UN
REFLET SUR
L'EAU...

LE POISSON VOLANT - FIN

...TU ES
PEUT-ÊTRE
LE POISSON
QUI NAGE À
LA SURFACE.

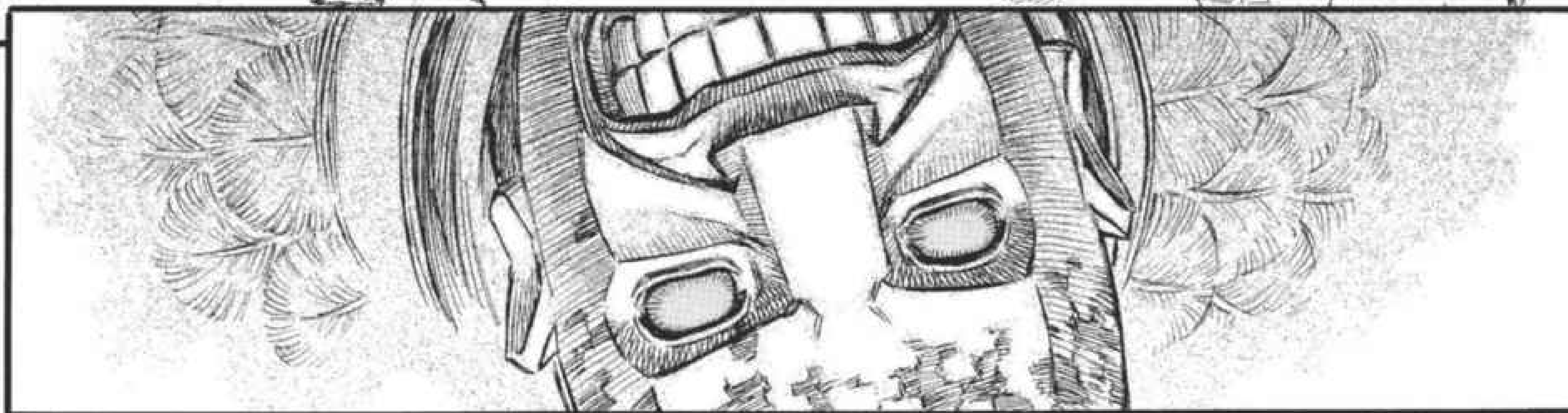
L'ÈRE DES CHÂTIMENTS
LE CYCLE DE LA NAISSANCE - LE MOINE-MONSTRE (1)





BRR
BRR
BRR
BANG
QU'EST-CE QUE C'EST ?
UNE OMBRE NOIRE A...
SEIGNEUR MOZGUZ !
ZOOOM

ゴゴゴ‥ゴゴ‥
BRR BRR BRR BRR BRR













C'EST UN DÉMON !

UN DÉMON NOIR A TERRASSÉ NOTRE ANGE !

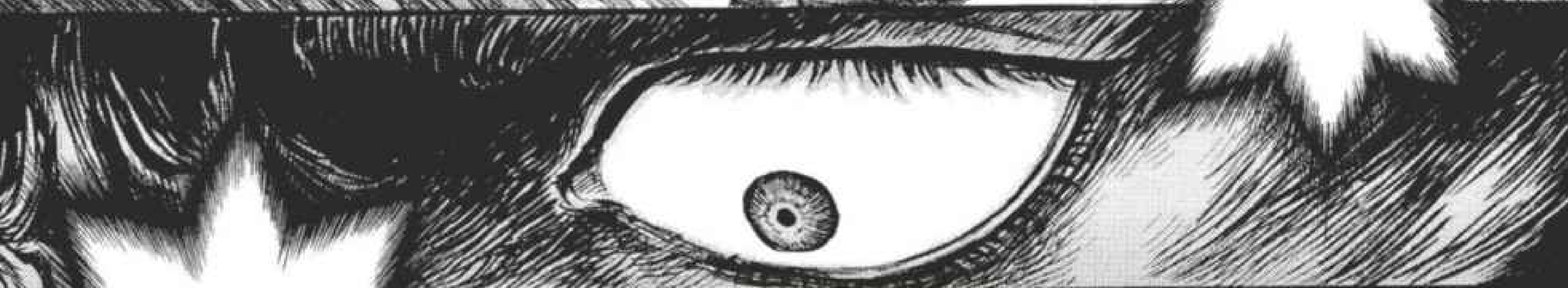

ガシャッ
SHHHH

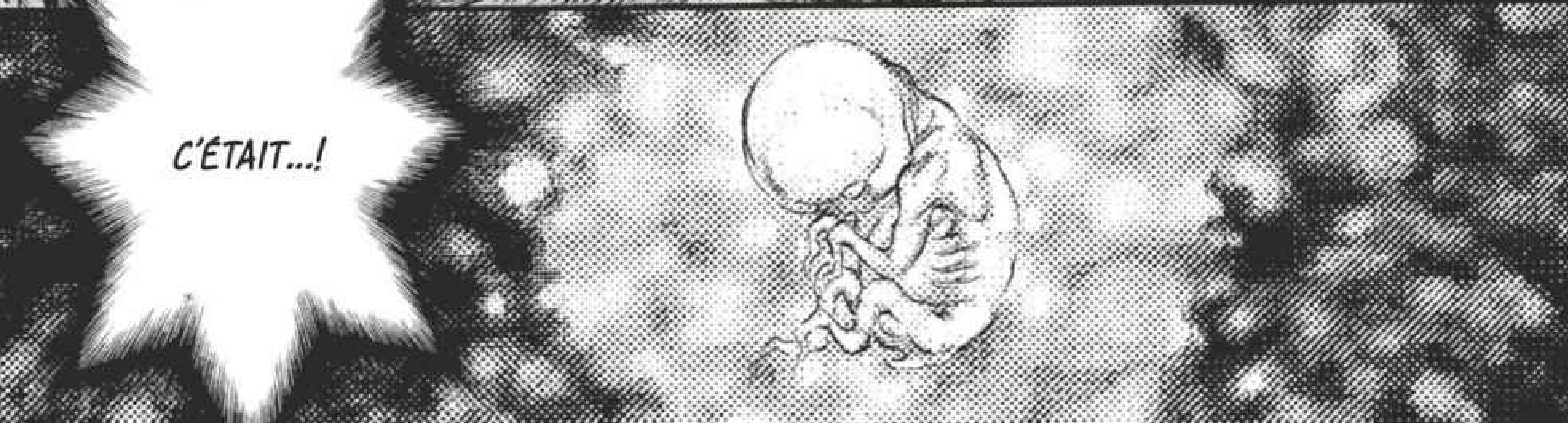
QU'EST-CE QUE C'ÉTAIT ?

PENDANT UNE SECONDE...

...J'AI VU QUELQUE CHOSE DU COIN DE L'ŒIL...









CAS...!





CHAC
ZAM
VLAN
HOP !
ÉLÉGANTE ÉCHAPPÉE !
BONG
HÉ ?







GROAA
BROOM



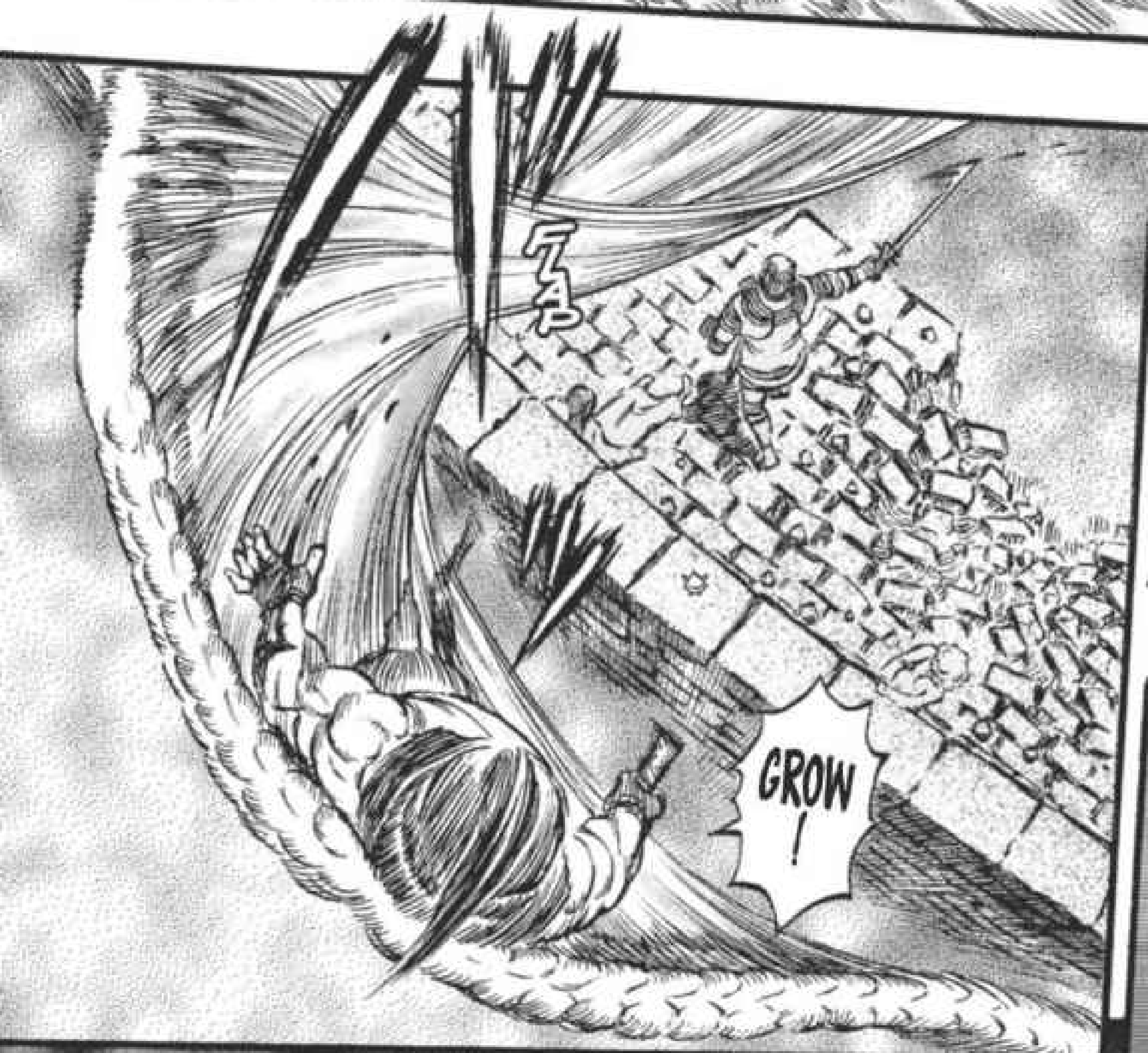


BOM






FLAPFLAP
ADIOS AMIGO !
FFTPTP
VIENS PAS !
VIENS PAS !
VIENS PAS !
VIENS PAS !


FLAP
GROW !




ZIM !


M'SIEUR...
...


!

ET... ET MERDE !

JE POURRAI PLUS M'EN SORTIR PAR DU BARATIN, LÀ.





SUBISSEZ LE COURROUX DIVIN !

FLOSH

GONG

FLOCH
ET C'EST MOI QUI VOUS L'INFLIGERAI...
...EN LIEU ET PLACE DU SEIGNEUR !
OUAIS OUAIS OUAIS
REGARDEZ !
LE SEIGNEUR MOZGUZ S'EST RÉTABLI !
ET SON APPARENCE...
SES AILES SONT DEVENUES POINGS...
IL VEUT SE BATTRE POUR NOUS CONTRE LE DÉMON !
SEIGNEUR ANGE, SAUVEZ-NOUS !
GONG
L'APPARENCE DU SEIGNEUR MOZGUZ...
...EST-CE BIEN CELLE D'UN ANGE ? NON... VRAIMENT... ON DIRAIT UN MONS...
QUELLE QUE SOIT LA FORCE QUE VOUS RASSEMBLEREZ POUR VOUS OPPOSER À MOI C'EST INUTILE !
REGARDEZ !
LE CANON DE NOTRE ÉGLISE, TEL UN BOUCLIER, A ARRÊTÉ CETTE LAME IMPURE !
CELA EST PRÉCISÉMENT LA SOURCE DE MA FOI !
TANT QUE CE CANON SERA SUR MOI, LA FORCE DE LA HAINE NE POURRA JAMAIS M'ATTEINDRE !


BEN, L'ÉPÉE L'A TRAVERSÉ, NON ?
C'EST JUSTE SA CARAPACE QUI EST TROP DURE, À CETTE ESPÈCE DE MONSTRE.
ÇA LUI VA MIEUX QUE FAIRE L'ANGE.


LES PETITS ! CAPTUREZ VITE CETTE SORCIÈRE ! QUANT AUX HÉRÉTIQUES, QU'ILS SOIENT MIS EN PIÈCES !
TOUT DE SUITE !
HÉ, ATTENDEZ, JE NE SUIS PAS...
J'EXIGE UN PROCÈS EN RÈGLE !


LE FAIT QUE TU SOIS ICI, EN VIE...
...SIGNIFIE QUE MES QUATRE DISCIPLES SONT MONTÉS AU CIEL.


...

EWAAH


JE TE CONDAMNE À ÊTRE DÉPECÉ !
GROOOOO
ET TES RESTES SERONT MES OFFRANDES À LEURS ÂMES !


VLAM
BOM
TAC

PAF

ゴオオン

BONG





J'INVOQUE LA FORCE ULTIME !

J'APPELLE LA FORCE SUPRÊME !

うははは

BWA AH AH AH

MERDE, LES REVOILÀ !

OH...

SI TU TE LAISSES DISTRAIRE...


ビギ FWOP
ビギ FWOP
ビギ FWOP
YAAAH ! YAAAH ! YAAAH !
ド BONG
ド BONG
ド BONG
ド BONG
ド BONG
LE MOINE-MONSTRE (1) - FIN

L'ÈRE DES CHÂTIMENTS
LE CYCLE DE LA NAISSANCE
LE MOINE-MONSTRE (2)

BERSERK


WOOOOO

SEIGNEUR AZANNE, C'EST IMPOSSIBLE ! ON NE PEUT PLUS LES CONTENIR !

RÉSISTEZ ! UN CHEVALIER SE DOIT DE DÉFENDRE CEUX QUI NE PORTENT PAS L'ÉPÉE !
C'EST JUSTEMENT CE GENRE DE BATAILLE QU'UN CHEVALIER APPELLE DE SES VŒUX ! À QUOI SERT-IL DE PARLER D'HONNEUR SI L'ON N'EN FAIT PAS MONTRE EN UN TEL MOMENT ?

C'EST... C'EST UNE CATASTROPHE ! LES FLAMMES QUI RETENAIENT LA CRÉATURE S'AFFAIBLISSENT !
CELA VEUT DIRE QUE...

MON DIEU...




LE CANON DES MILLE POINGS DIVINS !

PAF PAF PAF PAF PAF PAF PAF







GOD BLESS!

FRRSH





!?


GEUH...
GRÔ...


T...
WOOOOO


TOI !
ARRÊTE D'INVOQUER...
...DIEU DEVANT MOI !

FRRR


J'EN AI MARRE DE TES SERMONS...
...ALORS JE VAIS TE FAIRE FERMER TA SALE GUEULE !


C'EST UN FAIT QUE MON ÉPÉE NE PEUT PAS TRANCHER L'EXTÉRIEUR DE TA CARCASSE...
...!!
ARGH
...MAIS PAR CONTRE...


VLAM

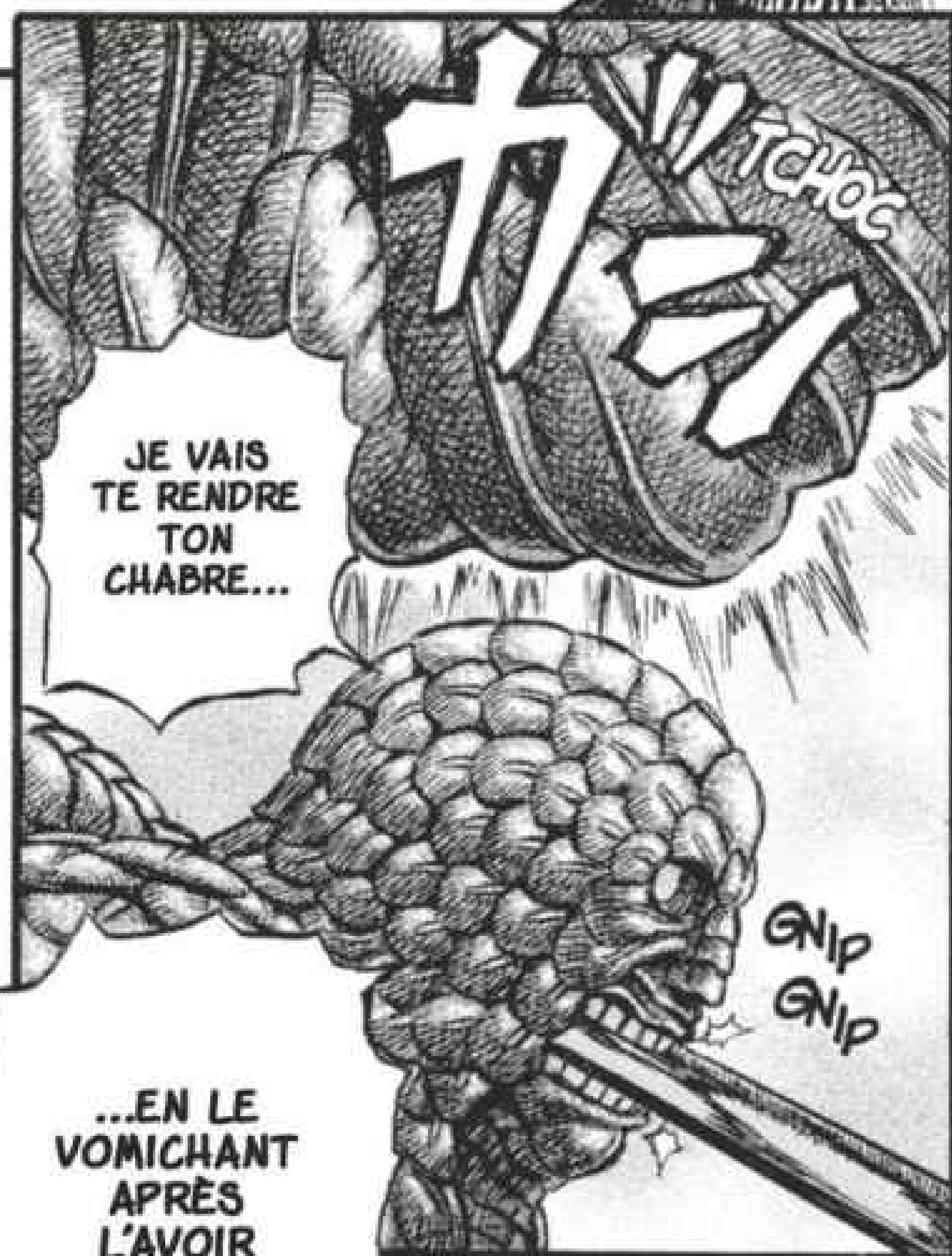
CRAC







ガギ
GNIP
ガギ
GNIP
CHEST PAS AVEC CHETTE FORCHE MINABLE...
...QUE TU VAS RÉUCHIR À PERCHER L'ARMURE QUE J'AI RECHUE DU CHEIGNEUR.







GNN !
ゴッ
BONG
ガッ
GAW
ぐおゃっあああ
BRRR
FLAP
ウオオオオオ
AAAAH
ガゴォォン
BROOM
ズズン
ZAAM


BAOONG
OUAIS
OUAIS
OUAIS
ON DIRAIT QU'IL NE VA PAS POUVOIR VENIR NOUS AIDER...


DE QUOI TU TE PLAINS !
...
VU QUE GUTS S'OCCUPE DU MOINE À TRONCHE DE LÉZARD, IL NE NOUS RESTE PLUS QUE LES DEUX AUTRES BESTIAUX, NON ?
LE MORVEUX TE FAIT LA LEÇON, PAPY !
ET QUI M'A MIS DANS LA MERDE, HEIN ?


SI JE RESTE ICI PLUS LONG-TEMPS...
...SI JE RESTE AVEC CES GENS, JE... JE VAIS ME FAIRE TUER...


C'EST VRAI !
JE NE LEUR SUIS D'AUCUNE UTILITÉ, ALORS JE NE PEUX QUE LES GÊNER, D'ABORD... MIEUX VAUT PARTIR TOUTE SEULE...
ZIM
ZIM


...


PARDON !
PARDON, HÉLÈNE !
DASH


ビクッ!!


LES CHASSEURS D'HÉRÉTIQUES !
DAME FARNÈSE, IL VAUDRAIT MIEUX NOUS ÉLOIGNER DE CE LIEU...
...


QUE FAIRE ? ILS ME COUPENT LA ROUTE !
HÉ, BOUCLES D'OR ! C'EST DANGEREUX DE T'ÉLOIGNER...
AH


ZAP
HEIN ?


CRETINE !
バサッ
ATTEN-DEZ...
POUR-QUOI ?
NON !
HÉ ?
HEIN ?
ヴワッ
BOOM


いやあああ
NOOOON


!


ガシャーン
CLASH
キャアアアア
AAAAH


POUR-QUOII ?


バギャアア
CRASH
バフウゥ
BAM


ELLE VA S'EN SORTIR ?
CHAIS PAS... VU LA HAUTEUR, IL NE RESTE PLUS QU'À PRIER.
ELLE EST VIVANTE. JE SENS SON AURA.


GEUH !
HÉ ! ARRÊTE !
MERDE ! ILS VOLETTENT AUTOUR DE NOUS !


SALOPERIE ! SI SEULEMENT ILS POUVAIENT S'IMMOBILISER UN INSTANT...
TAP


POUR ÇA...
SÉRIEUX !
...LAISSEZ-MOI FAIRE !


ISIDOUTE.


BON, D'ACCORD, JE VOUS LAISSE TOMBER !
GRR
ATTENDS !
POUR UNE FOIS, J'AI BESOIN D'UN COUP DE MAIN, ET MÊME D'UN COUP D'AILE !
CHOP
NYARK


POUR UNE FOIS...
AH, DÉSOLÉ !
REGARDE ! LES VOILÀ ! ALORS, QU'EST-CE QUE TU FAIS ? HEIN ?


REGARDE BIEN, PETIT MACAQUE !
IL Y VA VRAIMENT !
ひゅわっ!!
REGARDE QUI EST LE VÉRITABLE MAÎTRE DES CIEUX !


GRR
YAAAAH
BRÛLE, MON COSMOS !


PUCK SPARK !
!?
FLASH


GAH ?


GRÔH ?


TU AS...
ZAAAM


...VRAIMENT RÉUSSI !


PAF
PAF


TOC
VLAN !
DANS VOS GUEULES !


YAAAAAH
ZIP


BAM
AH
BANG


SLASH






ON PEUT ÊTRE SÛRS QU'ILS NE VONT PAS REVENIR, MAINTENANT QU'ILS ONT LA GORGE TRANCHÉE !
PFF


BRAVO. T'ES PAS ORDINAIRE, GAMIN.
HÉ HÉ !


シュウウウウ
FLOSH
POF


QUELLE IGNOMINIE !
LES... LES PETITS !!


VOUS VOULEZ DONC VOUS OPPOSER JUSQU'AU BOUT À MA SAINTE MISSION ?
IMPIES ! NE CRAIGNEZ-VOUS DONC PAS LE SEIGNEUR ?
YAAAAH


SI TU VEUX TELLEMENT FAIRE PLAISIR À TON DIEU...
...T'AS QU'À T'OUVRIR LE CRÂNE ET LE LUI PRÉSENTER EN OFFRANDE !


MAIS JE NE TE LAISSERAI PLUS TOUCHER...
...À UN SEUL CHEVEU DE CETTE FEMME !




ZOOM
ズ
ZOOM
ズ
ZOOM
ズ
ZOOM
ズ



LE MOINE-MONSTRE (2) - FIN

L'ÈRE DES CHÂTIMENTS

LE CYCLE DE LA NAISSANCE

LES LÂCHES ET LE BATTANT

BERSERK


ELLE AVANCE ENCORE !


ウオオオオ…オ
WAAAH
AAAAAAAH
KSSSS




ワー
SEIGNEUR MOZGUZ !
ワー
VITE, JE VOUS EN SUPPLIE !
オー
OOOH
SAUVEZ-MOI, PAR PITIÉ !
ワー
WAAA
ウオオオオ
ワアアア…
オオ…



SEI-GNEUR ANGE !
オー
OOOH
ワー
AAAH
MON DIEU !
ワー
AAAH
À L'AIDE !
ワー
AAAH


CLANK


BISH
...!!

BAM
BONG
PAF

MILLE CANONS DIVINS !

BONG BONG BONG BONG BONG BONG

IMPOSSIBLE DE PARER CE COUP !

EN PLUS, DANS CES CONDITIONS, JE NE PEUX PAS BRANDIR MON ÉPÉE.

RHEU

TANT QUE JE ME FERAI FRAPPER SANS POUVOIR RÉPLIQUER...

...JE N'AURAI AUCUNE MARGE DE MANŒUVRE !

IL DOIT BIEN...

IL DOIT BIEN Y AVOIR UNE AMORCE DE STRATÉGIE QUELQUE PART !

VLAM

PAAF


PUTAIN ! IL LUI FOUT LA PÂTÉE !


CRAAAC


C'EST COMME SI J'ÉTAIS ÉCRASÉ PAR DES ROCHERS !

NE PEUX-TU DONC PAS LES ENTENDRE...

...CES VOIX QUI PRIENT ?

オオオオオオ

WOOOOO

オオ



TOUS LES AUTRES HUMAINS EN CE LIEU...

...SONT EN TRAIN DE PRIER D'UNE MÊME VOIX POUR LEUR SALUT.

ILS SONT RASSEMBLÉS DANS L'ATTENTE DU TRIOMPHE DIVIN !

CHOISIRAIS-TU DONC CETTE SORCIÈRE MALÉFIQUE...
...AU MÉPRIS DE LA VIE DE CES DIZAINES DE MILLIERS DE CROYANTS ?



TU ESSAYES DE LE MANIPULER DANS TON INTÉRÊT !
C'EST PAS TOI QUI LES OPPRESSAIT, CES GENS, D'ABORD ?
EN QUOI LA BRÛLER LES SAUVERAIT, HEIN ?
T'AS DES PREUVES ?

IL N'A PEUT ÊTRE...
AH ! RÉFLÉCHISSONS...
...PAS ENTIÈREMENT TORT.



...! MAIS ALORS !

SI UN DES ÊTRES MARQUÉS DISPARAISSAIT, LA CRÉATURE FERAIT DE MÊME ?

À MORT !

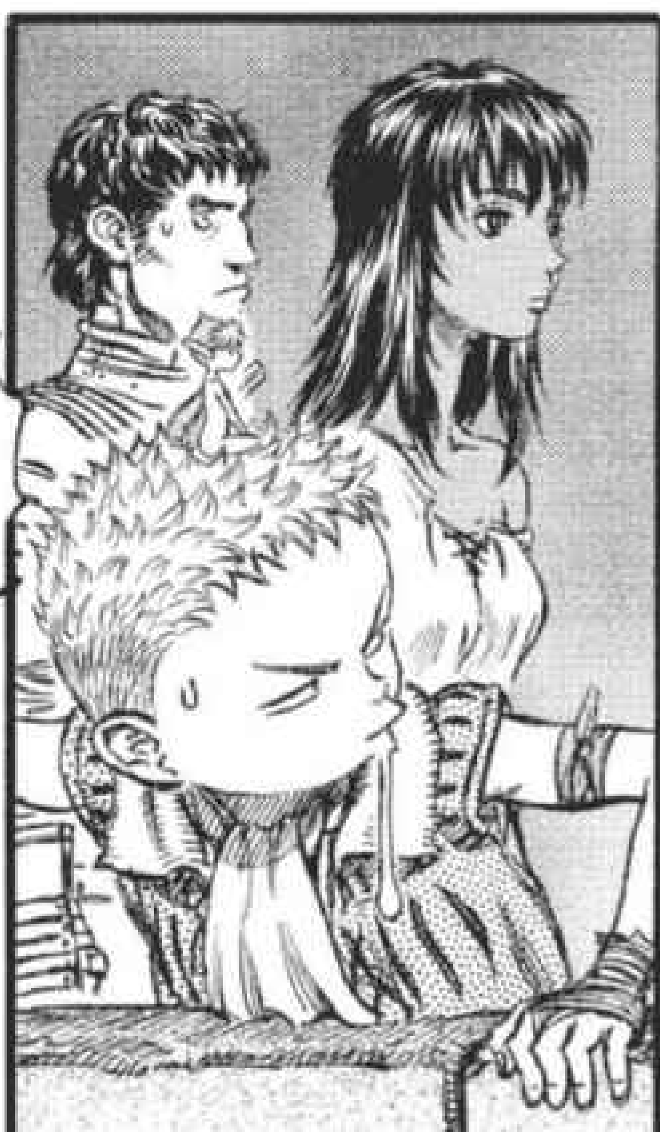
VOS GUEULES ! CARREZ-VOUS VOTRE BÛCHER OÙ JE PENSE, ET ÇA AVEC ! BLEH BLEH BLEH !

VITE !

AU BÛCHER !









MAIS COMME DES OISEAUX DE BASSE-COUR...

...DÈS QU'ILS ONT UN PEU CHAUD AU CUL...

...ILS NE SAVENT QUE TOMBER À GENOUX...

...CEUX-LÀ !

CES DIZAINES DE MILLIERS DE GENS...

...NE FONT QUE SE CACHER LÂCHEMENT...

...DERRIÈRE UNE SEULE FEMME !

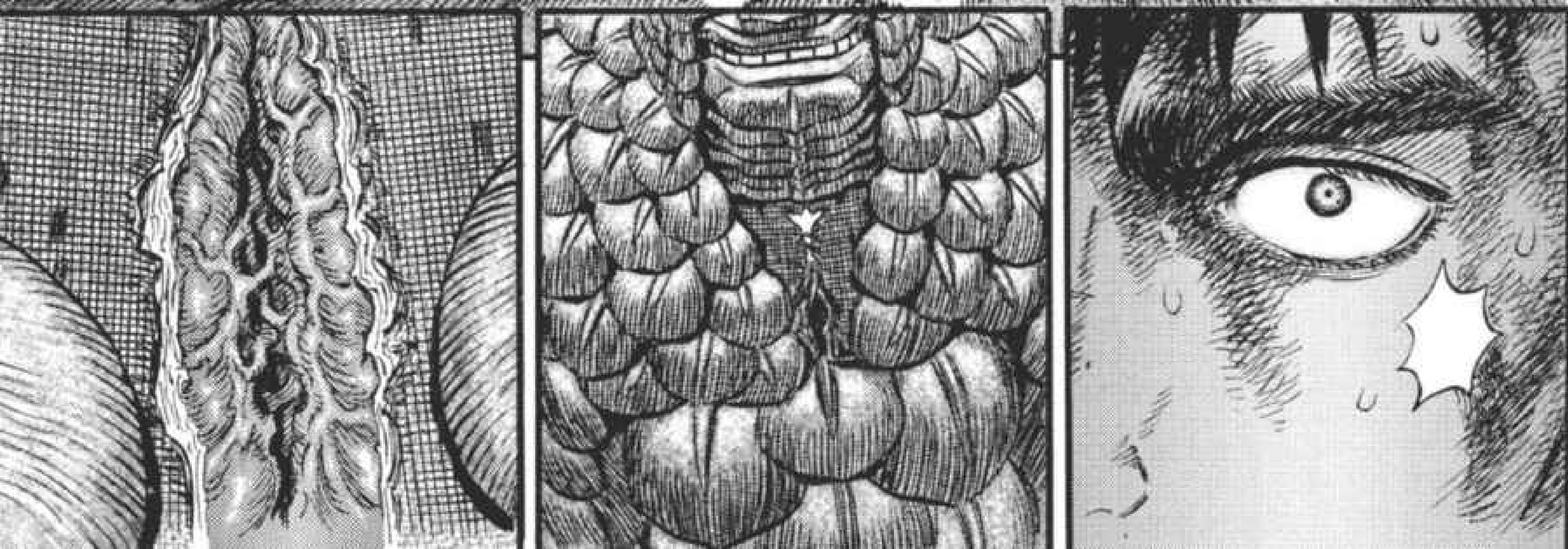
LA PRIÈRE EST L'ESSENCE DE LA FOI !

AVOIR LA FOI, C'EST PRIER PUIS S'EN REMETTRE ENTIÈREMENT AU SEIGNEUR !

BWAAA

Ô HOMME ARROGANT QUI NE CROIT PAS EN LA PRIÈRE !

REPENS-TOI !



BONG
BONG






ARGH

BANG
GOD PRESSURE
!









IL N'Y AURA JAMAIS DE MIRACLE POUR LES MÉCRÉANTS TELS QUE TOI !

CONSUME-TOI ET FAIS REPENTANCE AU CŒUR DES FLAMMES PURIFICATRICES !










BAOM


GRAAH
!






VLAM
GROARR

SLASH



GRAAH !!

VLAN

ÇA MARCHE !



YAAAH


VLAAM


QUAND TU VERRAS TON DIEU, TU LUI DIRAS...
..DE ME LÂCHER LA GRAPPE !


LES LÂCHES ET LE BATTANT - FIN

L'ÈRE DES CHÂTIMENTS

LE CYCLE DE LA NAISSANCE

TSUNAMI DE TÉNÈBRES (1)

BERSERK



JE VAIS...

...MAINTE-NANT...

...M'EN RETOUR-NER...

...AUPRÈS DE VOUS !







FRRSH

LAISSEZ-MOI BRÛLER L'ESPRIT MALIN...

...DANS LES DERNIERS FEUX DE MA VIE !





NON MERCI, SANS FAÇONS...
BURP BURP
C'EST TOI QUI CROIS EN DIEU, ALORS C'EST TOI QUI Y VAS.
C'EST TA PUNITION DIVINE !
VOLE DONC AU PARADIS TOUT SEUL !
HISSE



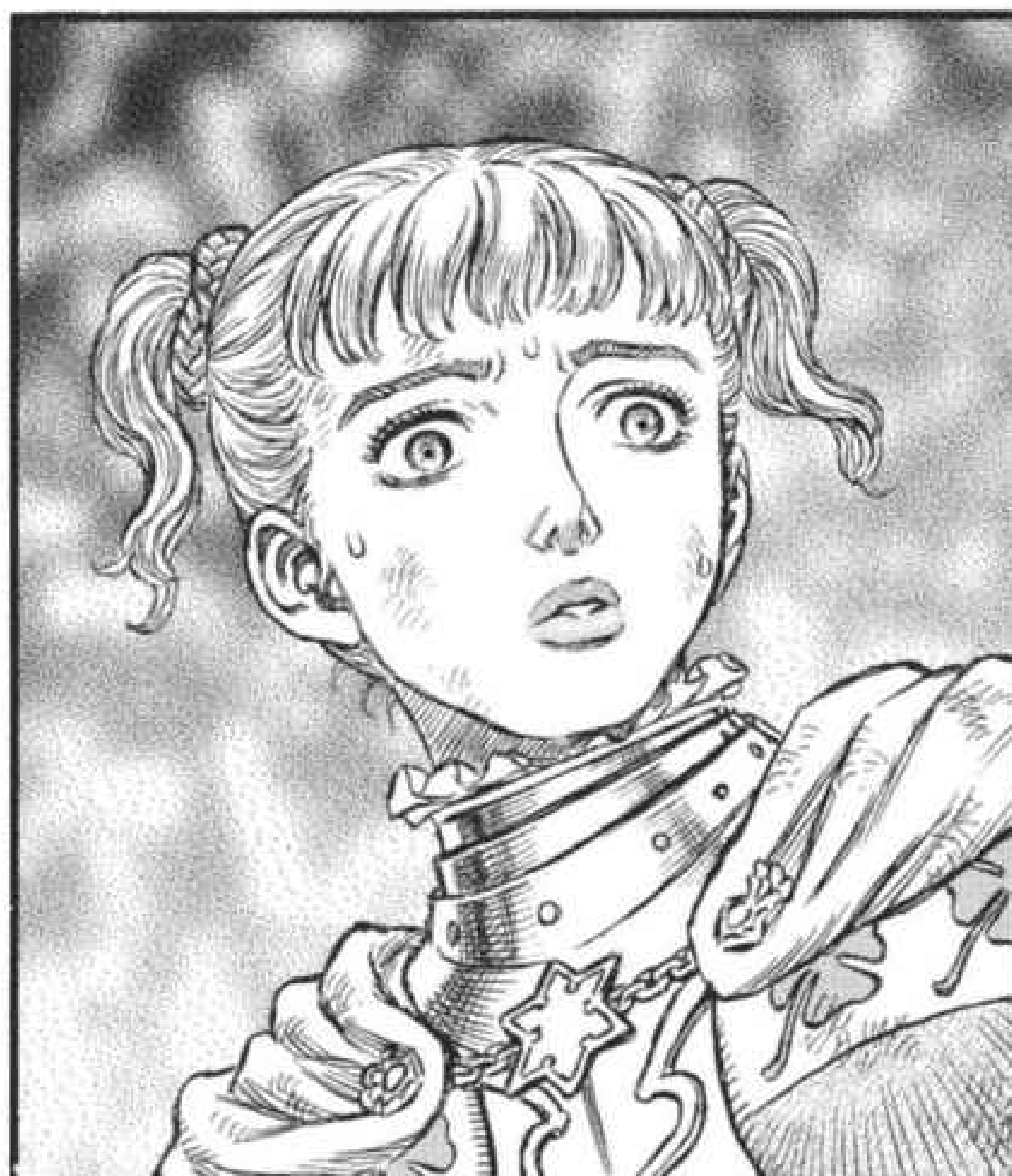


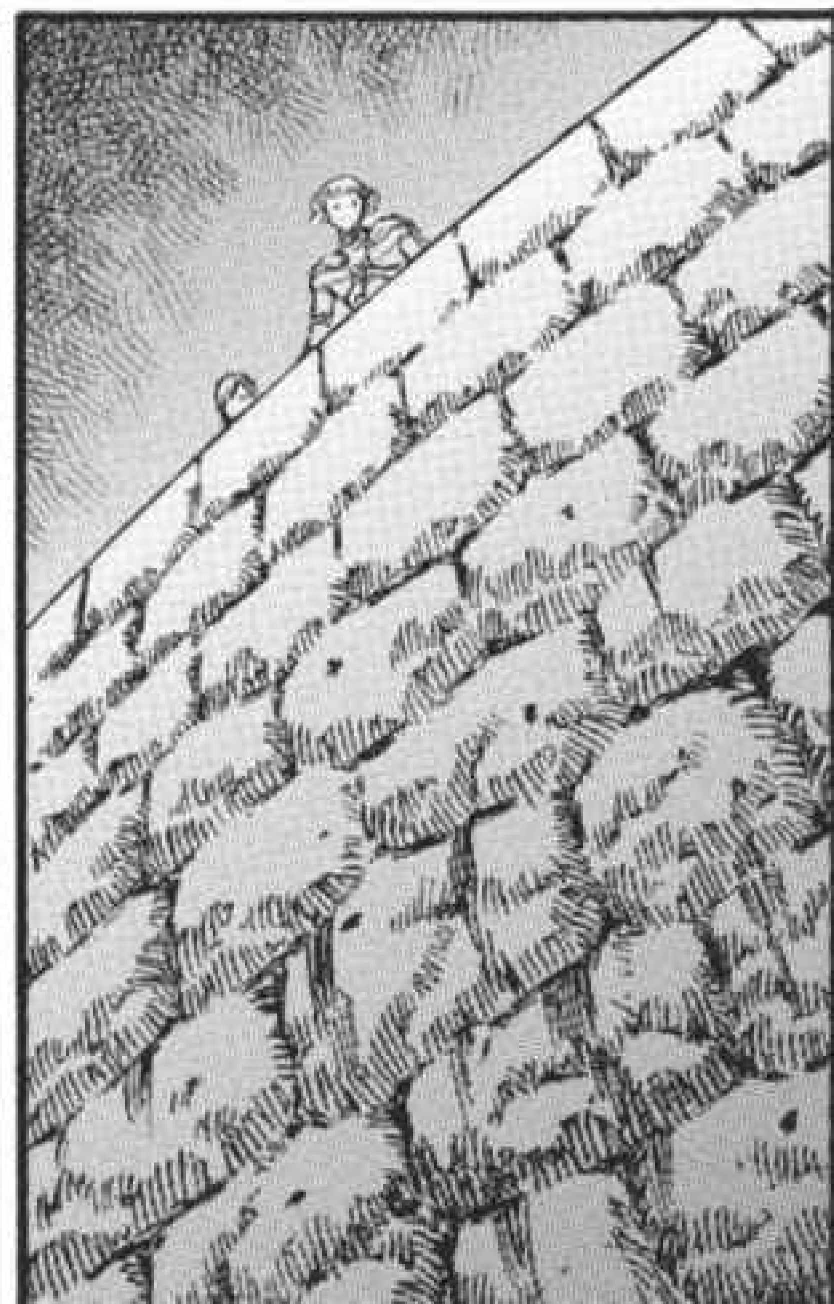


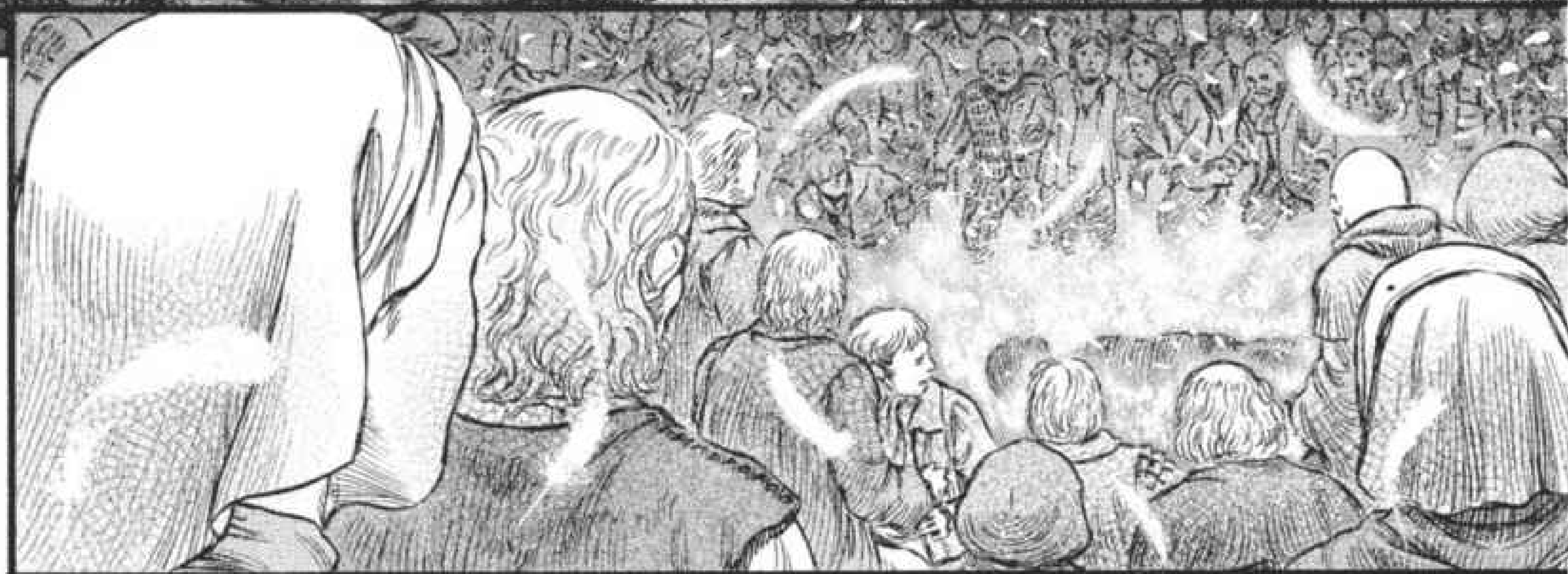













MAMAN...
L'ANGE, IL EST MORT ?
AH...


いやあああ
NOOOON.















SEI-
GNEUR
?

OÙ...
OÙ SUIS-
JE ?

FROID...

VOUS
AUSSI...

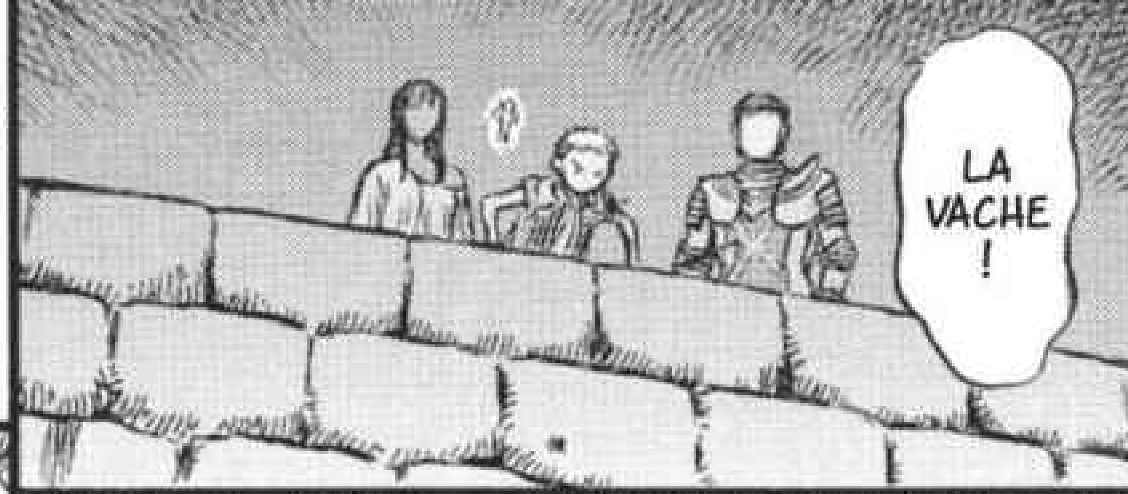
QUI ?

NOIR...

PAS
TOUT
SEUL !


POUR-
QUOI ?
JE VEUX PAS MOUR...
PUTAIIN !

JE BRÛLE !
SEI-
GNEUR
!
CHAUD !
POURQUOI SEULEMENT MOI ?
FAIM !
MAMAN !
RESTE AVEC MOI !





TUEZ-LA !

TUEZ-NOUS DONC CETTE FEMME !

JE VOUS EN PRIE !

PAR PITIÉ !












HIIN...
AAAAH

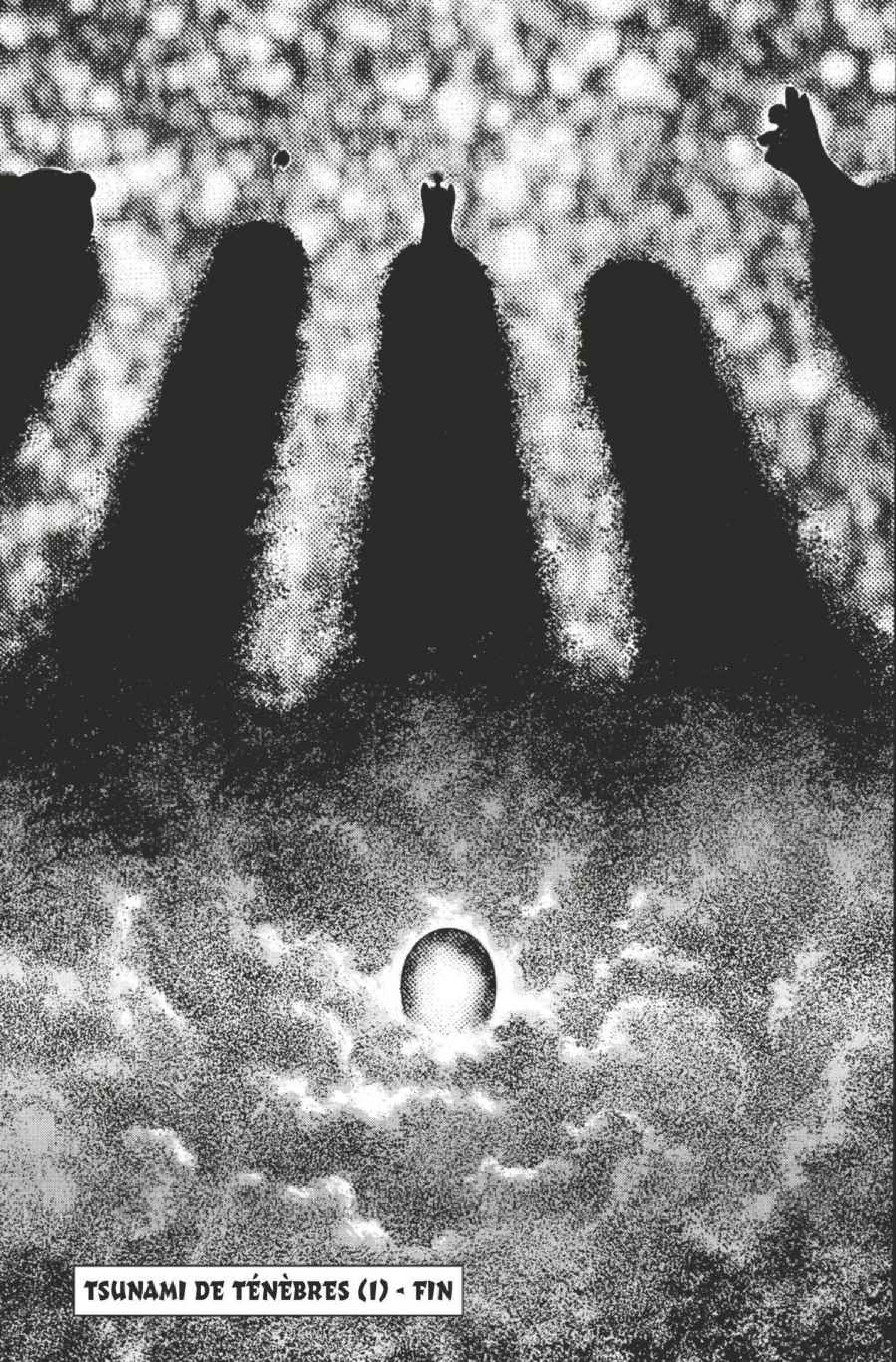

POF

OUPS !

CE SERAIT...
AAAH !
ÇA VA, CASCA ?


AAAH !
GEUH !


ゴゴゴゴゴゴ
BROOM
OOOH!


TSUNAMI DE TÉNÈBRES (1) - FIN

L'ÈRE DES CHÂTIMENTS

LE CYCLE DE LA NAISSANCE

TSUNAMI DE TÉNÈBRES (2)

BERSERK







TOUT VA ÊTRE AVALÉ...

TOUT CE QUI ME POUSSAIT...

...ET TOUT CE QUI ME LIAIT...

TOUT VA...

...SE DÉSINTÉGRER.

MON UNIVERS...

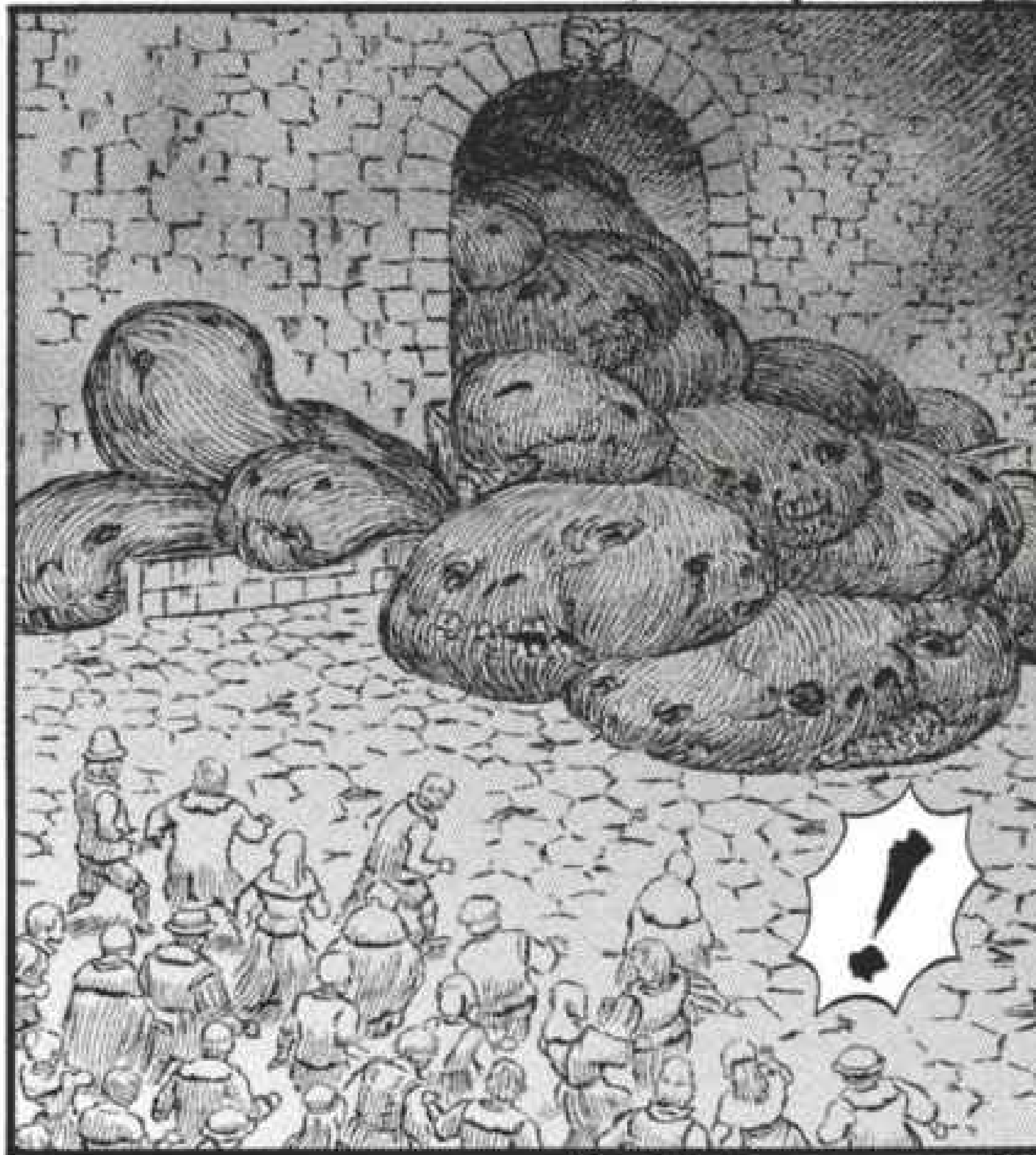
...DISPARAÎT EN MÊME TEMPS QUE MOI.

ENTENDS-
TU, ENFANT
DIFFORME...

...RÉSONNER
TA BERCEUSE
EN FORME DE
REQUIEM ?

LA TOUR !
RÉFUGIONS-NOUS DANS LA TOUR !
AU SOMMET !









NOUS N'ARRIVONS À RIEN ! REPLIONS-NOUS AUSSI !

QUE TOUTE L'ARMÉE COUVRE LES ARRIÈRES DES CIVILS !

MAIS... MAIS DANS LA TOUR, LA CRÉATURE...





SEI... SEIGNEUR AZANNE !

!?

BRR
BRR
BRR
BRR
LA HERSE !
ON S'EN FOUT !
ATTENDEZ !
VITE, LA HERSE !
BAISSEZ LA HERSE !
ON N'EST PAS ENCORE...





ガゴオオン
BRRROOM
NOOOON !











IL... IL ME FAUT VITE M'ÉCHAPPER D'ICI.

SNIFF

SI JE RESTE SANS RIEN FAIRE, LA CRÉATURE VA...



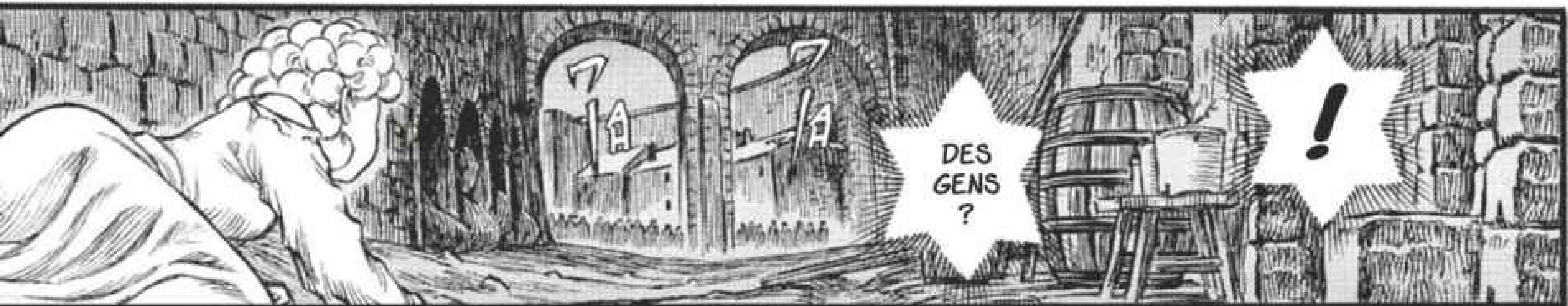







MMM ...!
OUILLE !


AAAH
J'AI MAL !
IL N'Y A DONC PERSONNE ?


!
DES GENS ?


S... S'IL VOUS PLAÎT !
JE NE PEUX PAS MARCHER !
AIDEZ-MOI !

AAAAH
...!!

TADA
TADA
TADA
TADA
TADA
TADA
AAAH !









WOOOO
DÉSOLÉE D'ARRIVER SI TARD !
HUF
HUF
ÇA VA ?

LUKA...
LUKAAAA !

J'AI TOUT VU D'EN BAS !
QUAND TU ES TOMBÉE, JE ME SUIS DEMANDÉE SI TU ALLAIS T'EN SORTIR, MAIS BON...
IL SEMBLE QU'HÉLÈNE ET LES AUTRES SOIENT SAINS ET SAUFS !
LUKAAAAA !
...EN RETROU-VAILLES ÉMUES.
PAS DE TEMPS À PERDRE ...
BRR
BRR
WSSH

SKRR
SKRR
SKRR
SKRR

KRAK
KRAK
KRAK

PAS BON POUR NOUS, ÇA !

...

!

TU PEUX TE TENIR DEBOUT ?

EUH... OUI... MAIS...

JE NE POURRAI JAMAIS COURIR !

JE ME FERAI RATTRAPER !

QUE FAIRE ?


NINA, ENTRE DANS CE TONNEAU !
HEIN ? MAIS...
DISCUTE PAS, FAIS COMME JE DIS !


QUOI QU'IL ARRIVE, NE SORS PAS DE LÀ !
C'EST... C'EST DE LA FOLIE !
ON N'A PAS LE TEMPS ! RENTRE LA TÊTE !


ET TOI, LUKA ? COMMENT TU VAS FAIRE ?
JE VAIS M'ARRANGER.


N... NON, JE VEUX PAS !
JE VEUX PAS RESTER TOUTE SEULE !
J'AI PEUR ! J'Y ARRIVERAI PAS !
JE REFUSE SI JE RESTE PAS AVEC TOI !


T'AS QUEL ÂGE, POUR FAIRE DES CAPRICES ?
BONG
OUCH


ON NE TIENDRA PAS À DEUX DANS CE TONNEAU.
ET SI J'Y RENTRAIS AVEC TOI, QUI FERMERAIT LE COUVERCLE, HEIN ?
TU FAIS PASSER TES PEURS AVANT MOI ?
TU ES VRAIMENT LA PIRE TROUILLARDE QUE JE CONNAISSE !
MÊME DANS LES TEMPÊTES, QUAND LES BATEAUX COULENT, LES TONNEAUX SURNAGENT, ALORS TU VOIS !
MAIS !

POUR UNE FOIS, C'EST LE MOMENT DE MONTRER TES QUALITÉS DE TROUILLARDE !

RETIENS TON SOUFFLE, NE FAIS PAS UN GESTE ET SURTOUT PAS UN BRUIT ! PROUVE QUE TU PEUX LE FAIRE MIEUX QUE TOUT LE MONDE !

PARADOXA-LEMENT, CE SONT SANS DOUTE LES GENS COMME TOI...

...QUI S'EN SORTIRONT LE PLUS FACILEMENT.

LUKA !

PLAK

!

BANG

BANG

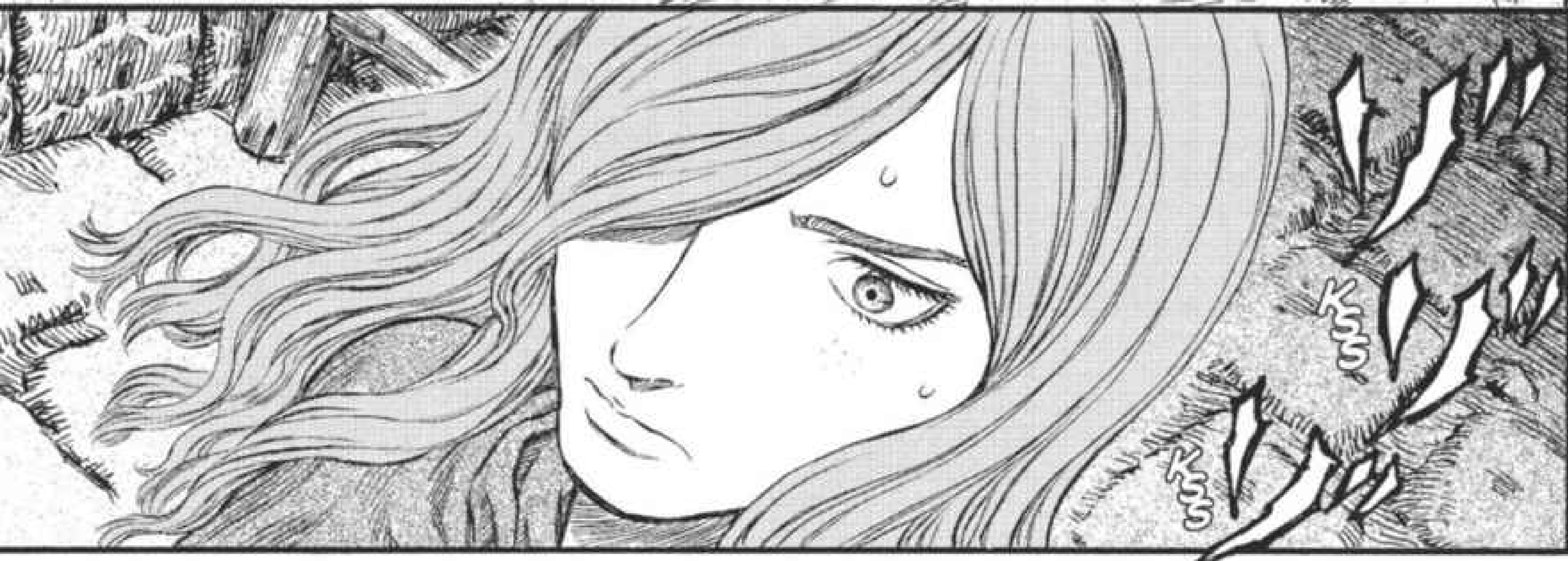
BANG

ALLEZ !

ZUSH

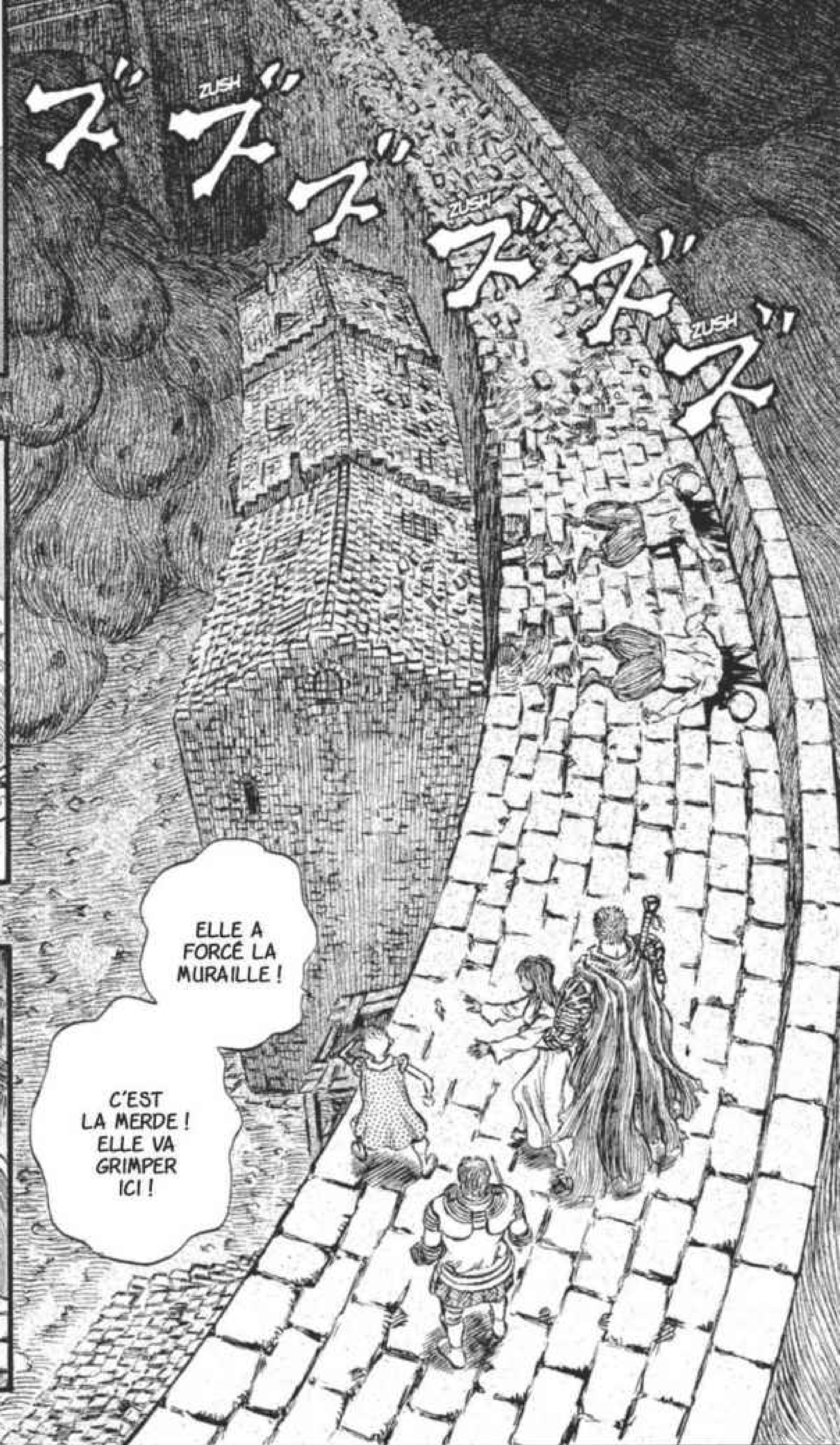
ZUSH

ZUSH


KSS
KSS


LUKA !
LUKA !


KSS
KSS
NOOOON !



MERDE ! QU'EST-CE QU'ON PEUT FAIRE ?

BON, JE FERAIS MIEUX D'Y ALLER !

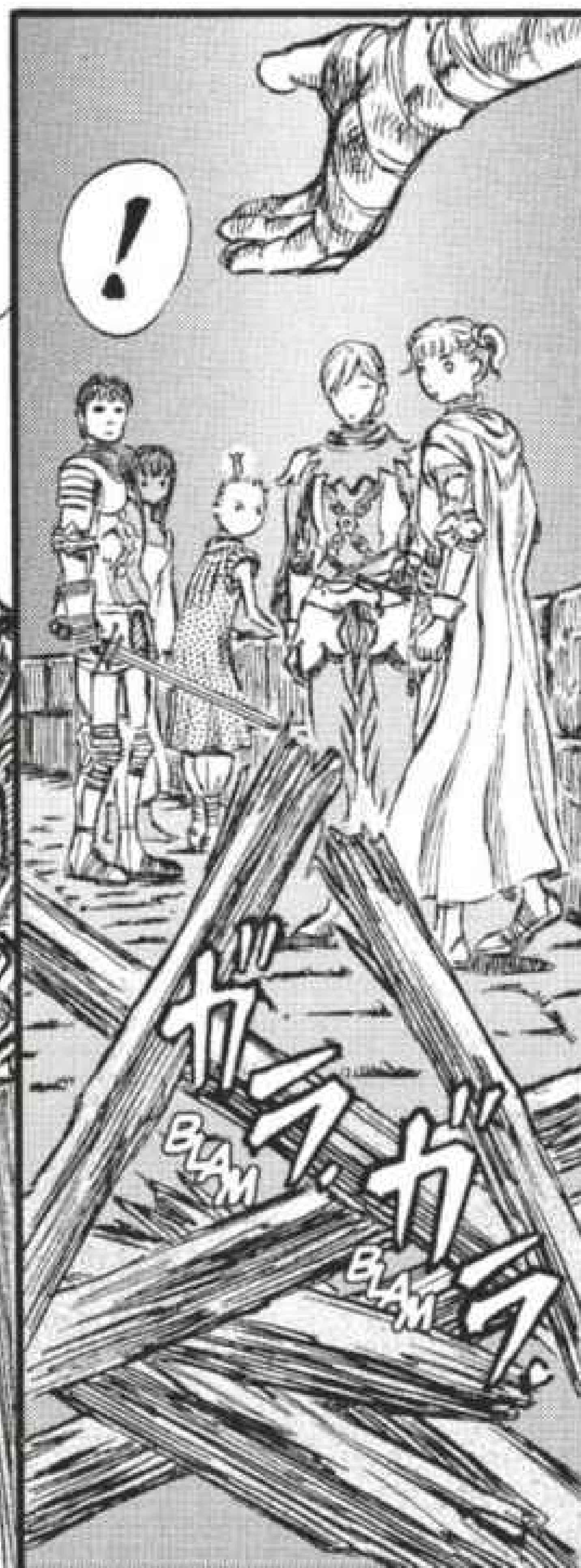
DU FEU.

REGARDEZ !




C'EST VRAI, LE BLOB-BLOB ÉVITE LE FEU !
IL FAIT MIEUX L'ANGE GARDIEN MORT QUE VIVANT !


SEIGNEUR MOZGUZ !


!
ガラ ガラ
BLAM
BLAM


QUE CEUX QUI NE VEULENT PAS MOURIR SE SERVENT DE CECI !


TCHAAAA !
ENTRE DANS L'ESPRIT, VIEUX !
VOUS ÊTES BIEN JOYEUX, VOUS DEUX !
ÇA NE SERT À RIEN... IL FAUDRAIT DU FEU...
...


DIS, TOI...
ON FERAIT MIEUX DE SE RÉFUGIER DANS LA TOUR AU LIEU DE RESTER À DÉCOUVERT.
CE SERAIT SE FOURRER DANS UN PIÈGE À RATS. SANS AUCUN DOUTE, LA CRÉATURE VA S'Y ENGOUFFRER.
TCHIK


CE SERAIT RIDICULE DE SE PROTÉGER DANS LA TOUR D'UNE CRÉATURE QUI PEUT DÉFONCER LES MURAILLES.
DE PLUS, L'AUBE EST PROCHE, ET À LA LUMIÈRE DU SOLEIL, LA CRÉATURE DISPARAÎTRA OU S'AFFAIBLIRA.
ET LE SOLEIL N'ÉCLAIRE PAS L'INTÉRIEUR DE LA TOUR.
COMMENT EST-CE POSSIBLE ?
POURQUOI ?


ALORS QU'ICI, ON EST À L'ENDROIT LE PLUS EXPOSÉ AUX RAYONS SOLAIRES.
PSCHH
AU MILIEU DE CE DÉSESPOIR...
ALORS QUE L'ABANDON SEMBLE LA SEULE ISSUE...


FAUDRA TENIR JUSQU'AU MATIN.
COMMENT PEUT-IL AUSSI ÉVIDEMMENT, AUSSI NATURELLEMENT...
...AVOIR LE MOT "SURVIE" À LA BOUCHE ?!


POURQUOI ?
POURQUOI LA VOIX DE CET HOMME...
...RÉSONNE-T-ELLE SI CLAIREMENT...
ON VA S'EN SORTIR !
...AU PLUS PROFOND DE MOI ?

DEPUIS CE JOUR, JE M'INQUIÉTAIS D'ÊTRE TOUJOURS PERDU DANS LA NUIT.

MAIS J'AVAIS OUBLIÉ...

...QU'ICI...

VOICI ENFIN VENU LE MOMENT DE BRISER LE SCEAU DE MON ARME SECRÈTE !

...C'EST UN MONDE OÙ LE SOLEIL SE LÈVE.



JE VAIS OUVRIR À COUPS D'ÉPÉE...

...LE CHEMIN VERS NOTRE SURVIE !

L'ÈRE DES CHÂTIMENTS
LE CYCLE DE LA NAISSANCE
D'UN MÊME CRI

BERSERK



MEERDE ! ON A BEAU LES BRÛLER, IL EN REVIENT TOUJOURS !

YAAA ! TAS D'ORDURES, VOICI VENU LE TEMPS DE PASSER À L'INCINÉRATEUR !

TADAM

GO!

AGONISEZ DANS LES FLAMMES DE L'ENFER ! ELLES VOUS TRANSFORMERONT EN CENDRES PITOYABLES ET EN DIOXINE !

MANGEZ-VOUS ÇA ! BOULES DE MARRONS EXPLOSIVES !

MARRONS

GRILLÉS

BING

OUPS!

OUPS !

Y'A PAS DE "OUPS" QUI TIENNE !

C'EST NOUS QUE TU VEUX GRILLER, OU QUOI ?

ET EN PLUS, POUR FAIRE UN GAG !

ERREUR TACTIQUE...

ET C'EST QUOI CES TRUCS ?

C'EST LA HAINE RÉSIDUELLE DES HUMAINS MORTS DE PESTE OU DE TORTURE EN CE LIEU...

...QUI SE GONFLE AU FUR ET À MESURE DES ESPRITS DE CEUX QU'ELLE ENGLOUTIT.

ELLE EST PLEINE DE RANCŒUR ET D'ÂMES CHERCHANT LEUR SALUT !

SI TOUS CEUX QUI ONT CASSÉ LEUR PIPE REMPLIS DE HAINE SE TRANFORMAIENT EN MACHIN VISQUEUX COMME ÇA, LE MONDE CROULERAIT DESSOUS ! POURQUOI ÇA NE SE MANIFESTE QU'ICI ?

C'EST QUE...

...

C'EST ÇA... CE QUI SE PASSE ICI N'EST PAS RÉEL...
CELA NE PEUT ÊTRE !


COMME L'AUTRE FOIS, J'AI VRAIMENT L'IMPRESSION D'ÊTRE AU MILIEU D'UN CAUCHEMAR !
EST-CE VRAIMENT LA RÉALITÉ ?


ZUUM
!
IL S'ÉTIRE...




SBLAM






AAH !


!
SLAASH


PLOF


...


SI TU VEUX PAS CREVER...
...VA FALLOIR TE BOUGER UN PEU !


DAME FARNÈ-SE !


...

DANS CE CAUCHEMAR ÉTOURDISSANT, UNE SEULE CHOSE NE BRONCHE PAS...

...UNE SEULE CHOSE EST RÉELLE...





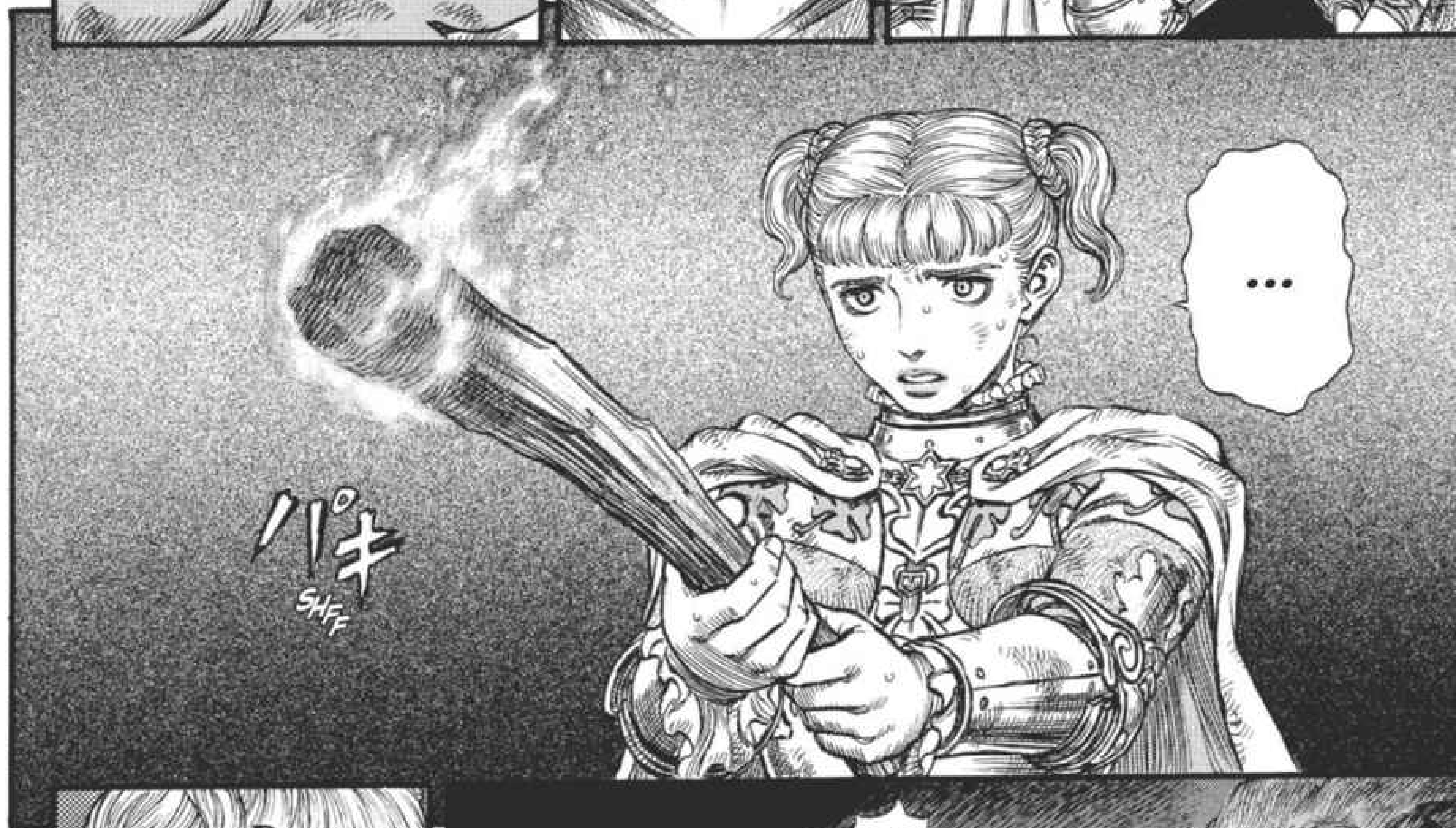




ÇA TE GÊNERA POUR TE BATTRE !

TA MAIN NE TIENT-ELLE PAS UNE MEILLEURE ARME ?




...

...
パキ
SHFF

TOOOM
TOOOM
OOH...

LES V'LÀ ! LES V'LÀÀ !
ズズズ…
ZUUM

FIRE !
MAIS ARRETE, J'TE DIS !
YAAAAAH !









J'VAIS MOURIR ! J'VAIS MOURIR ! J'VAIS MOURIR ! JE MEUUUUURS !

C'EST LA FIN ! JE VAIS ÊTRE ÉCRASÉE !











MALGRÉ TOUT...

...



JE NE COMPRENDS...

...TOUJOURS PAS !

PLUS LA PEUR M'ENVAHIT, PLUS JE ME SENS EN VIE !

PLUS JE CRACHE DU SANG, PLUS JE ME RENDS COMPTE DE SA CHALEUR !

RETIENS TON SOUFFLE, NE FAIS PAS UN GESTE ET SURTOUT PAS UN BRUIT !

PROUVE QUE TU PEUX LE FAIRE MIEUX QUE TOUT LE MONDE !

JE VAIS ESSAYER...

JE VAIS ESSAYER, LUKA !

PARCE QU'AVOIR PEUR...

...C'EST AVOIR ENVIE DE VIVRE !




GWAAAAA


ATT...


ATTEN-DEZ !
SEIG-NEUR !
ZUM


BRRO
BRRO


ZUM
ZUM







ズ
ZUUM
ズズ



ZUUM
ウ
ウッ・ッ・・



・・ゴゴ・ゴ・・
BRROO





AH !



OH !
LÀ !

ド
BRRO
ド
ド
BRRO
ド
ド
BRRO
ゾ
ZUUM
ゾ
ZUUM
ゾ
ZUUM
ゾ
ZUUM
ゾ
ZUUM
ゾ
ZUUM



ゴオオオオオオ…
BRROOO
LA TOUR...
...VA ÊTRE ENGLOUTIE SOUS LES MONSTRES !
C'EST...
AAAAAH !
AAH !
GZUH...








INCROYABLE !
LES VIVANTS COMME LES MORTS...
...TOUTES LES ÂMES PRÉSENTES ICI...
...RÉCLAMENT LA MÊME CHOSE D'UN MÊME CRI !

JE LE SENS...

EN CET INSTANT, TOUT MON UNIVERS...

...NE FAIT QU'UN.

ILS RECHERCHENT LA MÊME CHOSE QUE MOI.

TOUT...

...ME RÉCLAME... RÉCLAME LE MONDE AUQUEL JE VAIS DONNER NAISSANCE...

...EN UN CRI.

TOUT...

...SE REMPLIT D'UNE SEULE ET MÊME VOIX.

D'UN MÊME CRI - FIN


L'ÈRE DES CHÂTIMENTS
LE CYCLE DE LA NAISSANCE
QUAND LE CIEL TOMBERA...


ILS HURLENT...
...ET ILS RÉCLAMENT !


GUTS ! LÀ !
!


ブル ブル

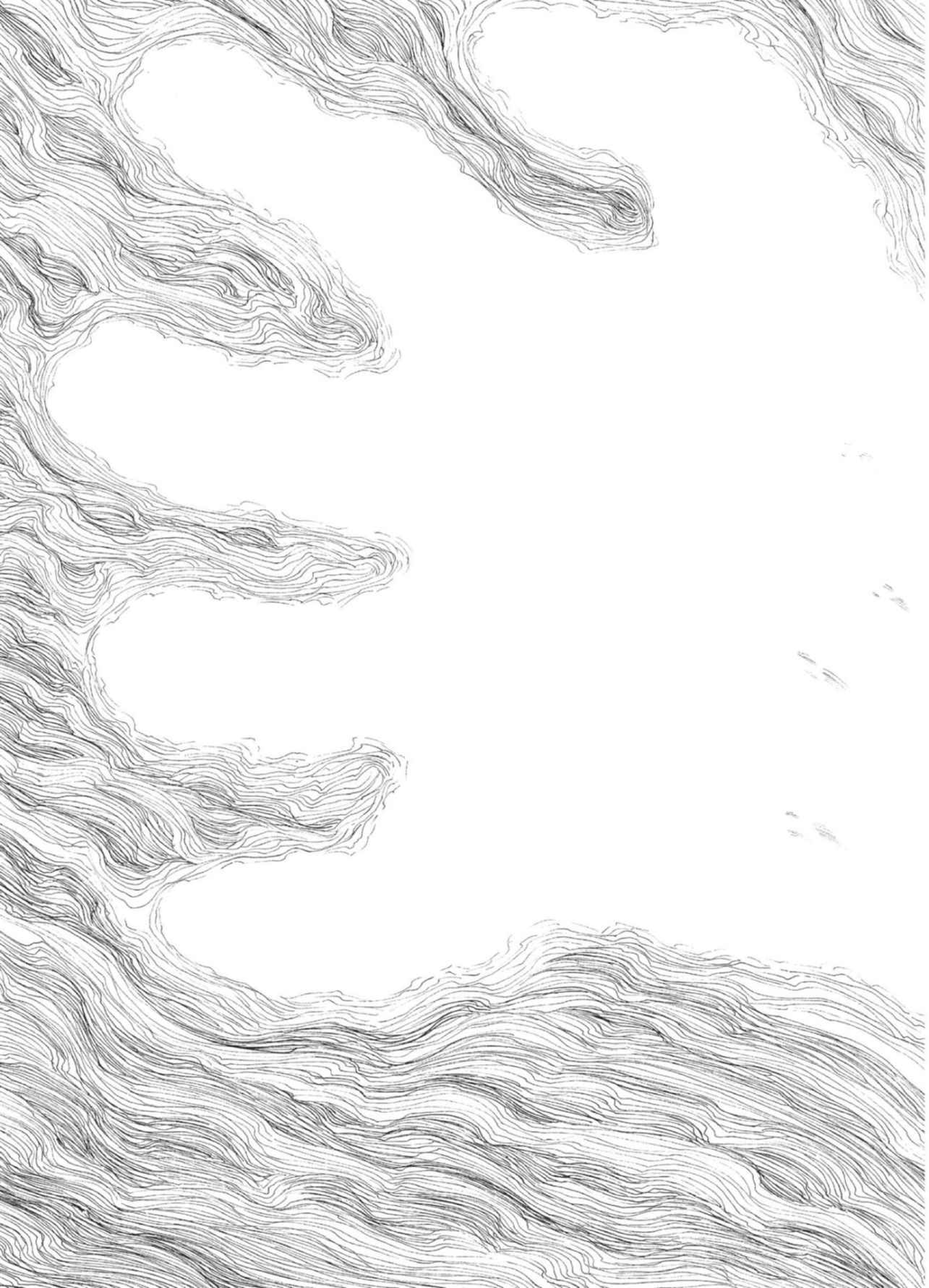

!

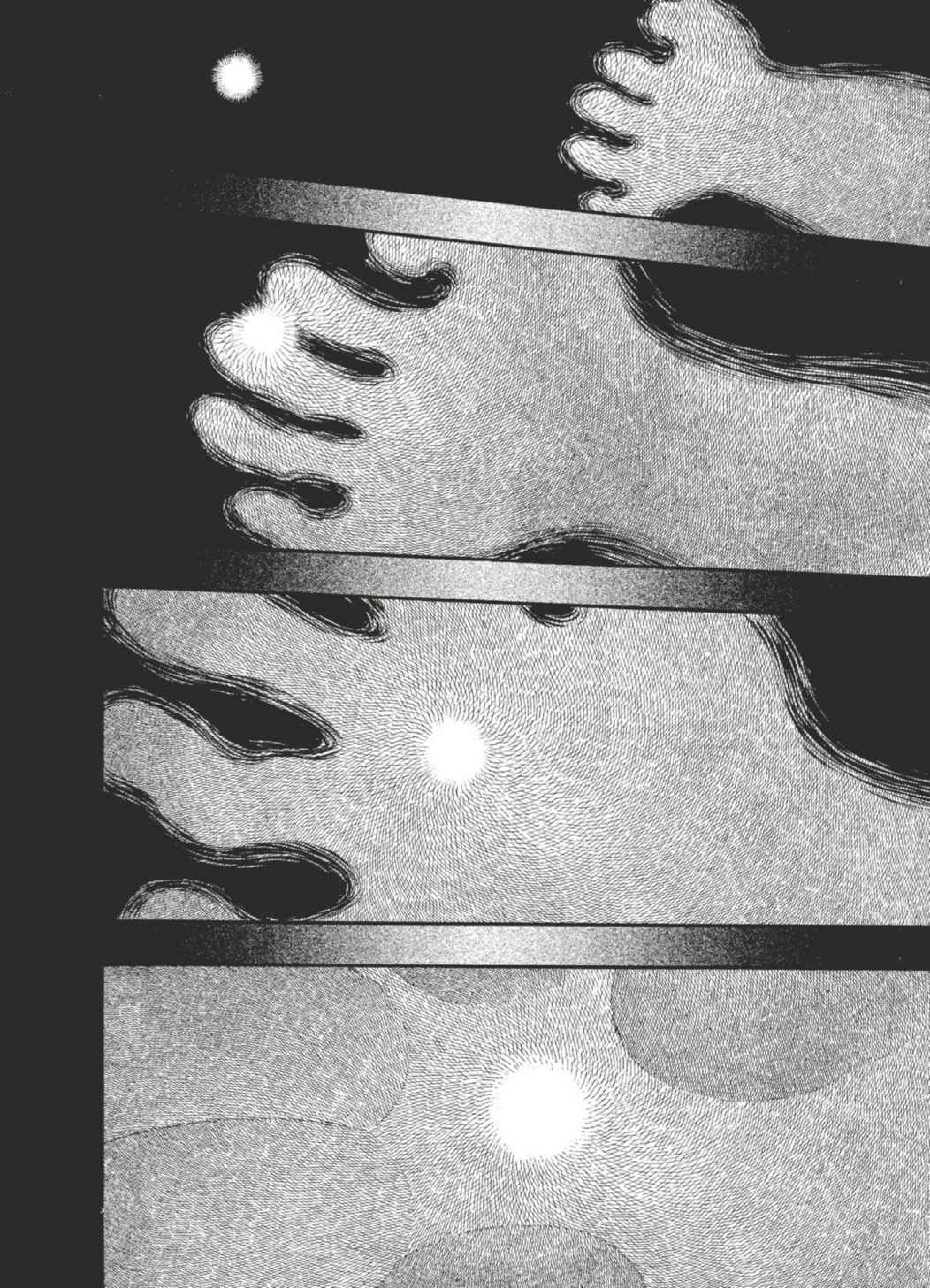

ウウウ...ウ...
WOOOOO
ELLE...
ELLE CRIE EN MÊME TEMPS QUE LA VOIX !
TIENS LE COUP !


ドクン
TODOM


AARGH !
HÉ !
ARGH !
GUTS !
SBAM
CETTE SOUFFRANCE INTENSE...
WOOOO
WOOO

...C'EST
BIEN ÇA.





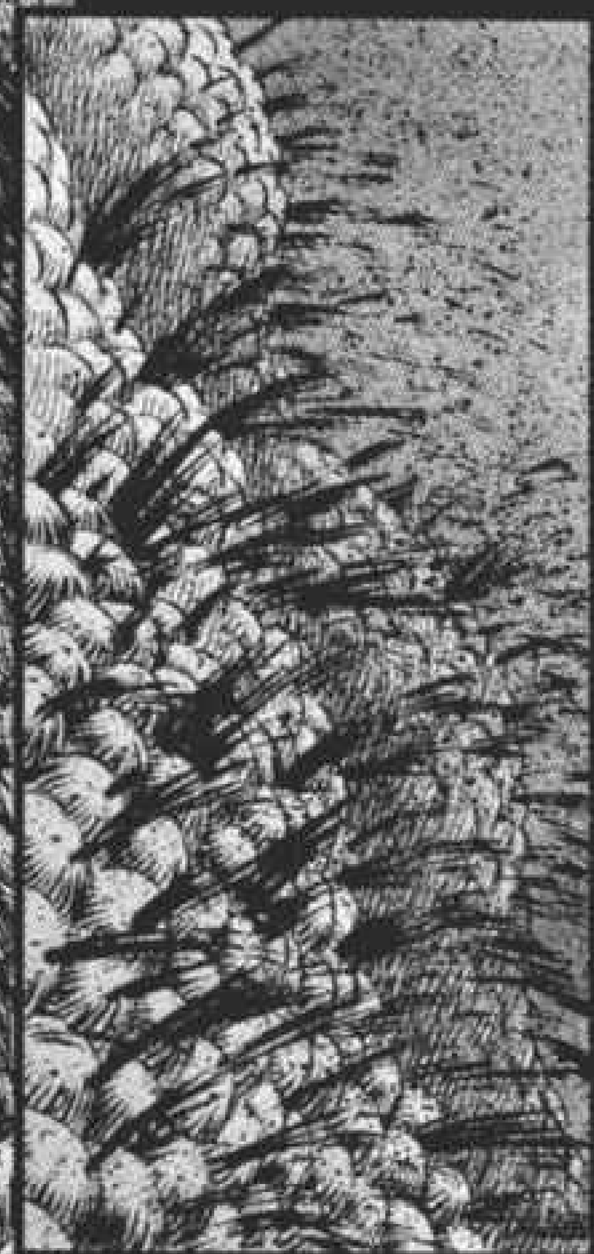



OUI...
LA LUMIÈRE...


...AFFLEURE...





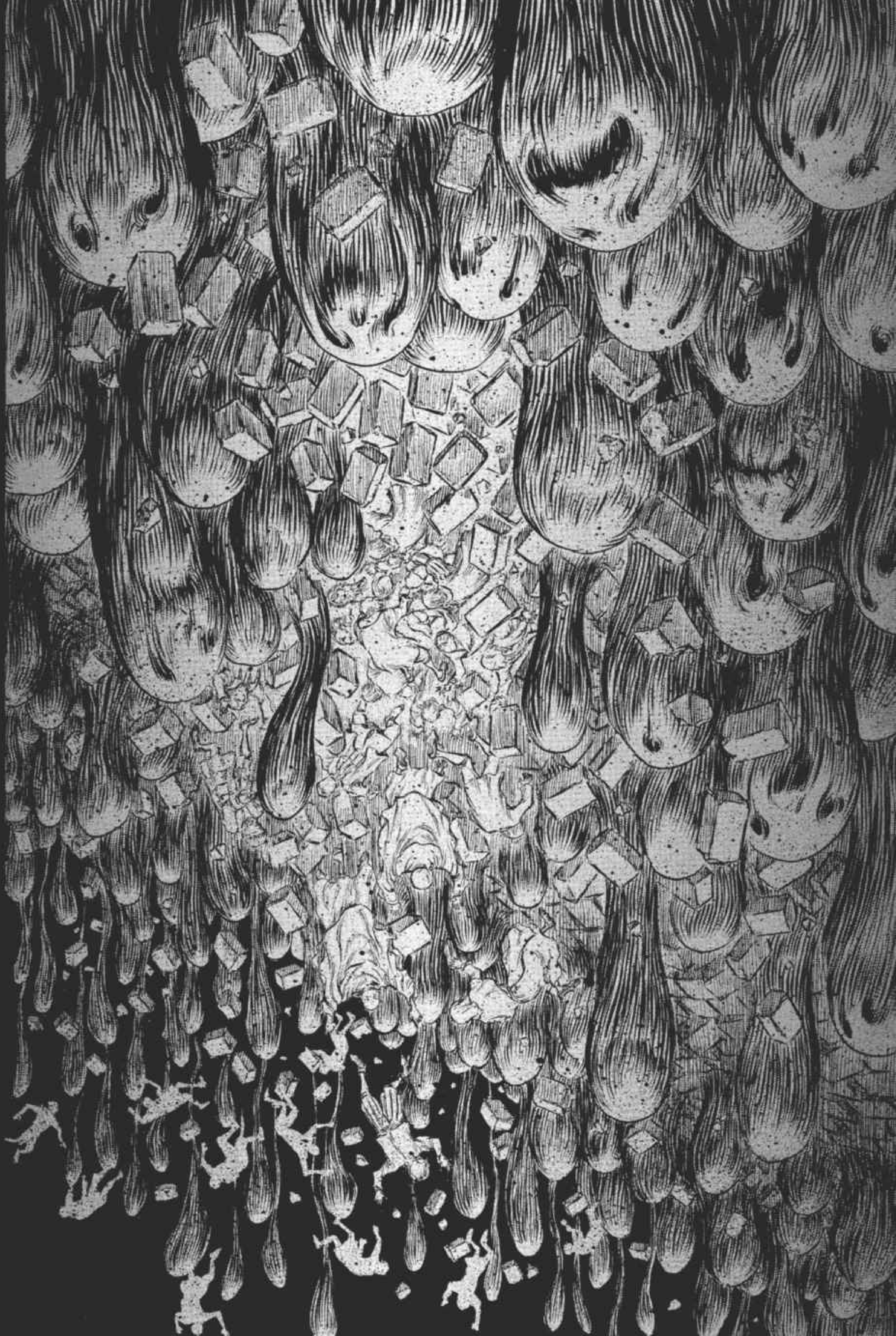


ボコ
BLOB
ボコ
BLOB
ボコ
BLOB





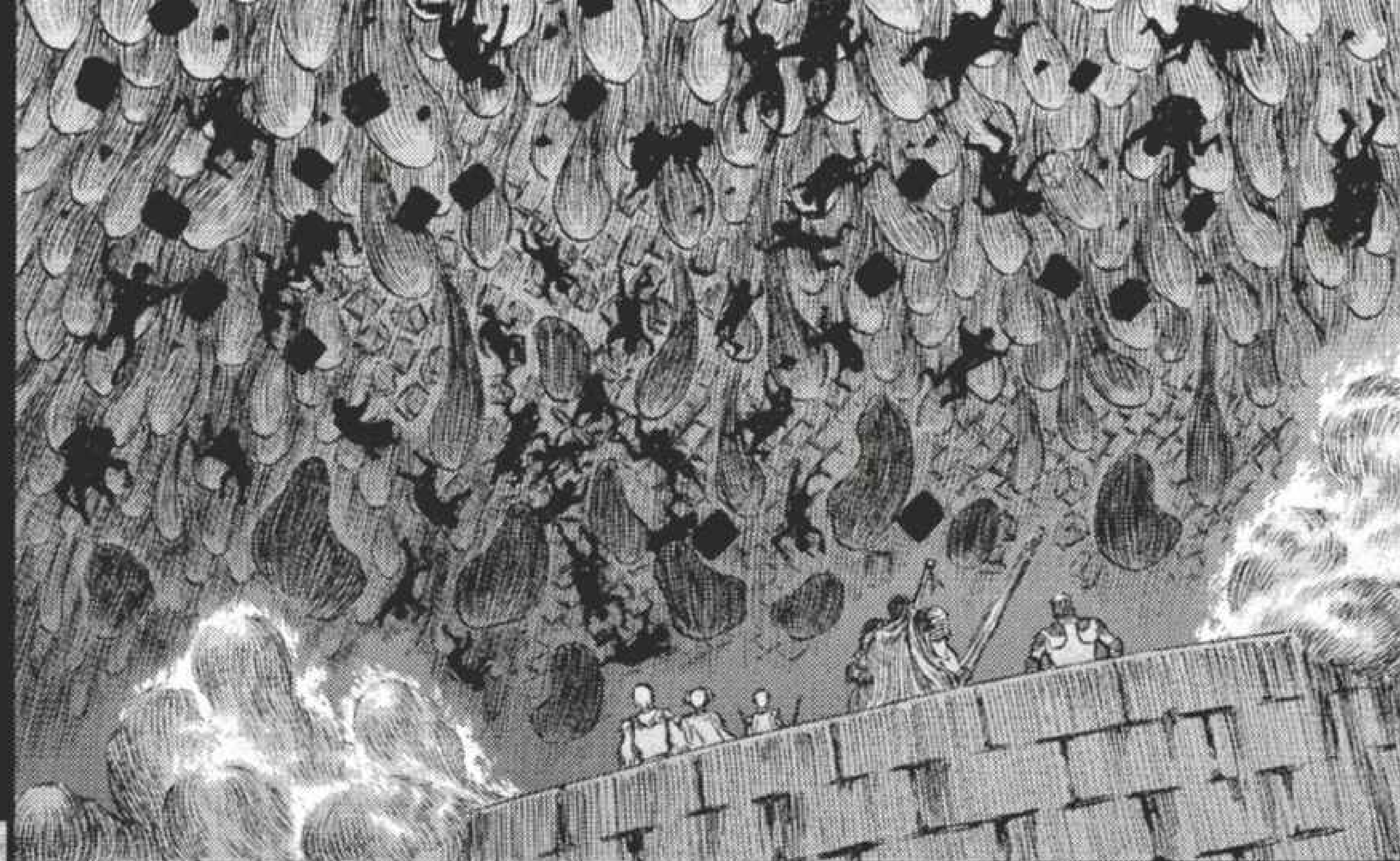




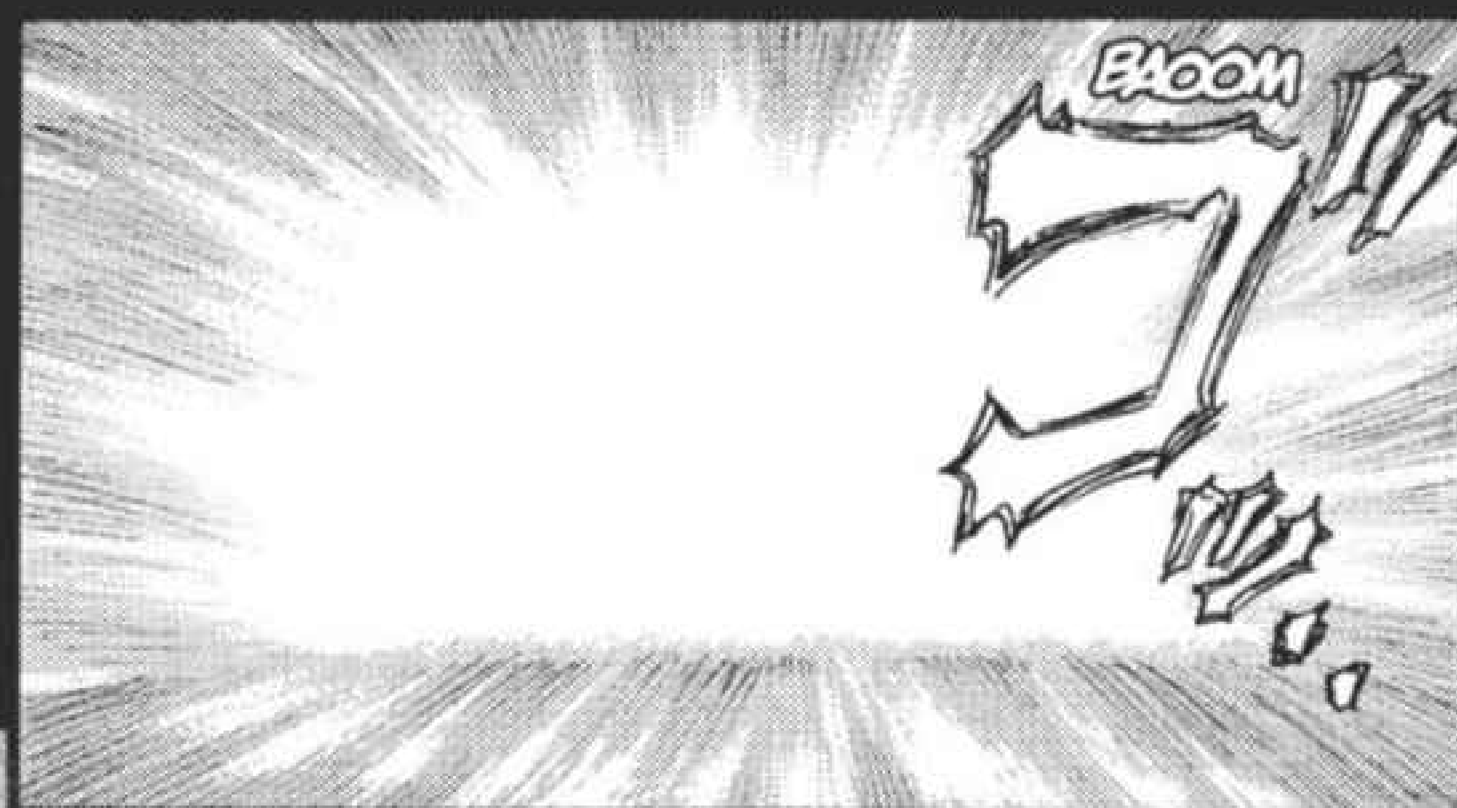

GWOOOH

QUAND LES MOUTONS AVEUGLES SUR LES COLONNES DE FEU...
...SERONT RASSEMBLÉS VERS LEUR SANCTUAIRE...
...ET QUE LE CIEL TOMBERA...

...IL VIENDRA!!

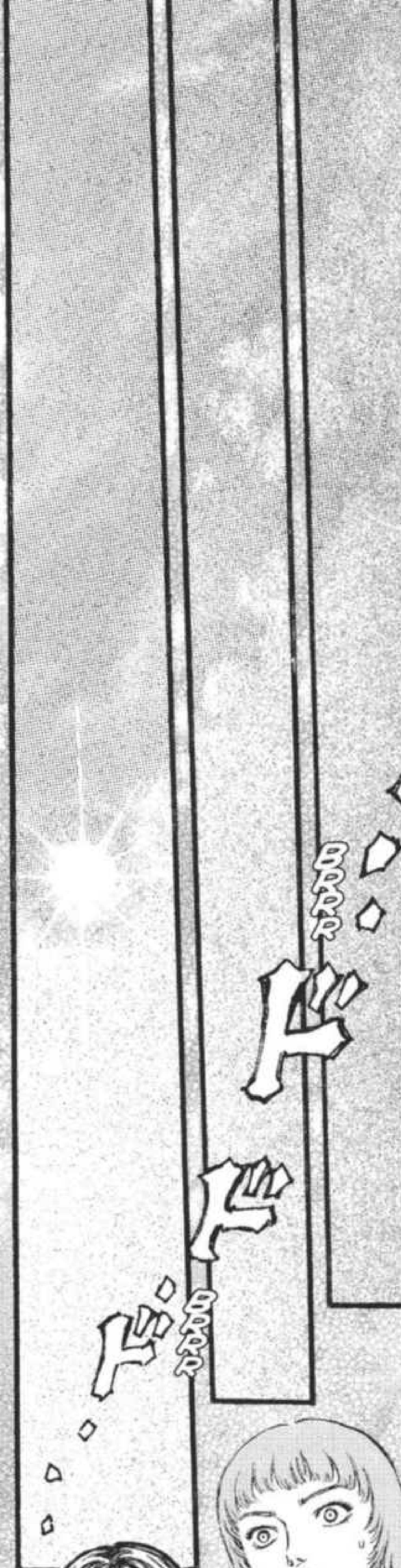


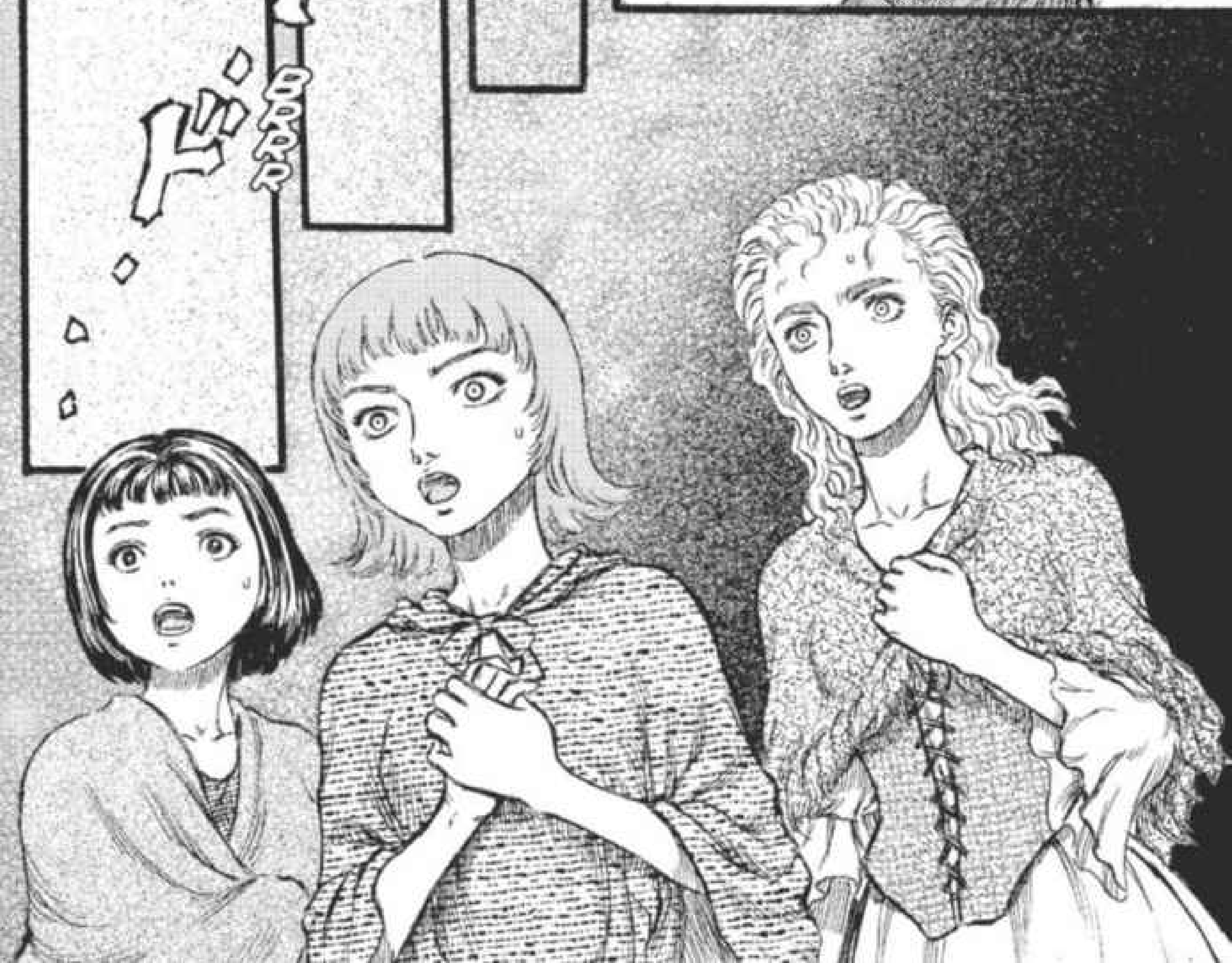

À TERRE !


BAOOM

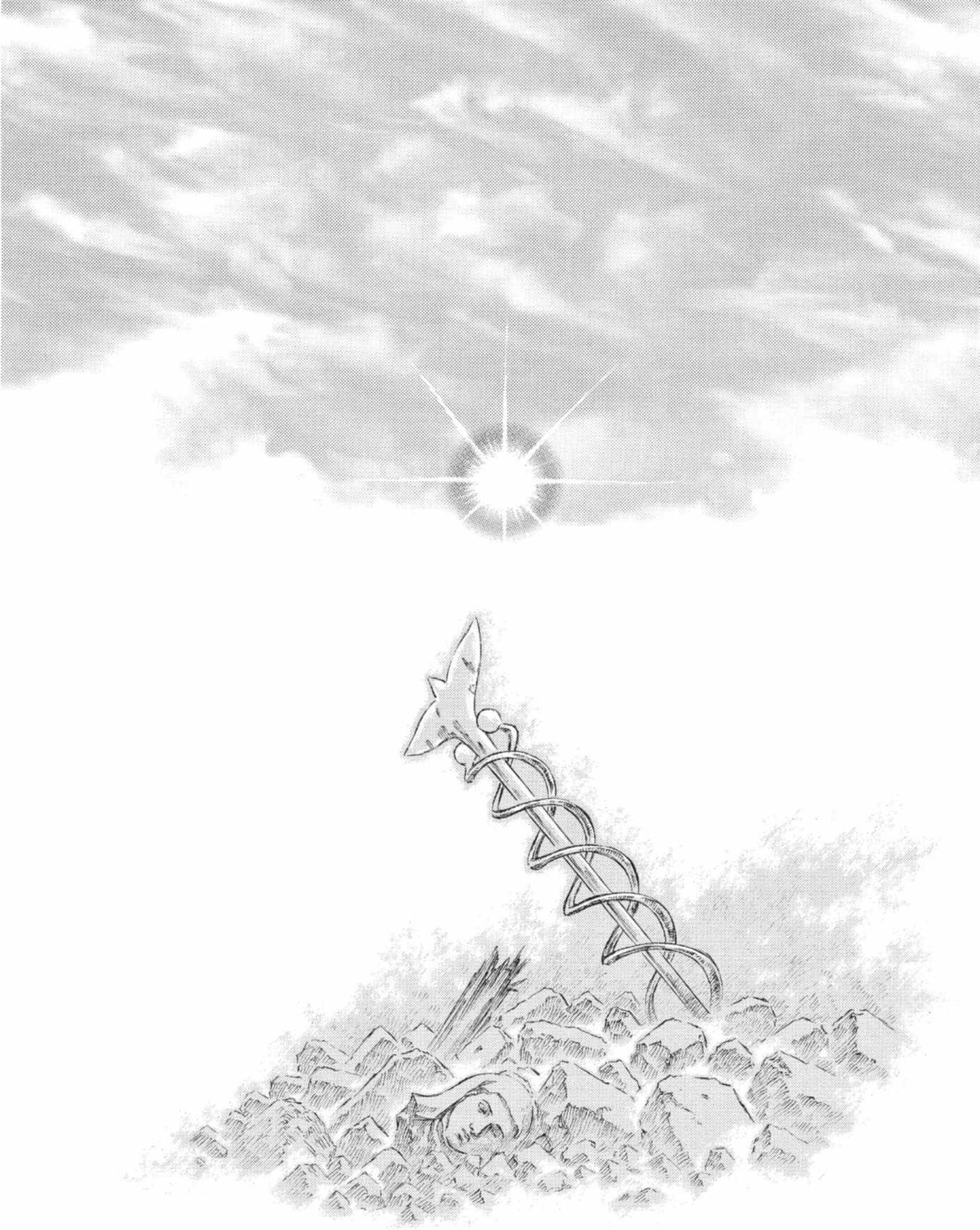



ドドドド
BRRR
BRRR

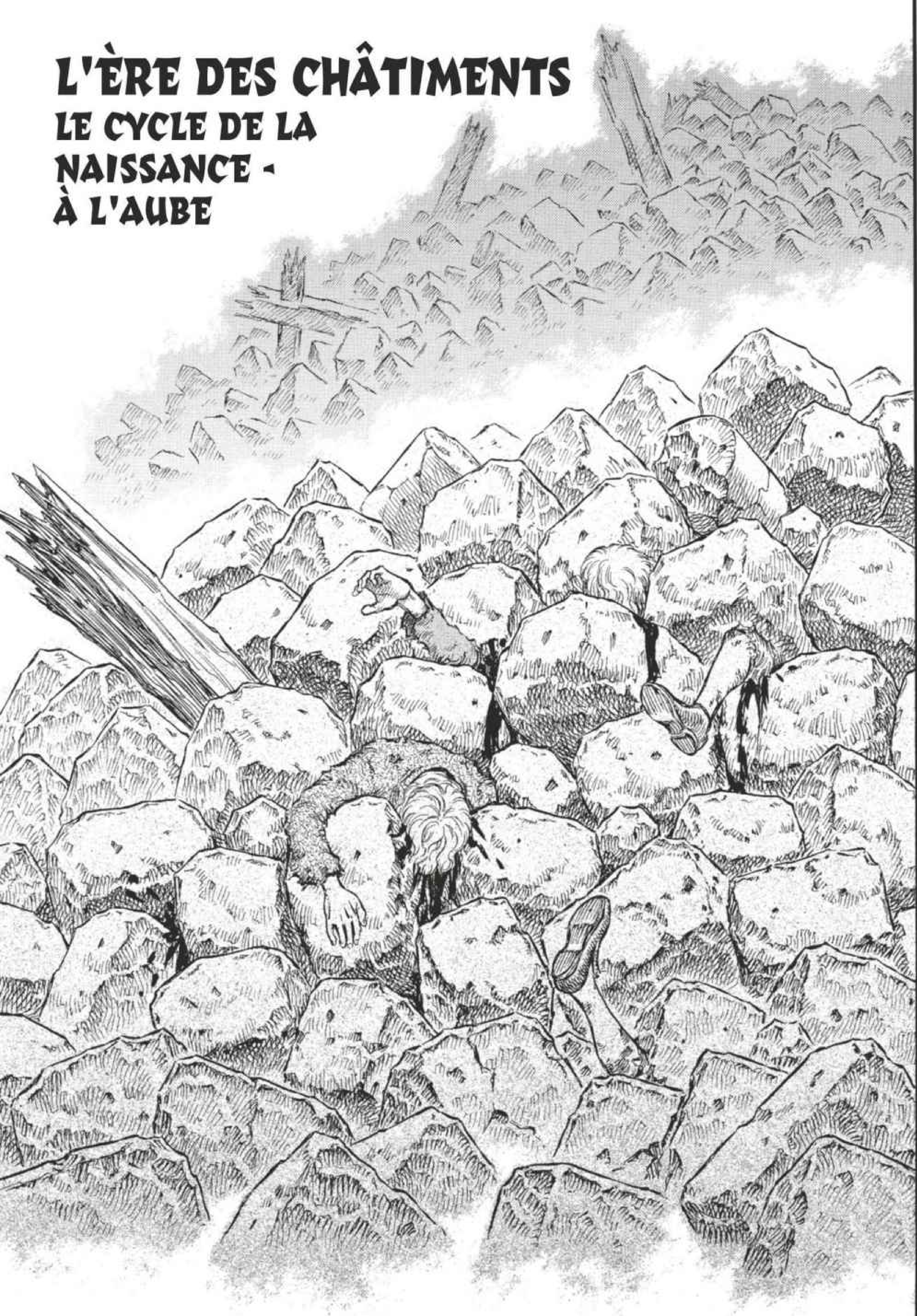

ドドド
BRRR

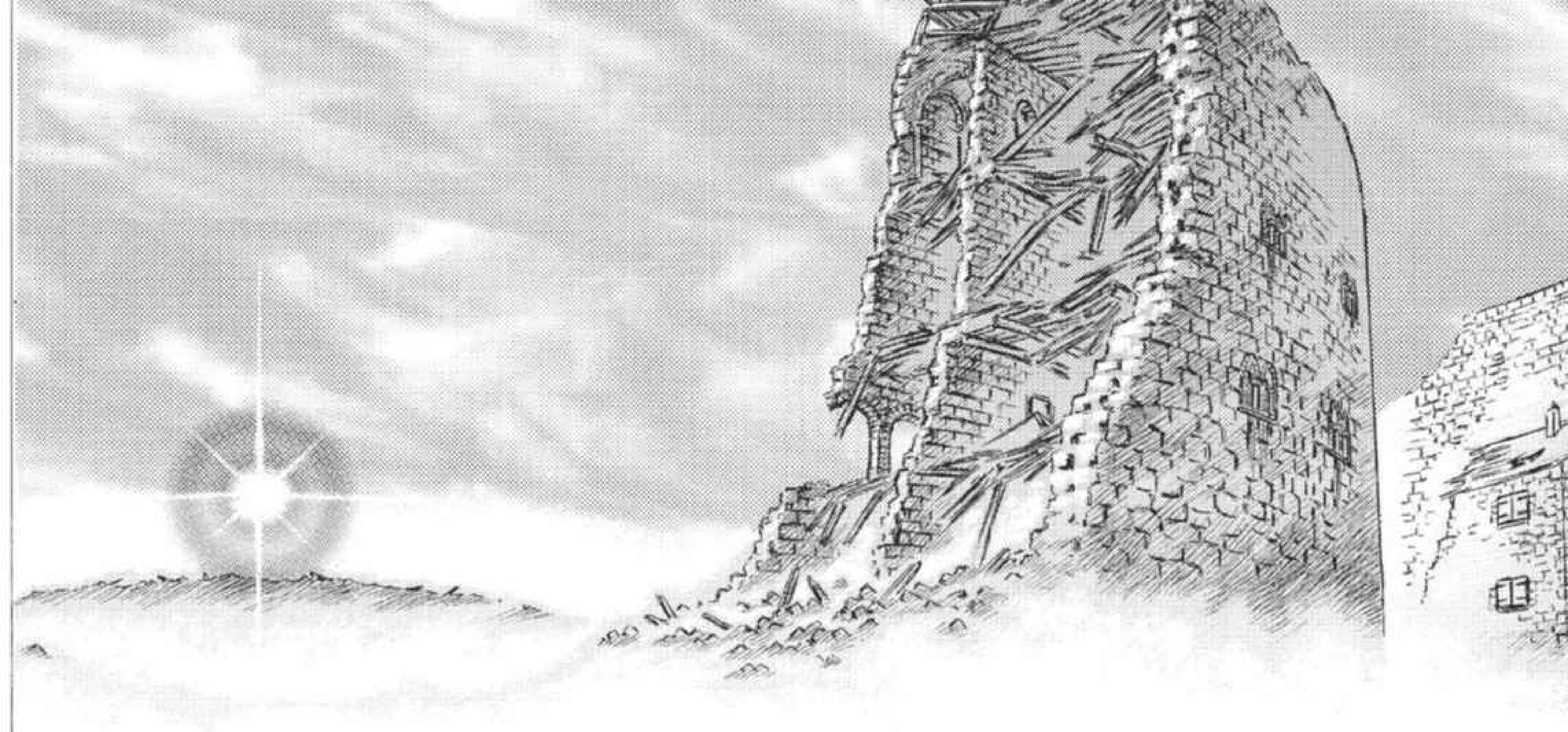






QUAND LE CIEL TOMBERA... - FIN


L'ÈRE DES CHÂTIMENTS
LE CYCLE DE LA NAISSANCE - À L'AUBE





C'EST PAS JOLI À VOIR...



PERSONNE NE S'EN EST SORTI, À L'INTÉRIEUR DE LA TOUR.
NOUS, ON S'EN EST BIEN TIRÉS...



LA TOUR ET LE MONSTRE ONT DISPARU DANS LA NUIT.
CE N'ÉTAIT PAS UN RÊVE, DES FOIS ?



FWOOOO
OOH!






BANG
BANG
...

OH ! MAIS J'Y PENSE !
LUKA !

VIVANTE...
HA HA HA HA !
HA...
?
JE SUIS VIVANTE !

!
BOUCLES D'OR ! ALORS, TU T'EN ES SORTIE ?!
JE... VIVANTE...

LUKA ÉTAIT LÀ JUSTE AVANT !
C'EST ELLE QUI M'A MISE DANS LE TONNEAU. APRÈS, JE NE SAIS PAS...
QU'EST-CE QUE TU DIS ?!

JE T'EN PRIE ! IL Y A LUKA...
IL FAUT LA CHERCHER !
!

LUKA !
LUKA !
COUSINE !







HAHAHA ! REMONTEZ-MOI VITE !

BRR

JE ME GÈLE LES FESSES, ICI !

LUKA !







QUIIIN
ああああ
うわっ

VRAIMENT...
TOUTE CHAUDE...
ON S'EN EST SORTIES, EN FIN DE COMPTE.

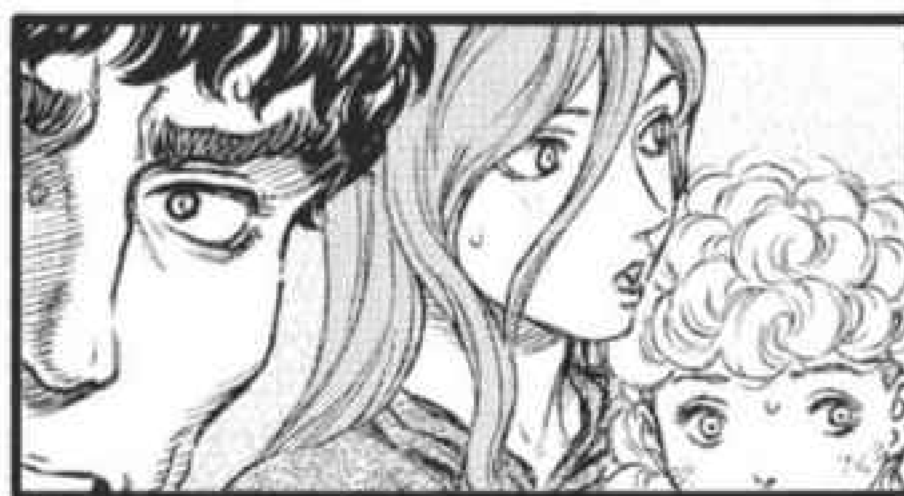
J'AI BIEN ENTENDU UN ÉNORME FRACAS...
...MAIS J'ÉTAIS LOIN D'IMAGINER ÇA.
ON DIRAIT QUE DES ELFES NOUS ONT JOUÉ UN MAUVAIS TOUR.
TU VEUX QUE JE T'EN FILE, DU MAUVAIS TOUR ?

IL SEMBLE QUE NOUS...
...AYONS EU DE LA CHANCE...
ヒュ

?!
ARGH
AH!
SHAK
SHAK
SHAK
SHAK
SHAK
SHAK














QUOI ?
CE SONT DES KUSHANS !
DES KUSHANS !!
CE SONT CEUX DE L'AUTRE JOUR !


MAIS QUE FONT-ILS ICI ?


Oh!




STP

C'EST LE GUERRIER VÊTU DE NOIR DE L'AUTRE JOUR.

SERAIT-IL...

JE NE SAIS PAS.

MAIS COMME DANS LA PROPHÉTIE, UN ÉVÉNEMENT S'EST PRODUIT EN CETTE TERRE INFIDÈLE.

CELA FAIT BEAUCOUP DE COÏNCIDENCES...

ET PUIS, ILS ONT RÉCHAPPÉ DE L'ATTAQUE DE CETTE CRÉATURE.

LA PERSONNE QUE NOUS RECHERCHONS SE TROUVE SÛREMENT PARMI EUX.

J'Y CROIS PAS ! AVOIR SURVÉCU À TOUT ÇA POUR ÇA, C'EST UNE BLAGUE ! C'EST PAS JUSTE !

ET APRÈS UNE NUIT BLANCHE...

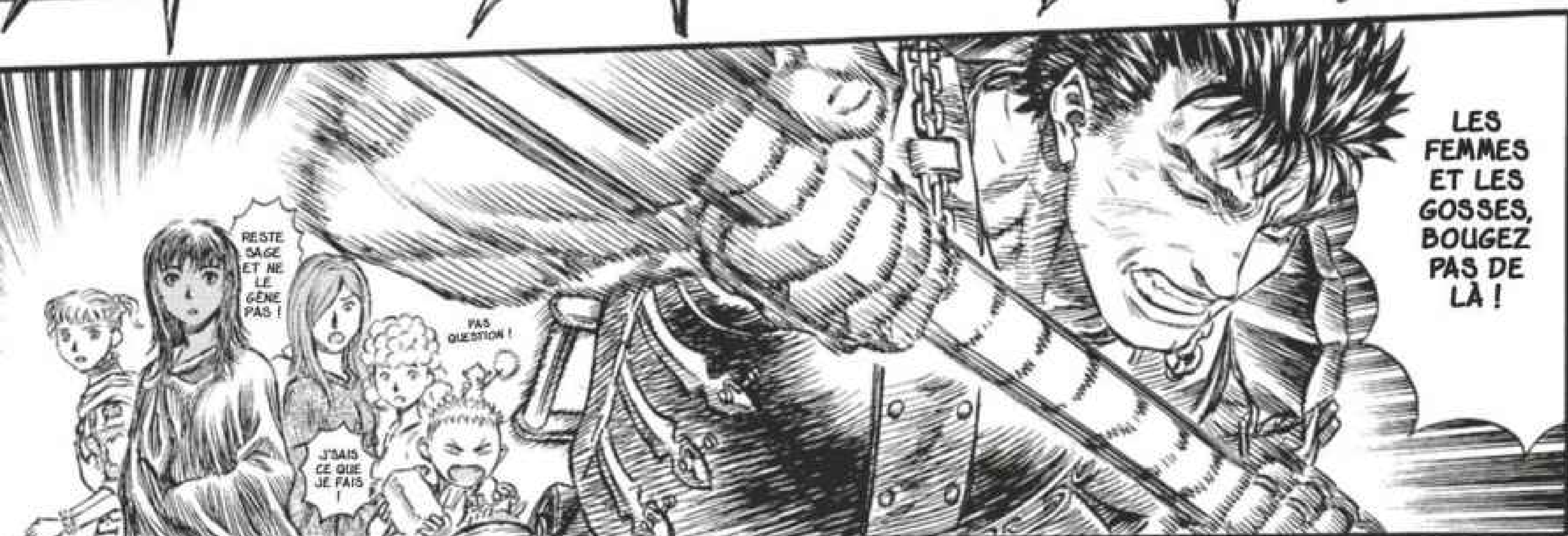
TU L'AS DIT !

PAS BESOIN DE PRENDRE DE GANTS !

CAPTUREZ-LES TOUS !

ET SURTOUT PAS AVEC L'HOMME À L'ÉPÉE GÉANTE ! N'IMAGINEZ PAS POUVOIR LE CAPTURER SANS PERTES DE NOTRE CÔTÉ !


ZASH
ZASH
ZASH


LES FEMMES ET LES GOSSES, BOUGEZ PAS DE LÀ !
RESTE SAGE ET NE LE GÊNE PAS !
PAS QUESTION !
J'SAIS CE QUE JE FAIS !
SLASH
SLASH
SLASH


SI ON LES FRAPPE, ILS MEURENT, ALORS C'EST TOUJOURS MIEUX QUE LE MONSTRE !
ZWIIIII
BAH !


CE N'EST PAS LE MOMENT POUR UNE CHASSE AUX SORCIÈRES !
LA... LA FERME !
JE VOUS L'AVAIS BIEN DIT !


SLASH
SLASH
SLASH
IL FAISAIT PATTE DE VELOURS, MAIS EN FAIT IL A DES GRIFFES...


OH !


N'Y VOIS RIEN DE PERSONNEL.
C'EST JUSTE LA SITUATION QUI ME FORCE À ME BATTRE À TES CÔTÉS.
MÊME SI MON AIDE N'EST QU'UNE GOUTTE D'EAU DANS LA MER.
COMME TU VEUX.

SBLAM
PONK

IL A BEAU DÉFENDRE LES FEMMES ET LES ENFANTS, IL EST TOUT DE MÊME DANGEREUX.

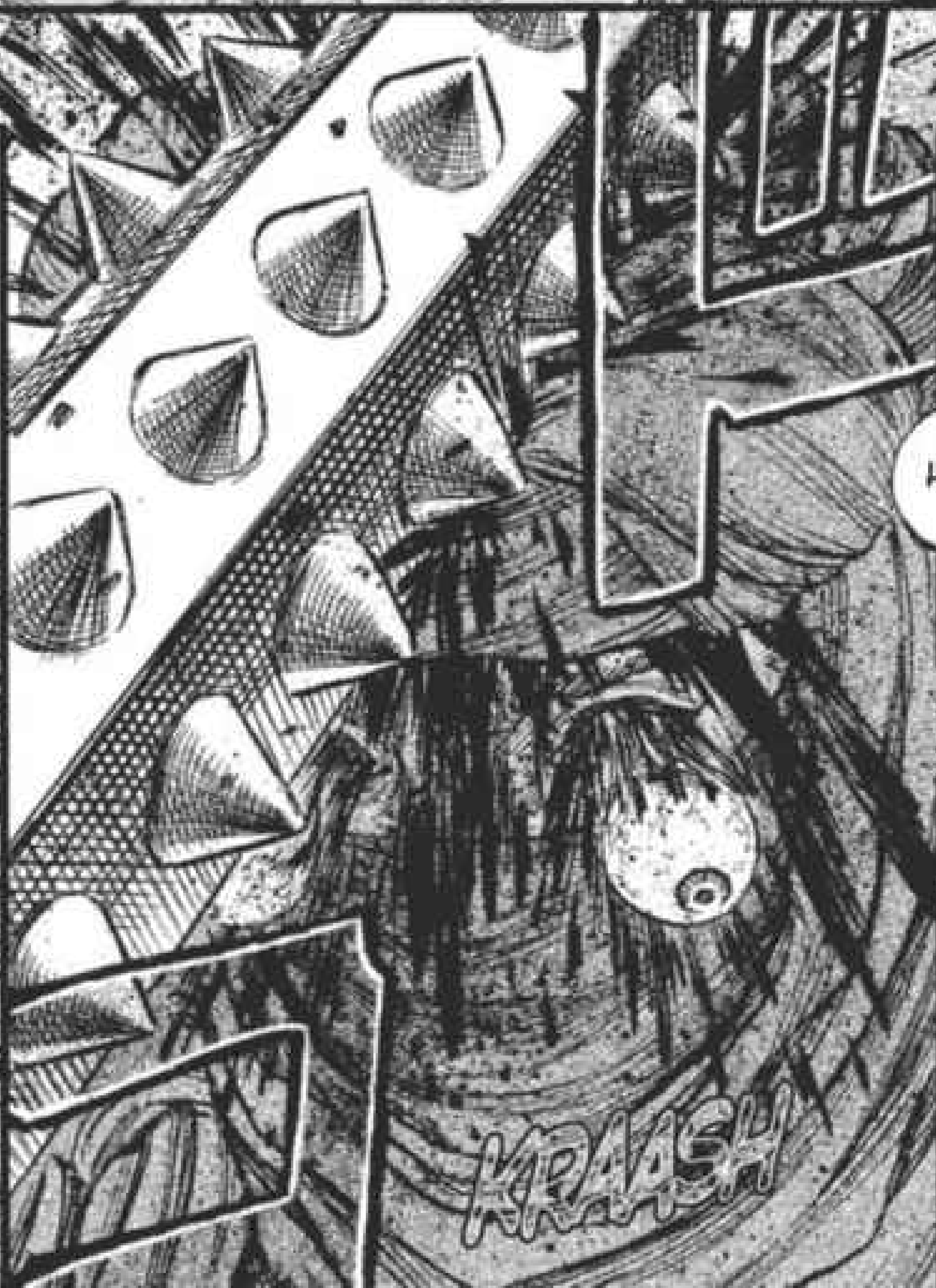
MAIS CE QUI ME TRAVAILLE, C'EST PLUTÔT SA FORCE PHYSIQUE. AU CONTRAIRE DE MOI, IL N'A PAS L'HABITUDE DE PASSER UNE NUIT ENTIÈRE À SE BATTRE CONTRE UN MONSTRE... IL NE DEVRAIT PAS ÊTRE LOIN DE SES LIMITES.


WHAP
AAAH !

FWIP
FWIP

FWIISH
ET CROTTE !
!

PAS UN GESTE !
HÉ !
SI VOUS BOUGEZ, LES FEMMES VONT...


PRENDRE DES FEMMES ET DES ENFANTS EN OTAGES... VOUS N'ÊTES DÉCIDÉMENT QUE DES BARBARES !
KRASH

VOUS VOUS BATTEZ SANS HONNEUR !
BLOTCH

TAS D'HÉRÉTIQUES !

QUE FAITES-VOUS EN CE LIEU SACRÉ !

AZANNE !

QUELLE TÊTE DE MULE, HEIN ?

















BOM

KÉKÉKÉ... KESSKECÉ ?

C'EST PAS VRAI, ÇA RECOMMENCE ?!

BOM


BOOM
CRAAASH



GROOA

ZO...

UN...

UN DÉMON !










GRROOA
ドーン
BOM
ドーン
BOM

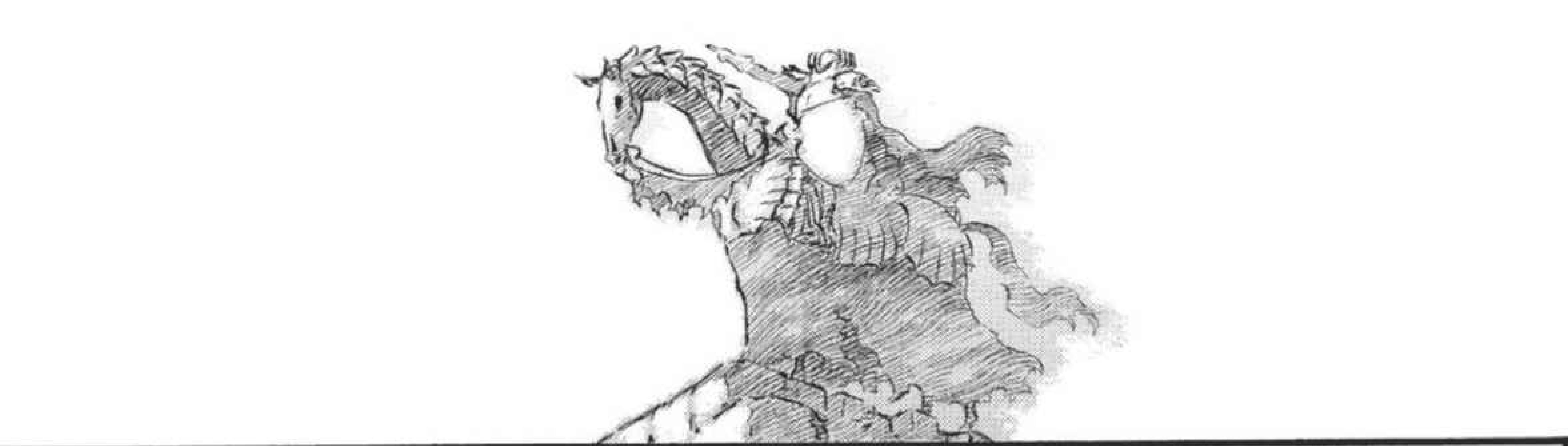

GYAAAAH
BLAM
BLAM


WOOOO
QU'EST-CE QU'IL FICHE ICI ?!
ZUM
ZUM
C'EST INCROYABLE !
PAS LE MOMENT DE BÉER D'ADMIRATION ! SI ON VEUT FUIR, C'EST MAINTENANT !


C'EST VRAI ! RESTEZ GROUPÉS ! ON VA FUIR EN-SEMBLE !

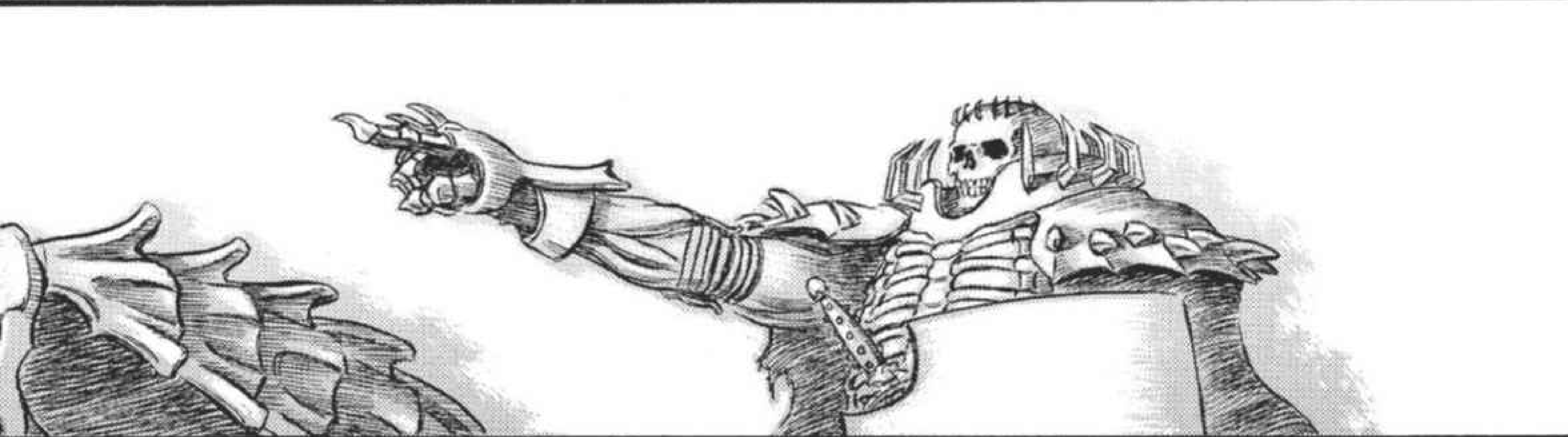








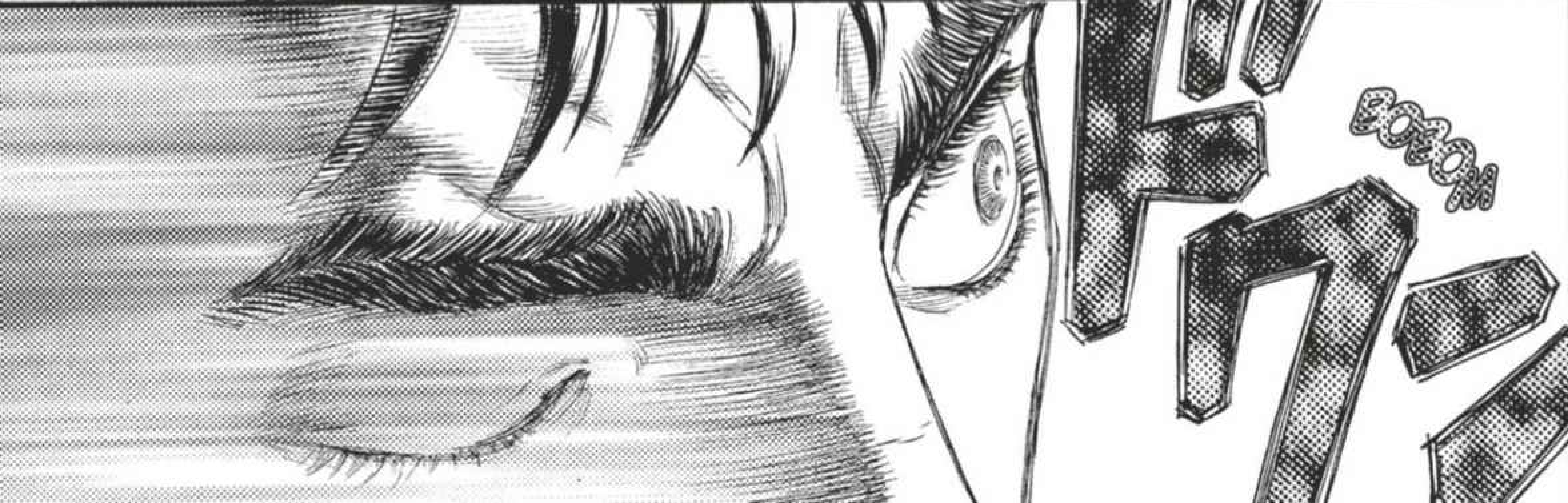
ドクン
BOOOM





ドクン
BOOOM



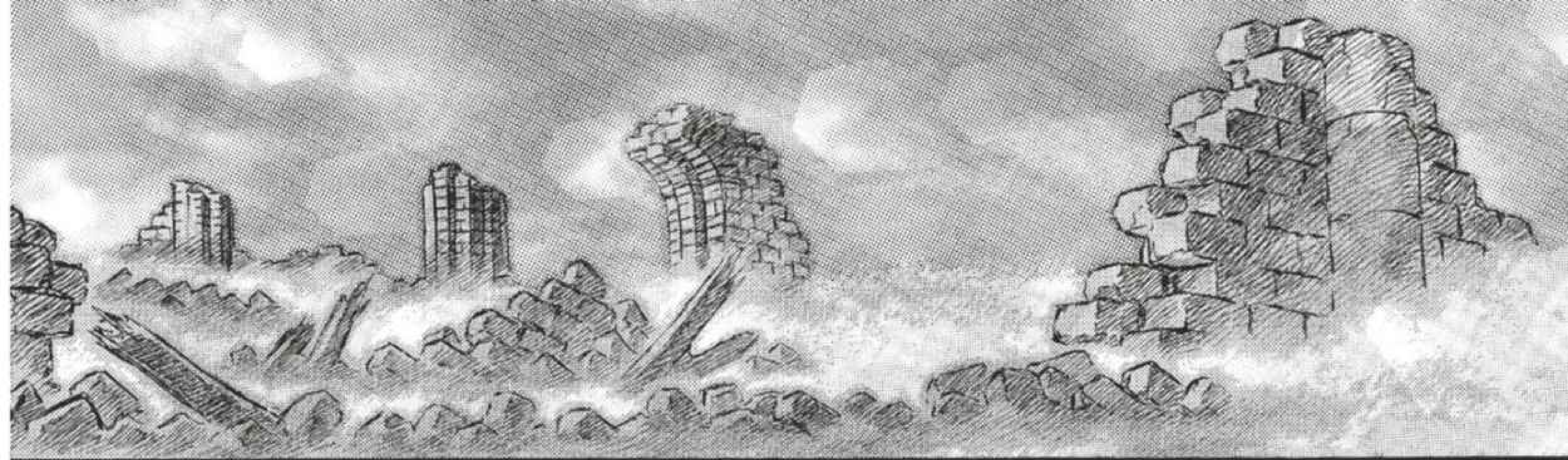


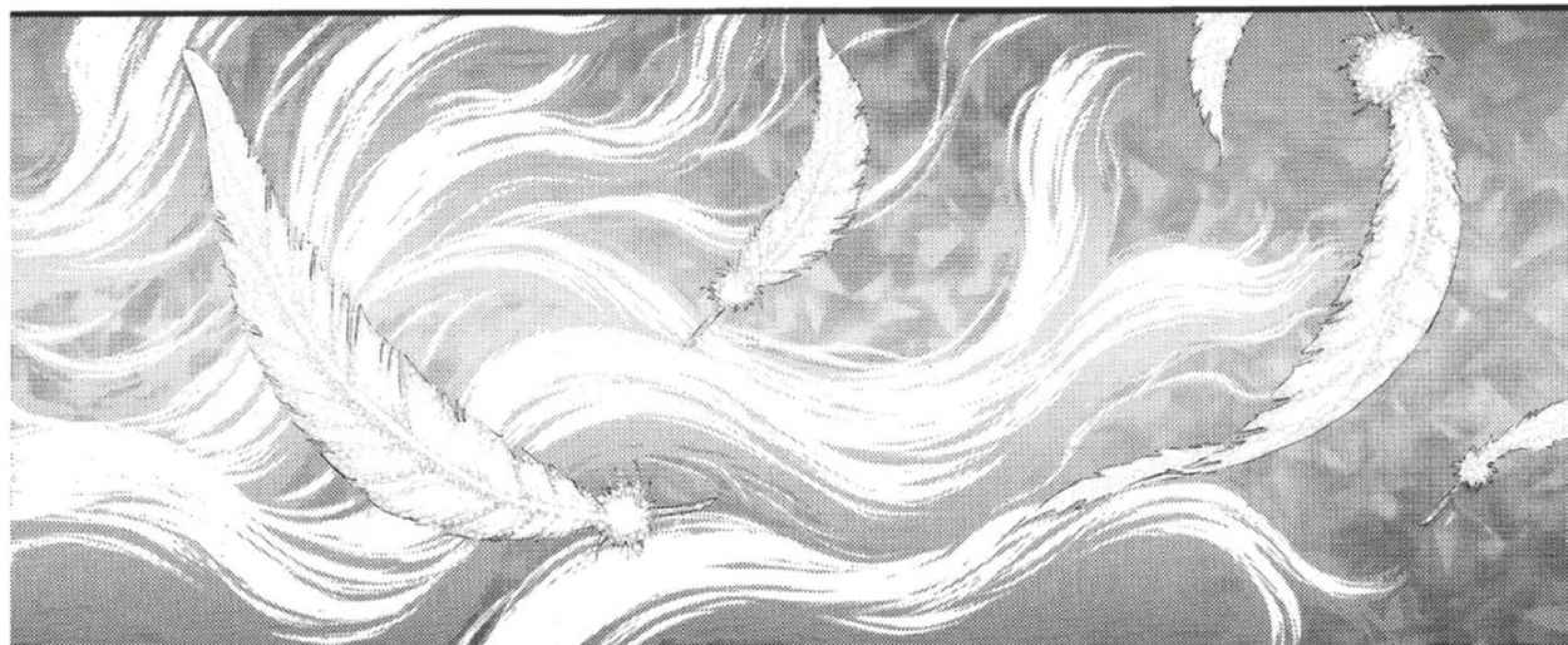
ドクン
BOOOM

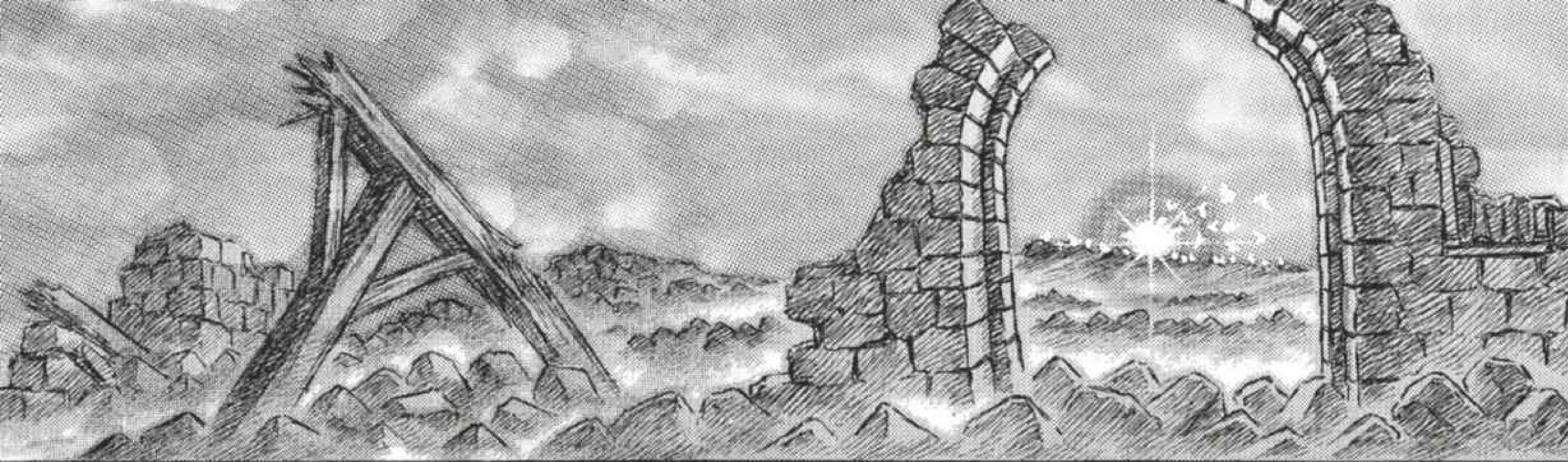
L'ÈRE DES CHÂTIMENTS
LE CYCLE DE LA NAISSANCE
APPARITION

BERSERK

















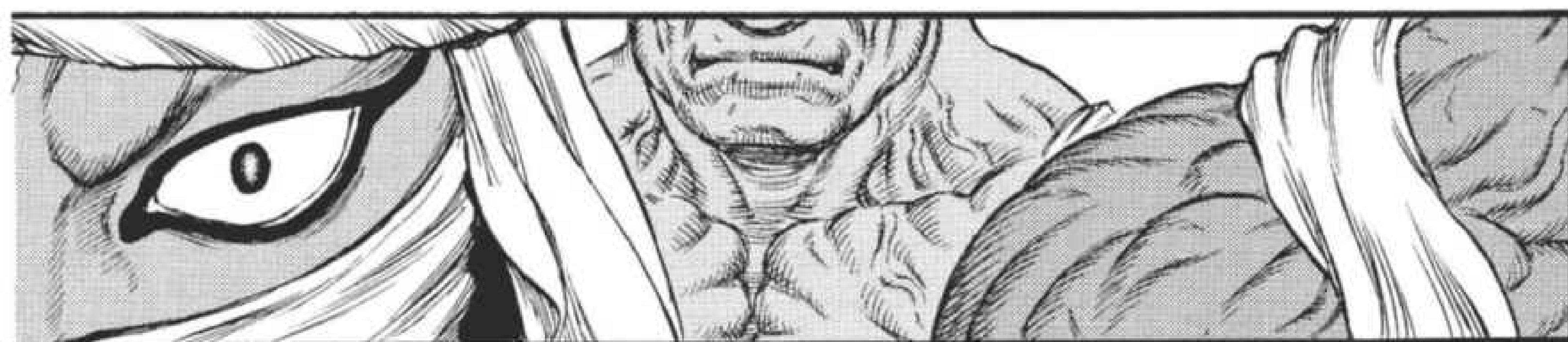


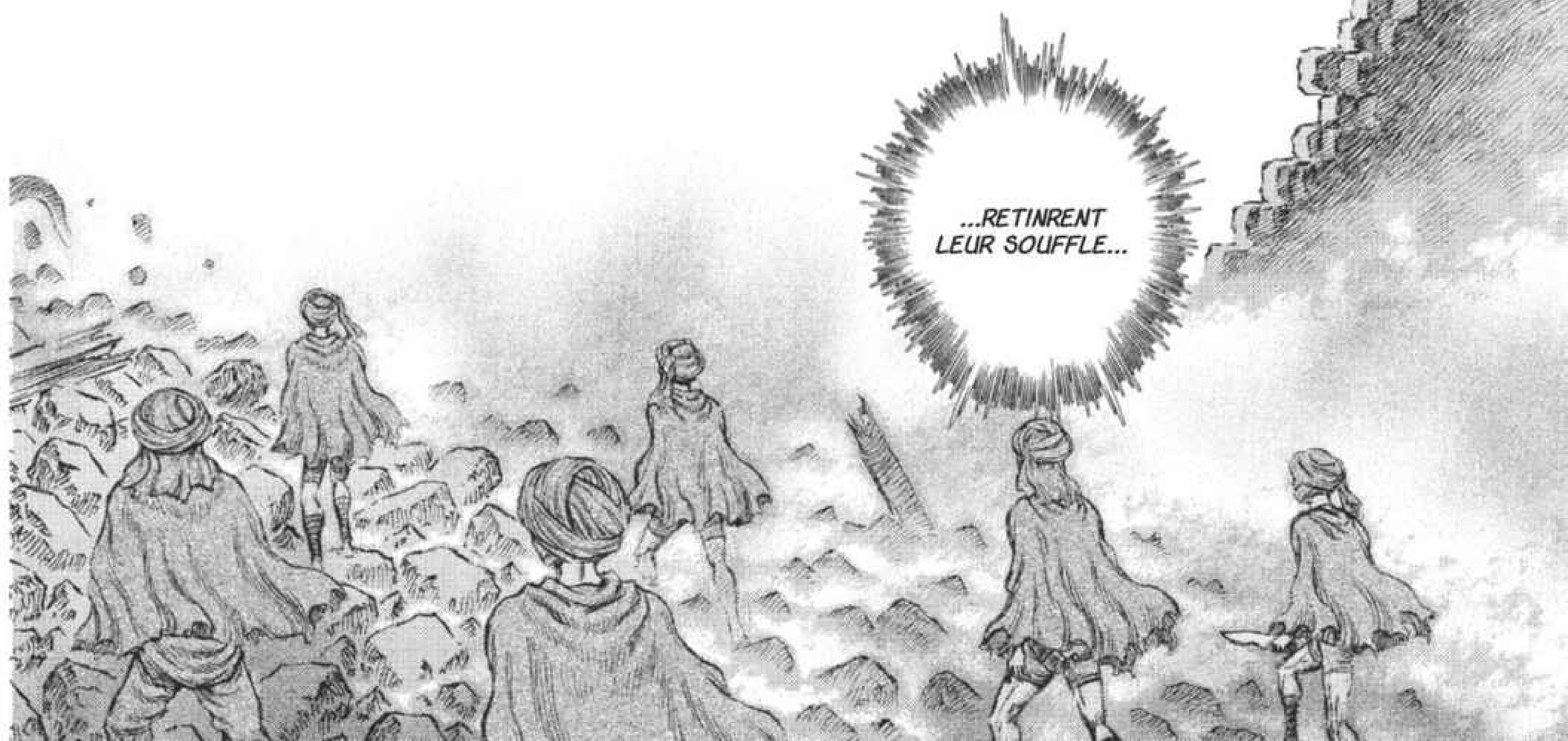





EN CET
INSTANT...






...RETINRENT
LEUR SOUFFLE...



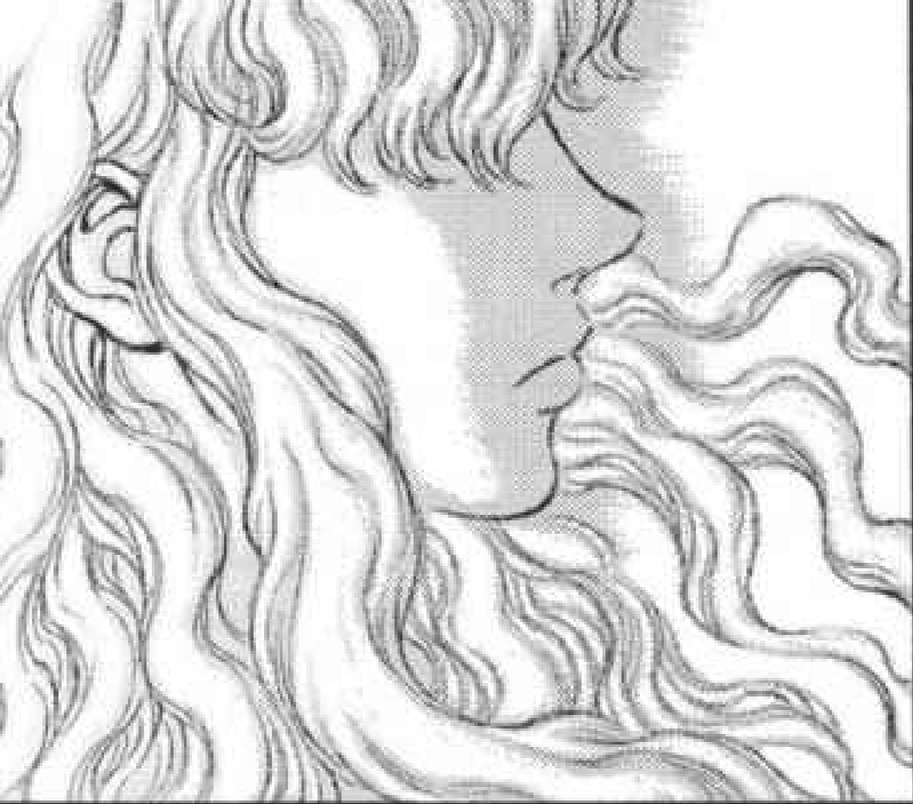




...ET NE PURENT DÉTACHER LEURS YEUX DE LUI.


GRIFFITH...
!


ドオオーン
SHBLAM


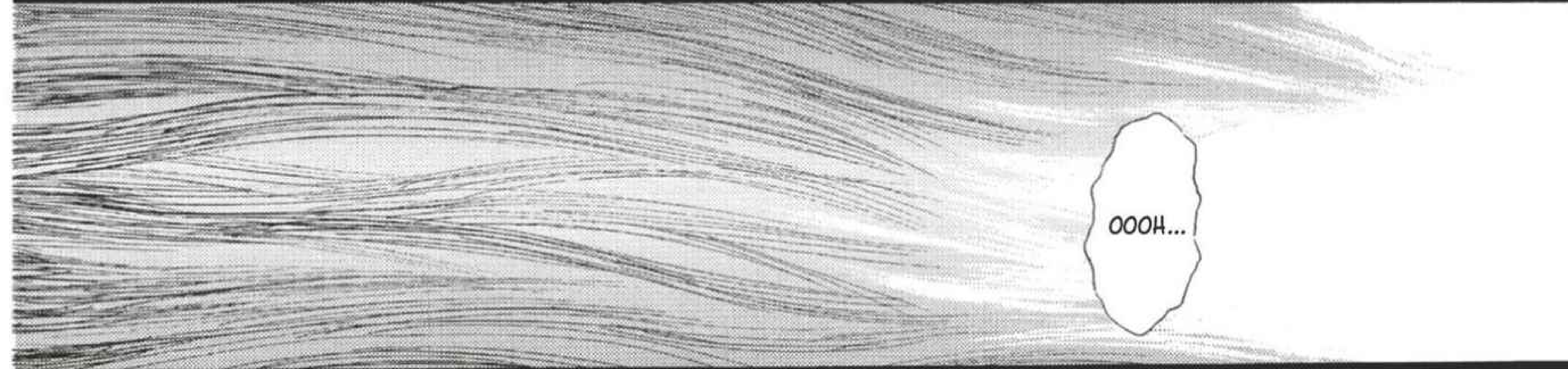

ゴオオオ…
GRRO

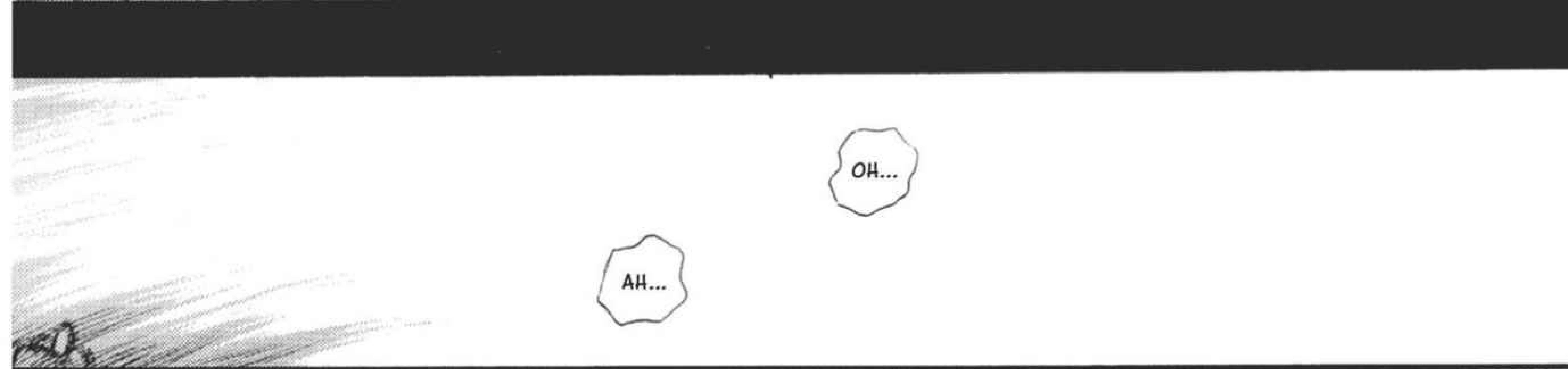
ヅヴウン…
ZUUUM


ヷルルル…


ET TOUS
EURENT
L'INTUITION...


...QUE
CELUI QU'ILS
ATTENDAIENT
ÉTAIT ARRIVÉ.


OOOH...


OH...
AH...


GEUH...











À MOI, LA GARDE ! CAPTUREZ-LES !

MAIS... MAIS, SEIGNEUR SHILAT...

NE VOUS LAISSEZ PAS ALLER !







C'EST NOTRE CHANCE ! CAPTUREZ-LES AVANT QUE LE GROS DE NOS TROUPES ARRIVE !

EN AVAAAANT !

GROOOOA






ILS SONT LÀ ! NOTRE MARGE DE MANŒUVRE S'EST RÉDUITE, ALORS NE TRAÎNEZ PAS !
BLAM


DAME FARNÈSE !!
...


!


MAIS QU'EST-CE QUE VOUS FOUTEZ PLANTÉS LÀ, VOUS DEUX !
GROUILLEZ-VOUS !





ZAAM


ガオオオッッ
GRROOA


OOOH...



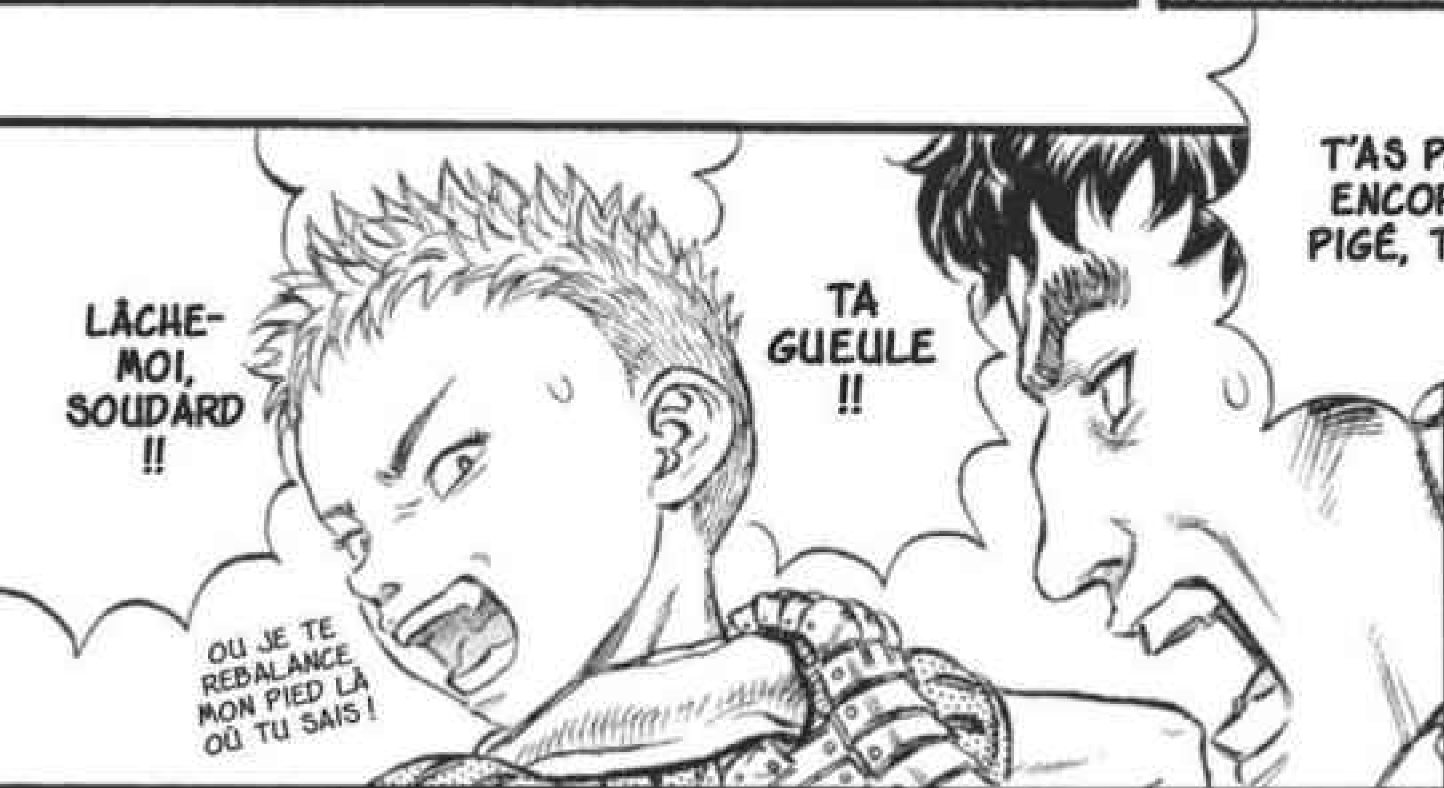

APPARITION - FIN

L'ÈRE DES CHÂTIMENTS
LE CYCLE DE LA NAISSANCE
DÉCISION ET DÉPART







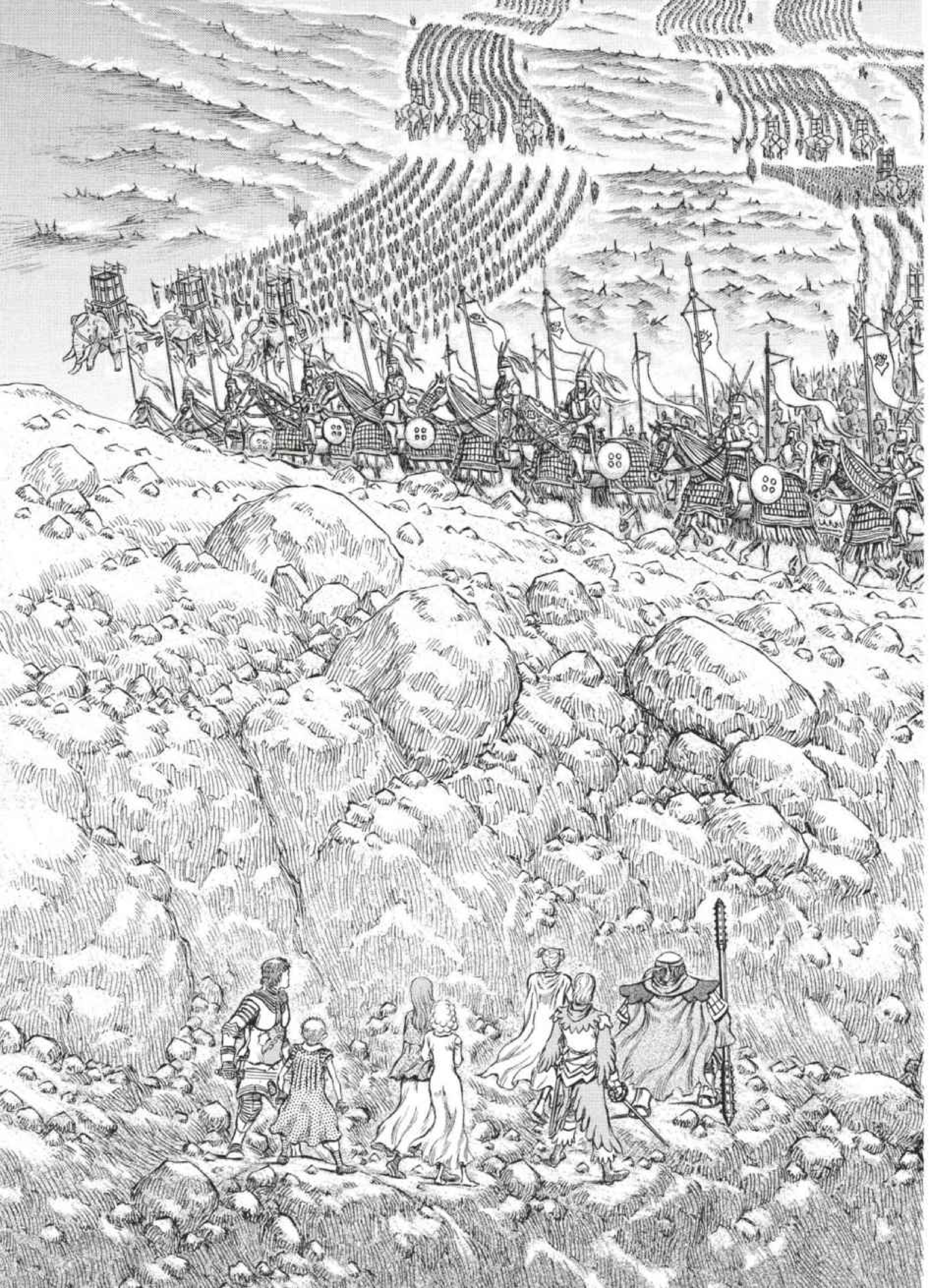




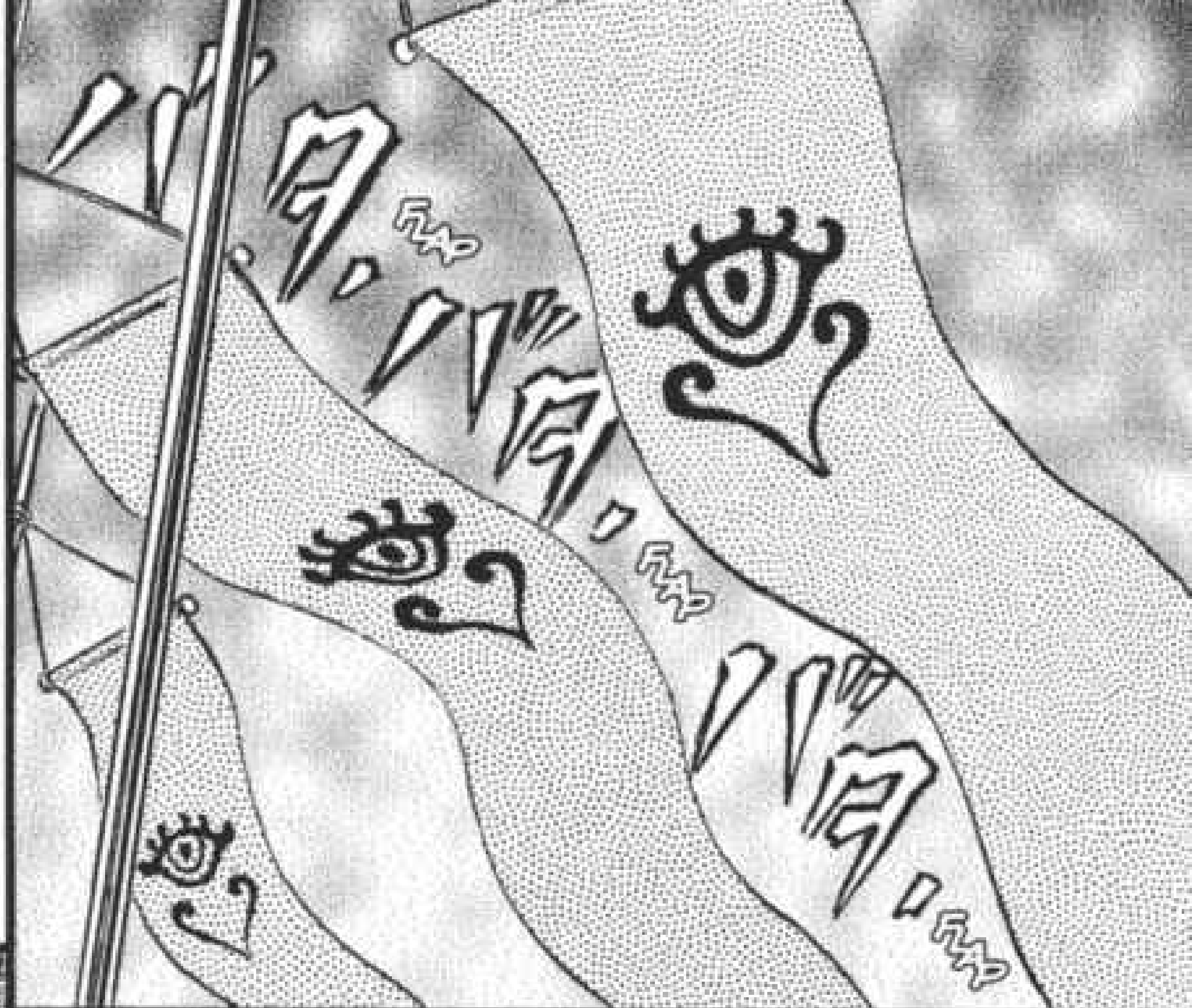


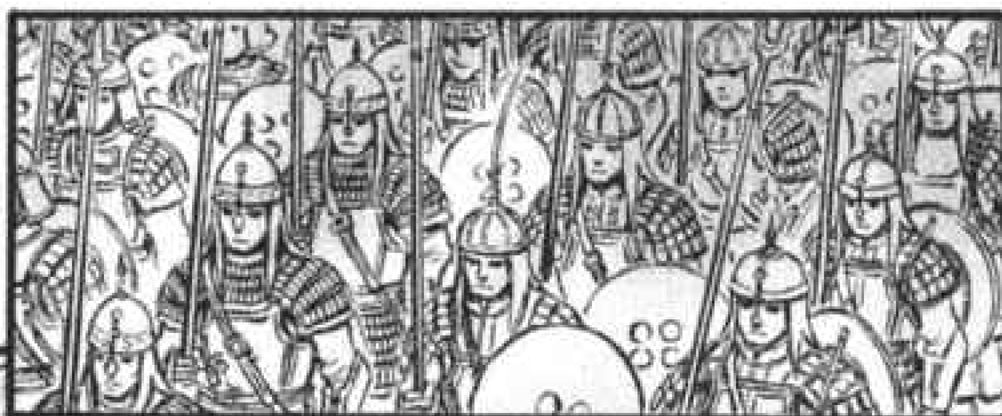












BRRR

BRRR



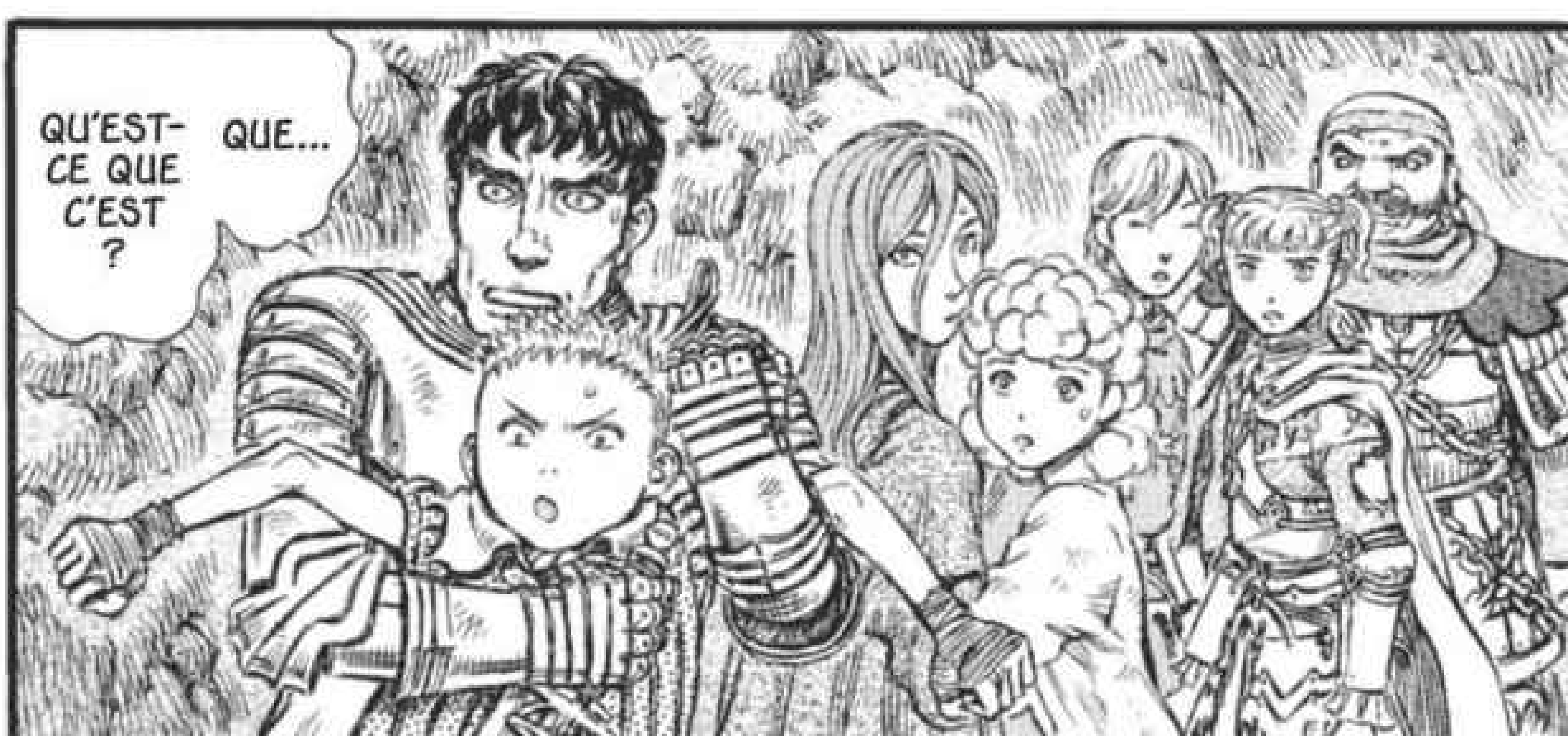
BRRR
BRRR
BRRR
BRRR


ILS NE FAUT PAS QU'ILS S'APERÇOIVENT DE NOTRE PRÉSENCE !
ON VA PLUTÔT S'ENFUIR PAR LE COURS DE LA RIVIÈRE !
QUOI ! VOUS ALLEZ PAS LES ABANDONNER TOUS LES DEUX ?!
ON N'A PAS D'AUTRE CHOIX ! CETTE FOIS, ON Y PASSERAIT À COUP SÛR !


BRR
BRR
BRR
AU MOINS 8000 À VUE DE NEZ.
L'ARMÉE KUSHANE ! MANQUAIT PLUS QUE ÇA !


PUTAIIIIN !


WAAAAA
?!


QU'EST-CE QUE C'EST ?
QUE...

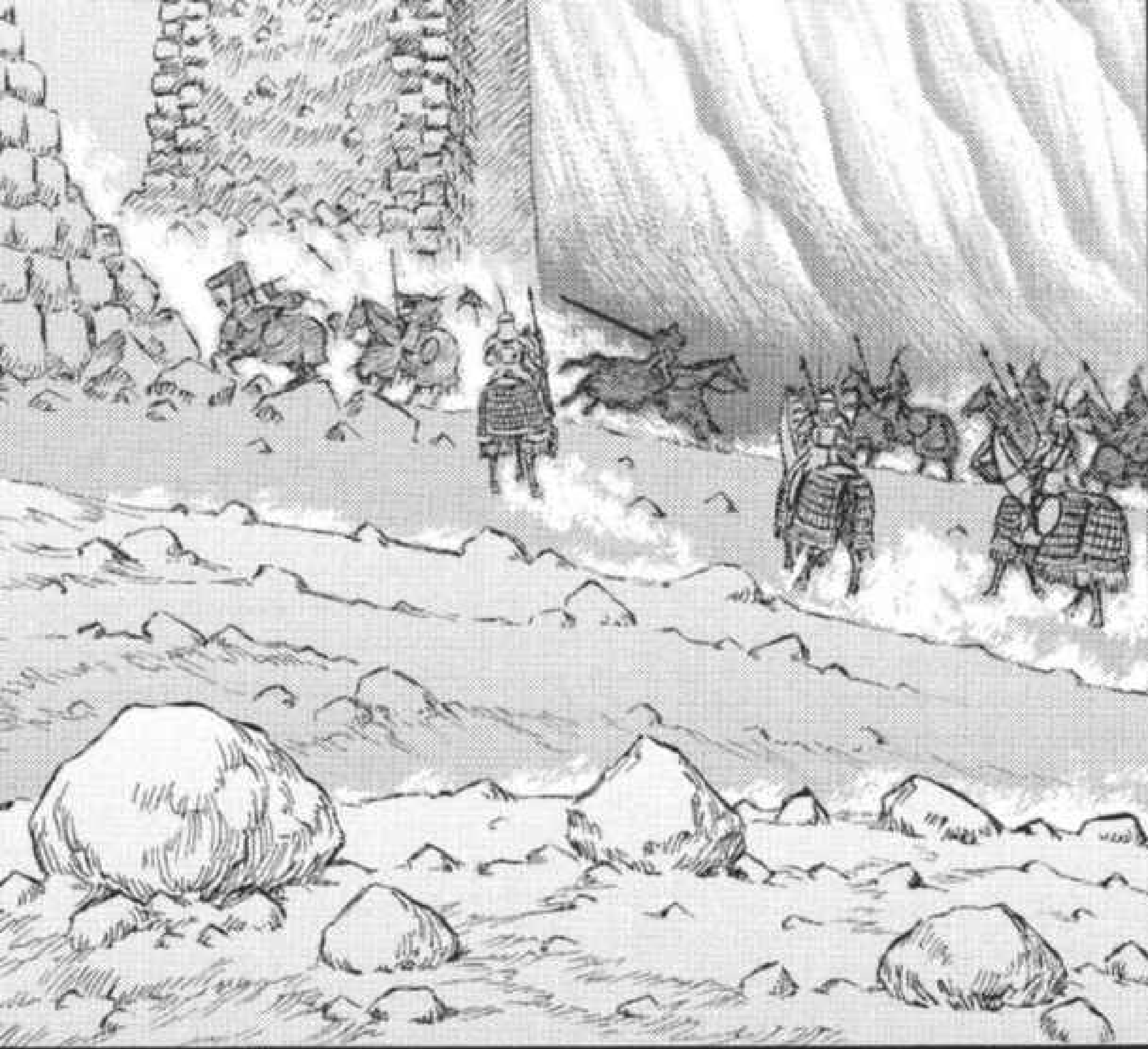

!

ゴ!!

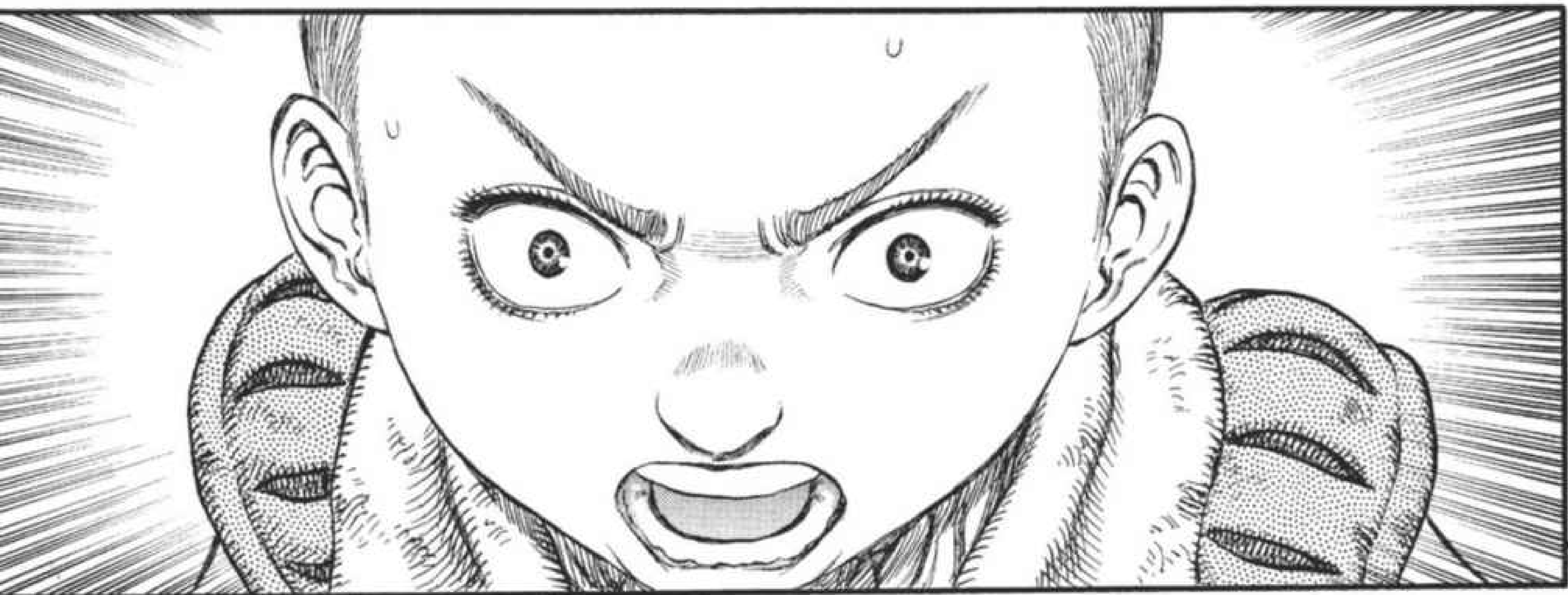


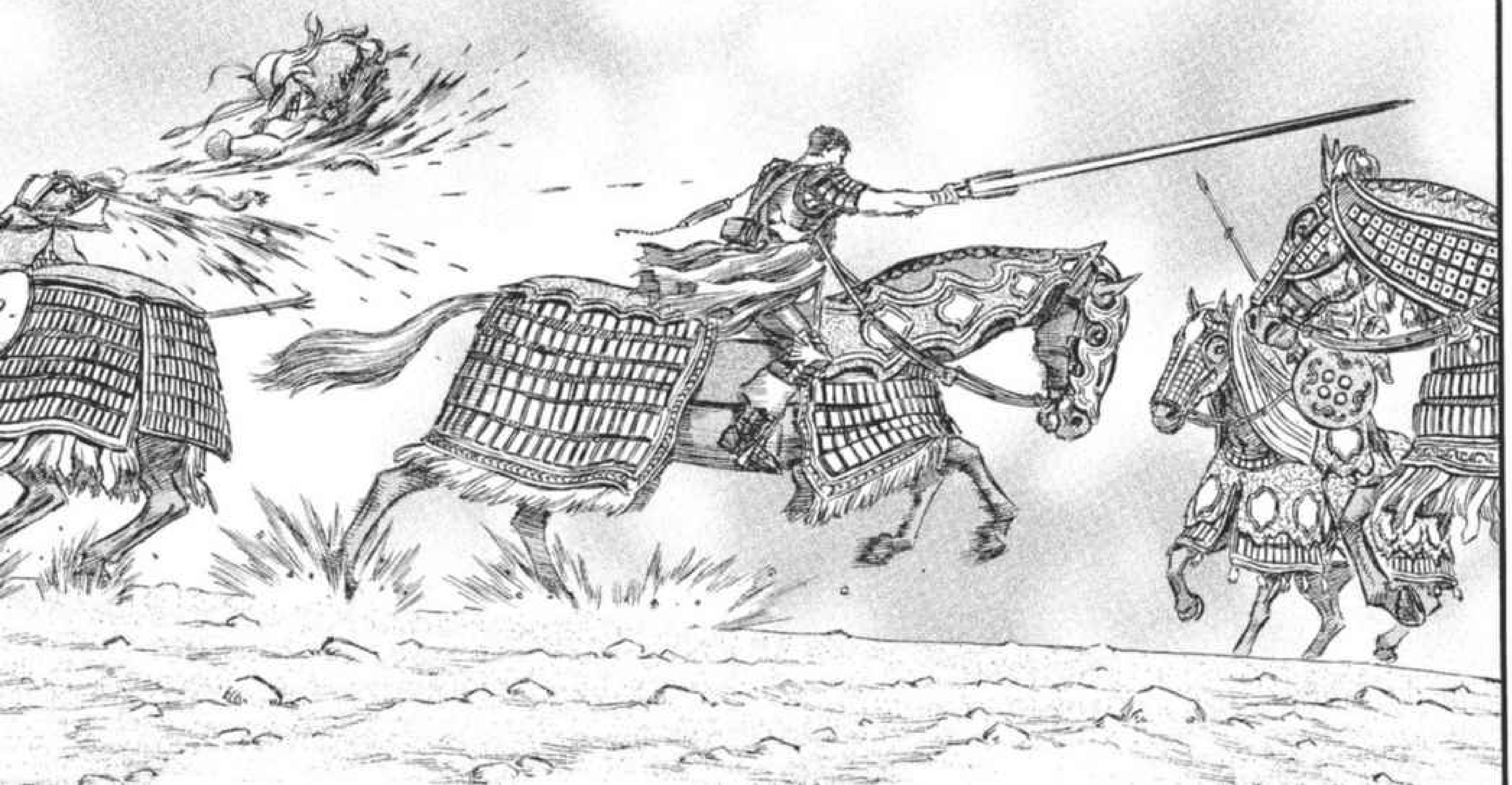

QUI CELA PEUT-ÊTRE ?
C'EST...


...UN ÊTRE SUR-HUMAIN.

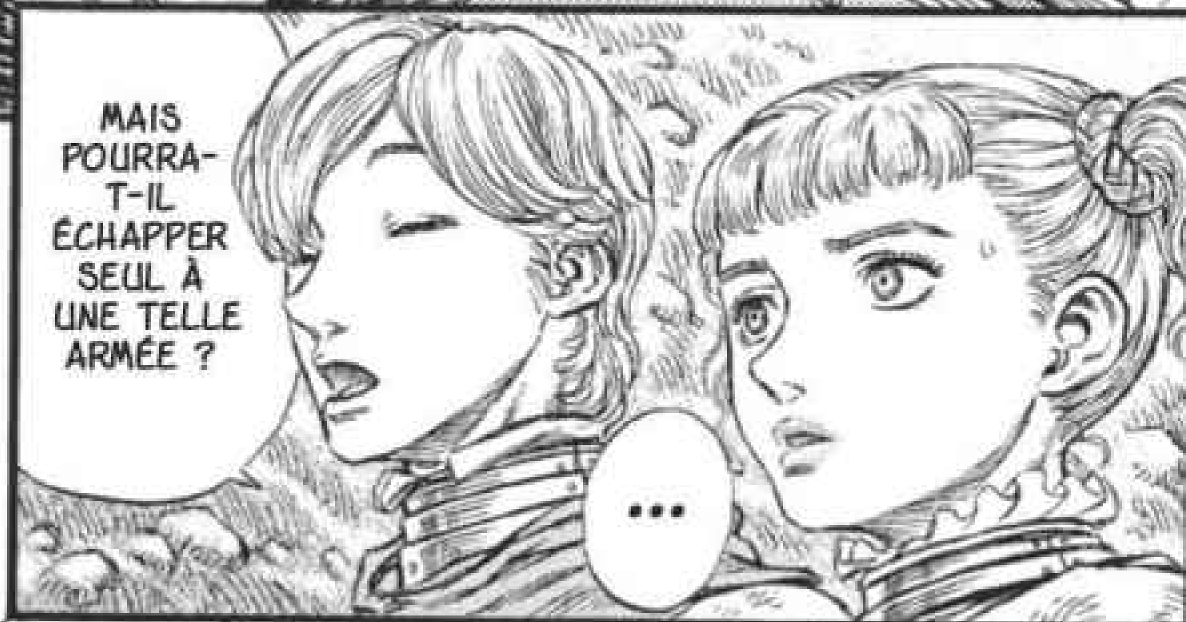



ワァアアア.ア...
WAAAAAAA
!
C'EST QUOI, CETTE FOIS ?





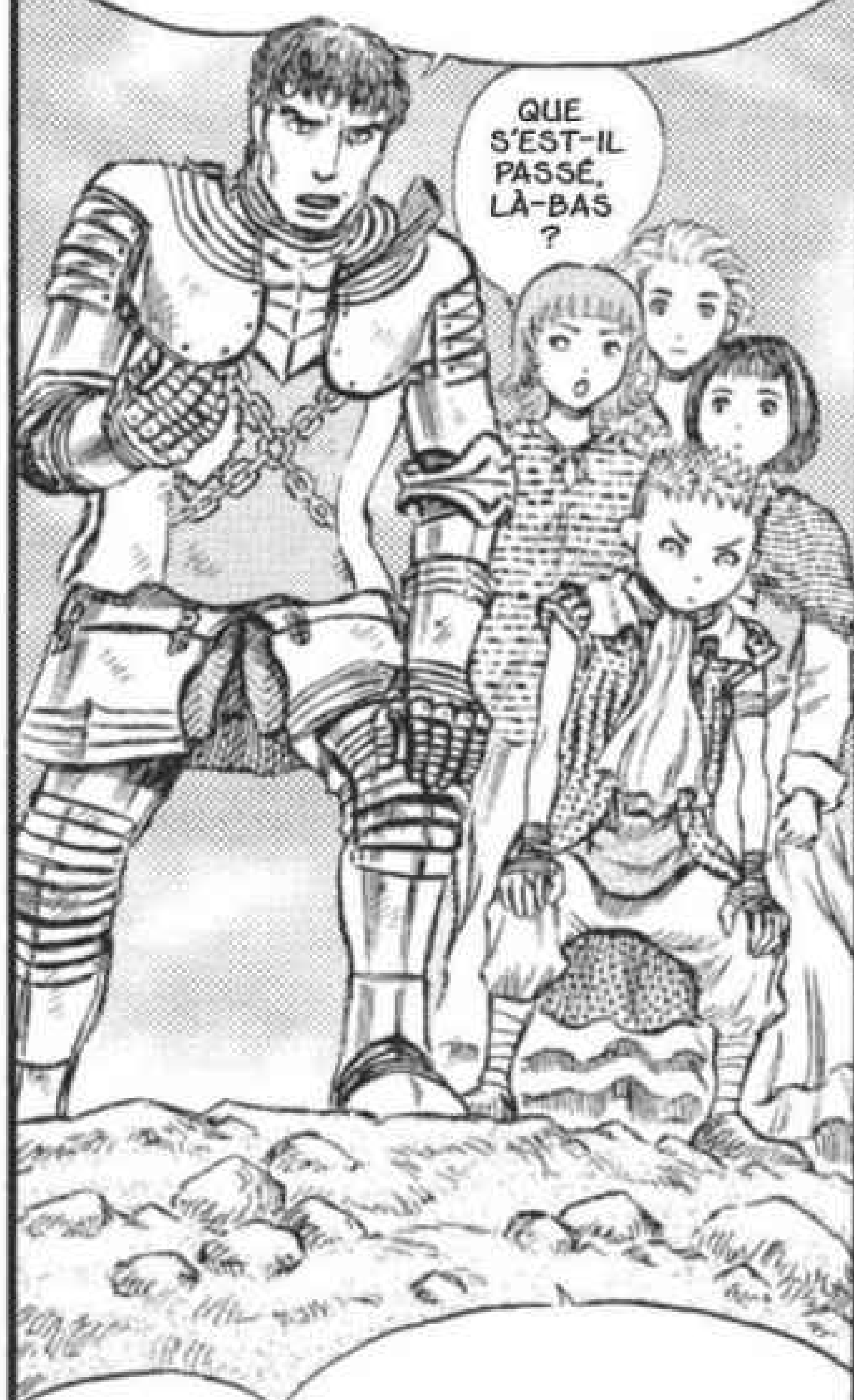

ILS SONT TOUS LES DEUX SAINS ET SAUFS !


MAIS POURRA-T-IL ÉCHAPPER SEUL À UNE TELLE ARMÉE ?
...


TOUT IRA BIEN.
CET HOMME...
...RÉUSSIRA À PROTÉGER HÉLÈNE, J'EN SUIS SÛRE.


HÉ HÉ HÉ...
TU CROIS T'EN TIRER...
JE VIENDRAI TE FAIRE HONORER LA DETTE QUE TU AS ENVERS MOI !
CRIE PAS, IMBÉCILE !

QUELLE IRONIE ! CEUX QUI SONT VENUS VERS CETTE TOUR POUR SE REPOSER SUR LE SEIGNEUR L'ONT FAIT ÉCROULER SOUS LEUR POIDS ET SONT MORTS.



ET AU CONTRAIRE, CEUX QUI NE S'EN SONT PAS REMIS À DIEU ET ONT FUI LE CAMP DE RÉFUGIÉS, LES NON-CROYANTS, S'EN SONT SORTIS.

C'EST À VOUS DÉGOÛTER DE PRIER !



HÉ !

Y'EN A PAS BEAUCOUP, MAIS...

...ON DIRAIT QUE D'AUTRES QUE NOUS ONT SURVÉCU.



ESSAYER DE SURVIVRE...

...ET S'ENFUIR EN PROIE À LA TERREUR SONT DEUX CHOSES DISTINCTES.

CEUX QUI SE SONT BATTUS POUR SURVIVRE, SANS SE NOYER DANS LA TERREUR NI SE LAISSER ENTRAÎNER PAR LES AUTRES, S'EN SONT SORTIS. C'EST NORMAL, EN SOMME...

ON NE SAIT PAS CE QUE DIEU PENSE, ET PUIS IL Y A TOUJOURS UNE PART IMPRÉVUE DE CHANCE OU DE MALCHANCE DANS LE DESTIN DES HOMMES...





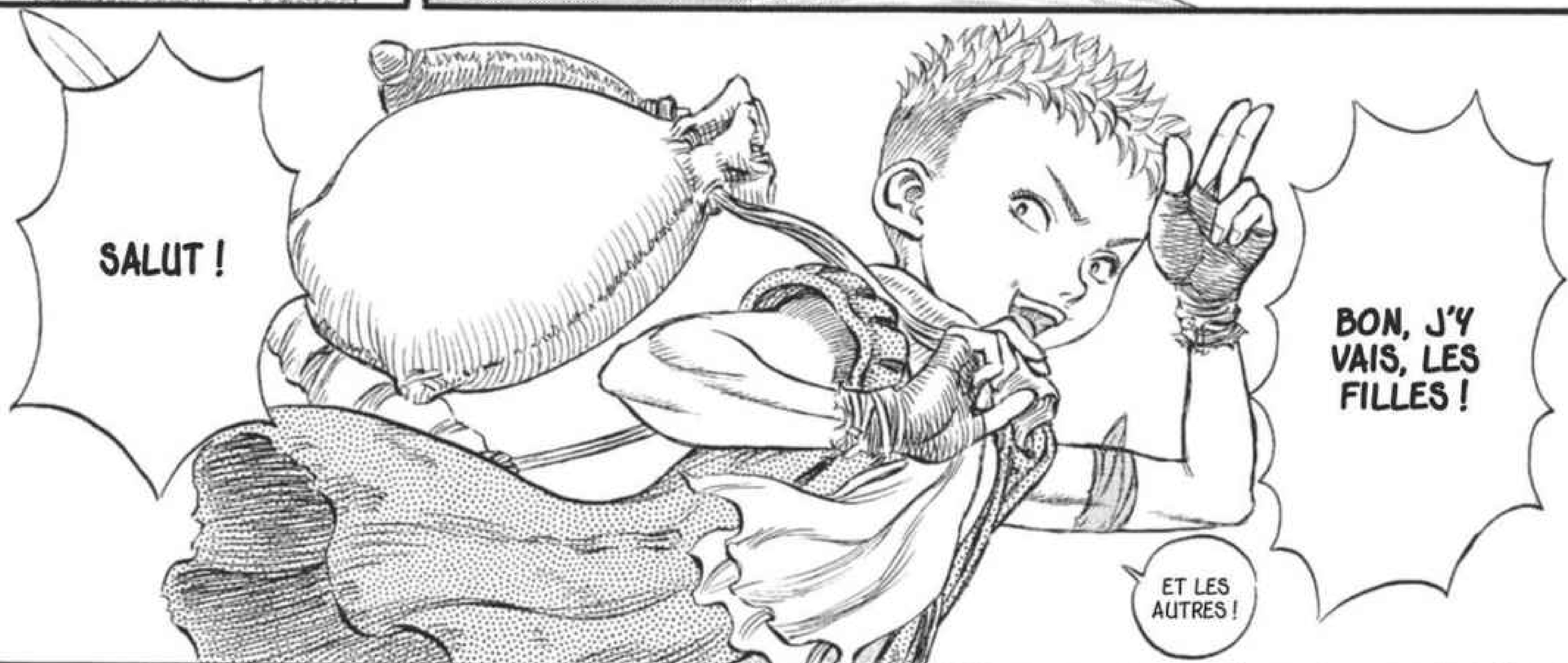


MÊME LES CRIMINELS...

...MÉRITENT QUE QUELQU'UN SE SOUVIENNE D'EUX...


CE N'EST PAS À MOI DE PENSER À CES CHOSES.
BAH !
JE SUIS PAS UN PERSONNAGE PRINCIPAL, D'ABORD.


...JE ME DEMANDE CE QUI ATTEND CE MONDE...
MAIS SI SON SOUHAIT S'EST RÉALISÉ...


SALUT !
BON, J'Y VAIS, LES FILLES !
ET LES AUTRES !


METS ÇA SUR MA NOTE !
LE JEUNE HOMME QUI MARCHAIT SUR TROIS PATTES...
JE... JE SUIS PRESSÉ !


MOI QUI PENSAIS T'OFFRIR UNE PASSE GRATUITE EN REMERCIEMENT !
ARGH !!


AH, JE SUIS SOULAGÉ.
...TOUS BIEN PRESSÉS DE PARTIR.
ILS ÉTAIENT...


...QUI ME TRACASSE.
IL N'Y A QU'UNE CHOSE...


C'EST UN HOMME QUI N'A PAS FLANCHÉ DEVANT CE MOINE-MONSTRE
JE TE L'AI BIEN DIT, NON ? TANT QUE LE GUERRIER SERA AVEC ELLE, PAS D'INQUIÉTUDE.


JE ME DEMANDE SI TOUT IRA BIEN POUR ELLE.
MOI AUSSI.
AH, MAIS J'AURAIS BIEN AIMÉ DIRE AU REVOIR À HÉLÈNE, MOI !

LA FORCE DE PROTÉGER QUELQU'UN...
...ET LA FORCE DE RESTER AUPRÈS DE QUELQU'UN...
...SONT DIFFÉRENTES L'UNE DE L'AUTRE.
AH, MAIS QUE DE SERMONS !
C'EST VRAIMENT UNE DE MES MAUVAISES HABITUDES !
NON ...
...JE NE TROUVE PAS.
ELLE A TOUJOURS ASSEZ DE PLACE EN SON CŒUR POUR SE SOUCIER DES AUTRES.
LUKA EST VRAIMENT QUELQU'UN DE FORT.
JE NE POURRAI JAMAIS L'ÉGALER.
ET AVEC CES ÉVÉNEMENTS, J'AI MONTRÉ MA MÉCHANCETÉ ET MA BÊTISE À UN POINT DÉTESTABLE.
JE VAIS BAIGNER MA JAMBE DANS L'EAU.
ÇA VA ALLER ?
OUI, ELLE VA DÉJÀ BIEN MIEUX.
C'EST VRAI... J'AI L'IMPRESSION DE REPARTIR À ZÉRO.
JE SAIS UNE CHOSE...
...JE VAIS RESTER AUPRÈS DE LUKA, ACCEPTER QUI JE SUIS ET LA LAISSER ME PROTÉGER.
C'EST LE MIEUX POUR MOI...
...C'EST CERTAIN.


NI... NINA !
!


QUI...
QUI EST LÀ ?




JO...
JOA... CHIM...


JOA-CHIM !
TU AS SURVÉCU !
OU...
OUI.


DEPUIS CE JOUR... J'AVAIS PEUR DE RETOURNER AU CAMP DE RÉFUGIÉS ET JE ME CACHAIS DANS LA MONTAGNE.
ET PUIS LES KUSHANS SONT ARRIVÉS, ET AU MATIN LA TOUR S'ÉTAIT ÉCROULÉE ET LE CAMP ÉTAIT UNE TERRE BRÛLÉE...


CO... COMME JE VOUS AI VUES VOUS ÉCHAPPER ET VENIR PAR ICI...
...
ET QUE JE...


JE...
...VOU-LAIS...
...TE DEMAN-DER PARDON...


À CE MOMENT-LÀ...
...J'AVAIS PEUR...
JE PENSAIS QUE SI JE NE TE DÉNONÇAIS PAS...
...TOI ET TES AMIS, VOUS ME TUERIEZ...

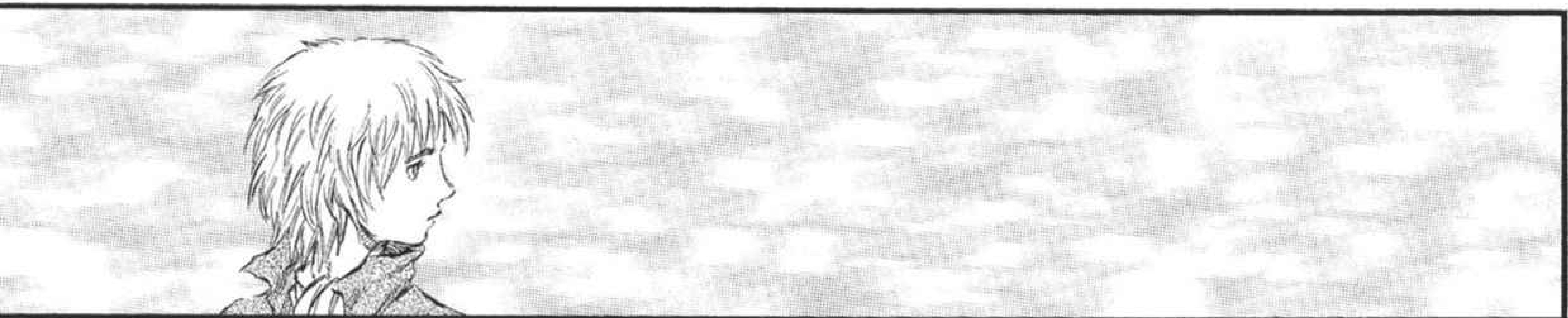

JE NE DEVRAIS PEUT-ÊTRE PAS TE LE DIRE MAINTENANT... MAIS JE... MES SENTIMENTS POUR TOI ÉTAIENT VRAIMENT...
JE ME DISAIS QUE SI J'ÉTAIS AVEC TOI... MAIS JE N'AVAIS PAS LE COURAGE ET JE ME SUIS DÉFILÉ...
CET HOMME... IL EST COMME MOI...

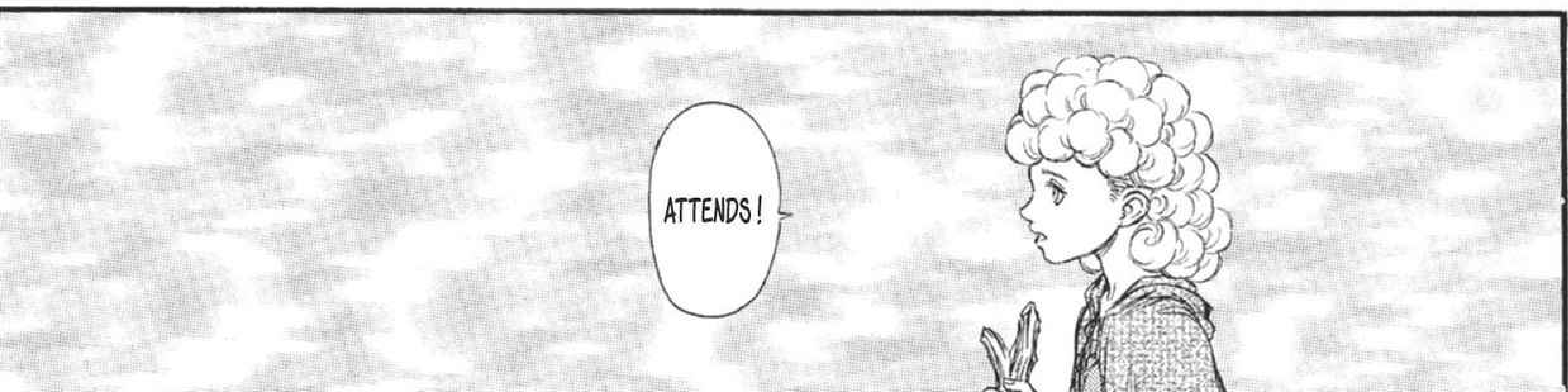

JE TE DEMANDE PARDON.
...TOUT COMME MOI.


J'Y VAIS...


...
A...


AT-TENDS !




ATTENDS !

...

LES RUINES DE LA TOUR...

ELLE A VRAIMENT DISPARU TEL UN CHÂTEAU DE SABLE...

SI FRAGILE...

...AU POINT D'ÊTRE PITOYABLE.

CE DANS QUOI JE ME DRAPAIS...

...CE EN QUOI J'AVAIS FOI...

...ÉTAIT-CE DONC TOUT AUSSI ILLUSOIRE ?

MA FOI... NON, ELLE N'ÉTAIT PAS VRAIE.

DANS LE SEUL ESPOIR DE M'ÉCHAPPER DES TÉNÈBRES DEPUIS CETTE NUIT DE MON ENFANCE...

DE FUIR LA PEUR...

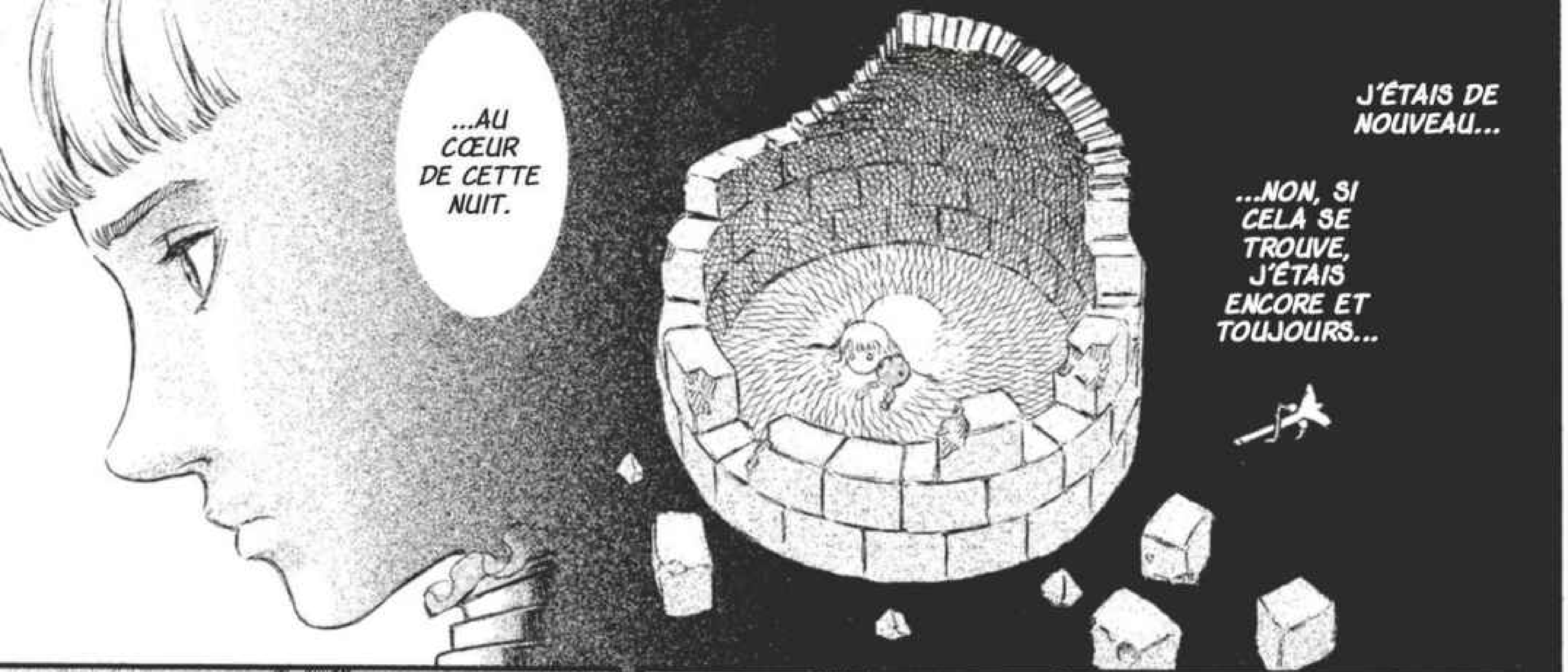
...J'EN SUIS VENUE À NE RIEN FAIRE D'AUTRE QUE DE ME NOYER DANS UN ORDRE DE TERREUR, ET DE M'Y CACHER.

IL EST MÊME ARRIVÉ QUE MA FOI SERVE D'EXUTOIRE À MON DÉSIR...

OUI, MA FOI ÉTAIT IMPURE.

MAIS TOUT CE QUI ÉTAIT SUPPOSÉ ME DÉFENDRE A VOLÉ FACILEMENT EN ÉCLATS...

...DEVANT CES TÉNÈBRES PUISSANTES ET INCONNUES.





MAIS AU FAIT, COMMENT AVEZ-VOUS FAIT POUR SURVIVRE ?
EN PLEIN COMBAT CONTRE LES MONSTRES...
...DEVANT LA HERSE QU'ILS AVAIENT BAISSÉE, LA PORTE S'EST ÉCROULÉE ET J'AI PERDU CONNAISSANCE.







JE PARS.
ALORS QUE C'EST À CAUSE DE CELA QUE JE ME SUIS JUSQU'À CE JOUR DÉVOUÉE À L'ÉGLISE...
DAME FARNÈSE ?
VOUS RENTREZ AU SAINT-SIÈGE ?
JE VAIS...
...SUIVRE LE GUERRIER NOIR.
QUE DITES-VOUS ?
...
C'EST... C'EST IMPOSSIBLE ! VOUS DEVEZ AU MOINS Y ALLER UNE FOIS POUR RENDRE COMPTE DE...
JE RENONCE À MES FONCTIONS.
JE TE PRIE D'EN INFORMER MON PÈRE ET LA PAPAUTÉ.
QUOI ?
BON, EH BIEN TOUT EST DIT.
MERCI DE TOUT CE QUE VOUS AVEZ FAIT POUR NOUS, SEIGNEUR AZANNE.







J'AI ÉTÉ EMMENÉE PAR CE GUERRIER NOIR...

...SE DRESSANT SEUL FACE AUX TÉNÈBRES.







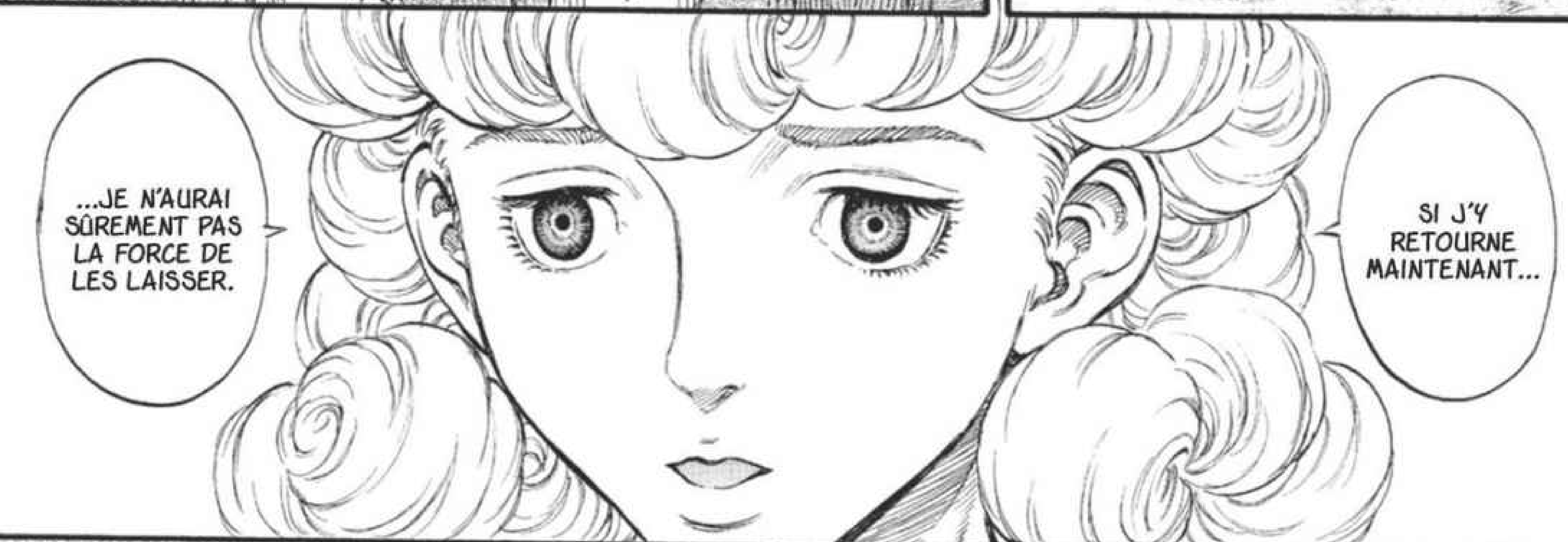


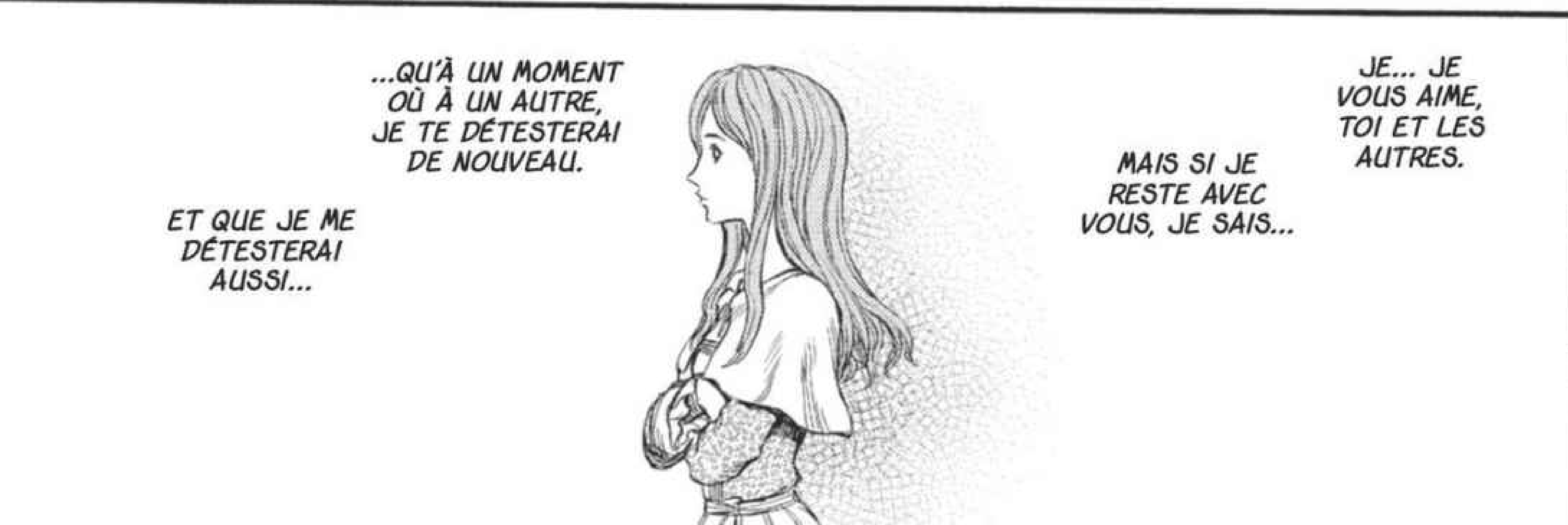
C'EST PEUT-ÊTRE BIEN LUI...

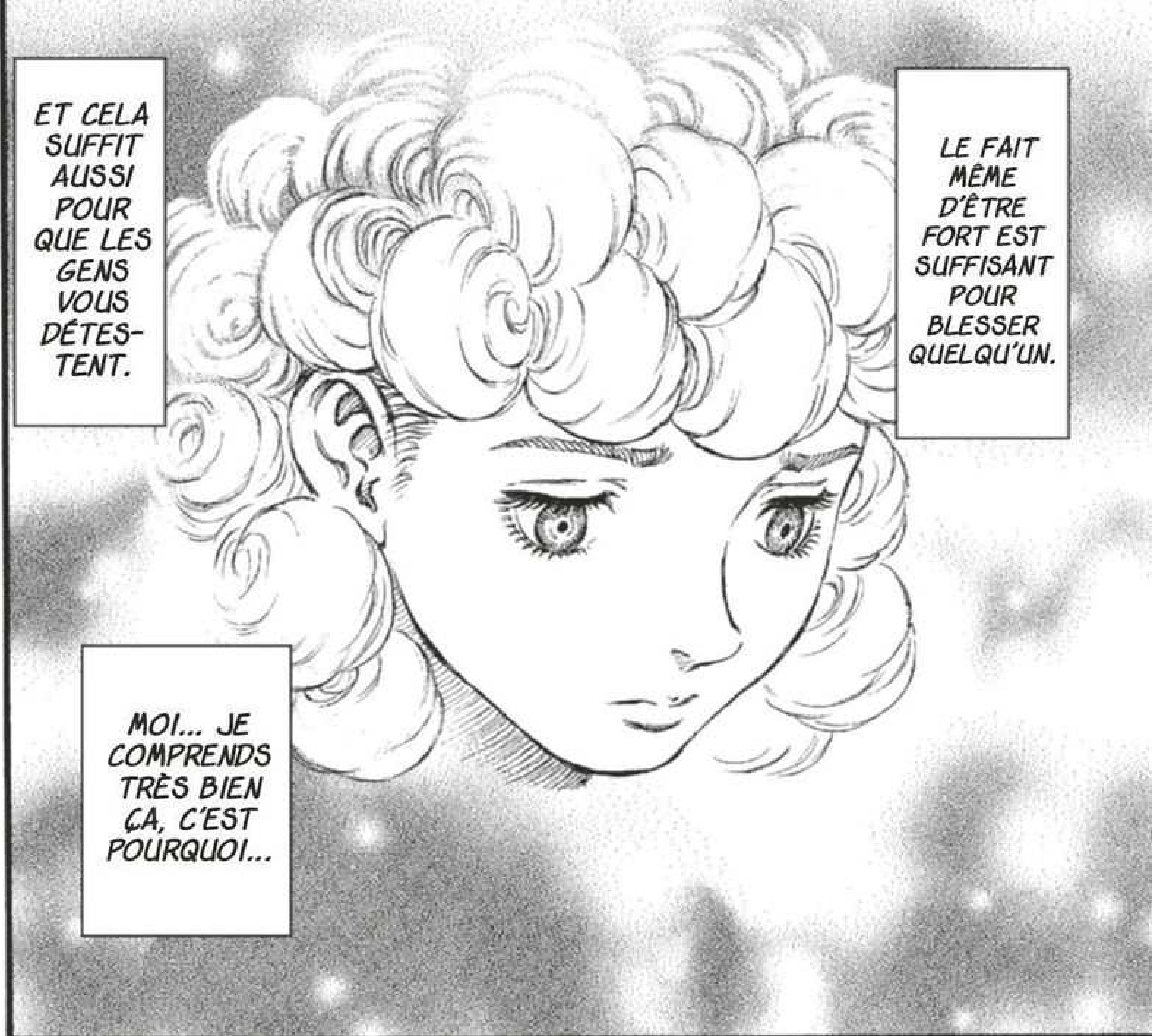
...MON PROPHÈTE.

ATTEN-DEZ-MOI !

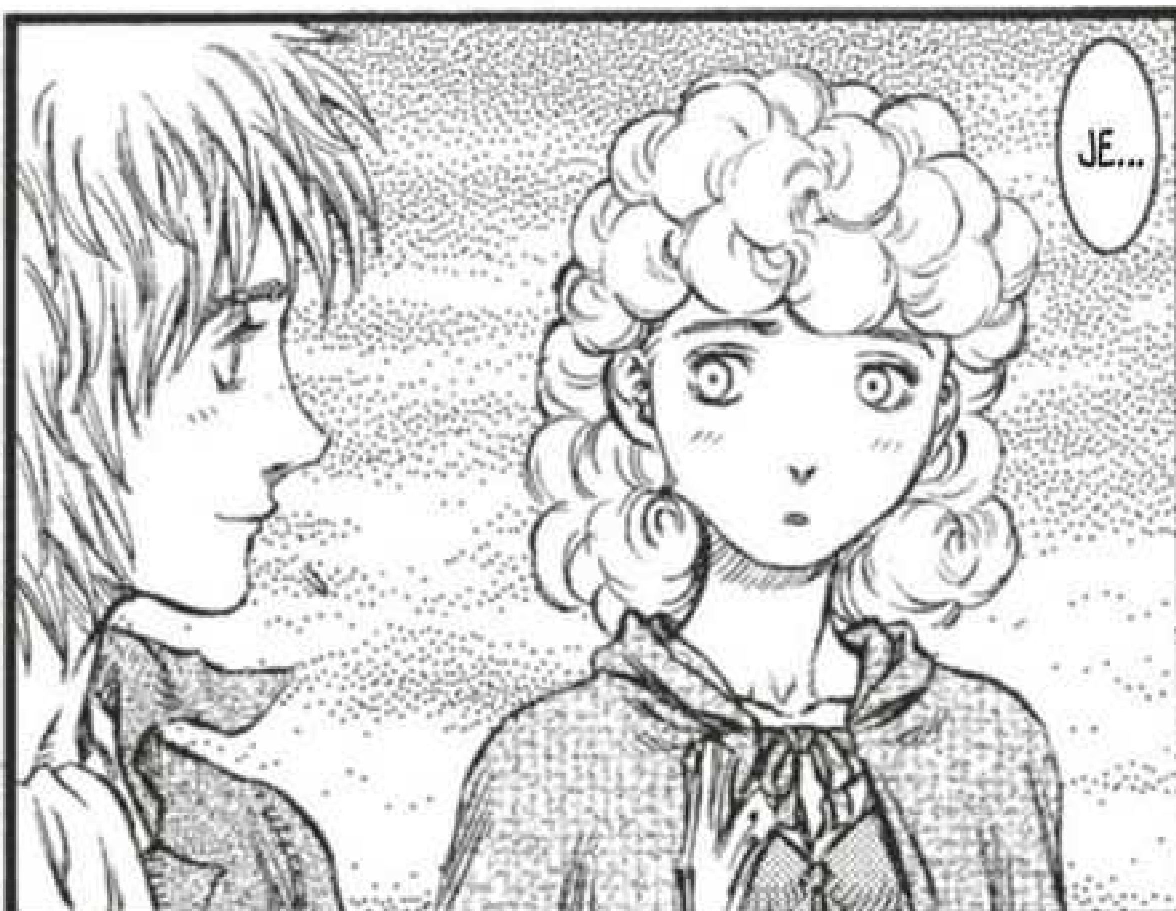

TU ES SÛRE ?
OUI.

...

SI J'Y RETOURNE MAINTENANT...
...JE N'AURAI SÛREMENT PAS LA FORCE DE LES LAISSER.

PARDON, LUKA, DE TE CAUSER DU SOUCI JUSQU'À LA FIN.
JE PARS AVEC JOACHIM.

JE... JE VOUS AIME, TOI ET LES AUTRES.
MAIS SI JE RESTE AVEC VOUS, JE SAIS...
...QU'À UN MOMENT OÙ À UN AUTRE, JE TE DÉTESTERAI DE NOUVEAU.
ET QUE JE ME DÉTESTERAI AUSSI...


LE FAIT MÊME D'ÊTRE FORT EST SUFFISANT POUR BLESSER QUELQU'UN.
ET CELA SUFFIT AUSSI POUR QUE LES GENS VOUS DÉTES-TENT.
MOI... JE COMPRENDS TRÈS BIEN ÇA, C'EST POURQUOI...




JE...


JE M'EN VAIS AVEC UNE PERSONNE...
...QUI A LES MÊMES FAIBLESSES ET A COMMIS LES MÊMES PÉCHÉS QUE MOI.


AVEC LUI, J'AI L'IMPRESSION QU'ON POURRA SE DONNER...
...MUTUELLEMENT DU COURAGE, ET DEVENIR MEILLEURS.

PLUTÔT QUE QUELQU'UN À QUI M'ACCROCHER...

...J'AI BESOIN DE QUELQU'UN À SOUTENIR.

JE VAIS VIVRE...

OUI, JE VAIS VIVRE...

...CAR JE VOUDRAIS TE REVOIR.

JE VAIS DEVENIR QUELQU'UN QUI POURRA RIRE AVEC TOI...

ELLE EN MET, DU TEMPS !

HÉ, VOUS !

...SANS DÉPENDANCE ET SANS CALCULS.

VRAIMENT...

...ELLE ME CAUSE BIEN DU SOUCI, CETTE PETITE.

EN CE JOUR, PAR LA FAILLE OUVERTE SUR CES FRONTIÈRES RECULÉES...

...LE MONDE COMMENÇA À S'ÉCROULER.



BERSERK

BERSERK 21

STORY & ART

KENTAROU MIURA

STAFF

TAKASHI UCHIDA

MITSUHISA KUJI

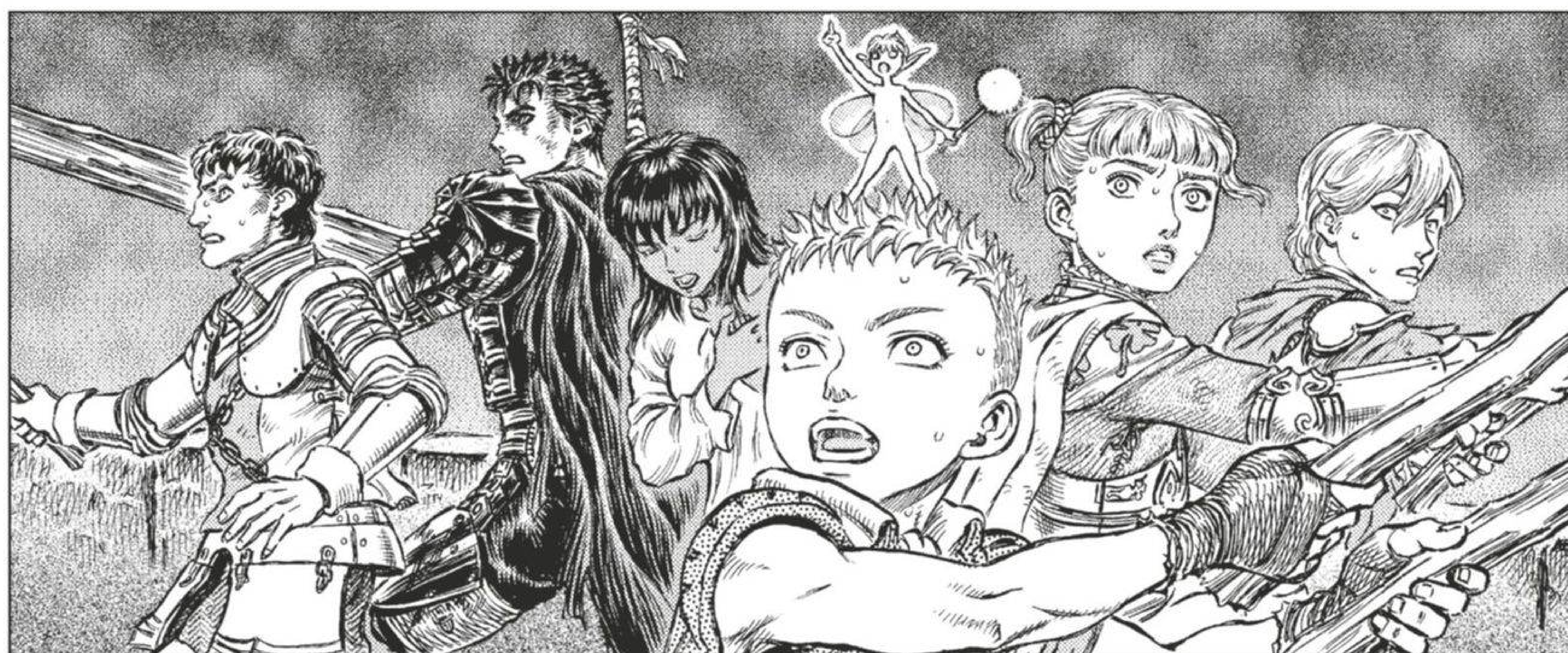
MINORU HIRATA

EDITOR

AKIRA SHIMADA









BERSERK by Kentaro Miura

First published in Japan in 2000 by HAKUSENSHA, INC., Tokyo
French language translation rights in France arranged with HAKUSENSHA, INC. Tokyo
through Tuttle-Mori Agency Inc., Tokyo

Édition française
Traduction depuis le japonais : Anne-Sophie Thévenon
Correction : Thomas Lameth
Lettrage : Bakayaro

Couvent Sainte-Cécile – 37, rue Servan – 38000 Grenoble
ISBN : 978-2-3310-3476-3
Dépôt légal : janvier 2018

Cette version numérique est conforme à la version papier commercialisée.

www.glenatmanga.com

Avec le soutien du



www.centrenationaldulivre.fr